



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

**Конференция Сторон
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе
против табака**

Шестая сессия
Москва, Российская Федерация, 13-18 октября 2014 г.

**Доклад шестой сессии Конференции Сторон
Рамочной конвенции ВОЗ
по борьбе против табака**

Москва, Российская Федерация, 13-18 октября 2014 г.

1.	Открытие сессии	6
1.1	<i>Утверждение повестки дня и организация работы.....</i>	<i>7</i>
1.2	<i>Полномочия участников.....</i>	<i>7</i>
1.3	<i>Выборы одного члена Президиума для представления Региона стран Америки вместо представителя Канады.....</i>	<i>8</i>
2.	Поступление заявок о предоставлении статуса наблюдателя на Конференции Сторон.....	8
3.	Выступление Главы Секретариата Конвенции и доклад о глобальном прогрессе в осуществлении ркбт воз и последующие общие прения	9
4.	Договорные инструменты и технические вопросы	11
4.1	<i>Статус Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями</i>	<i>11</i>
4.2	<i>Руководящие принципы осуществления Статьи 6 РКБТ ВОЗ: «Ценовые и налоговые меры по сокращению спроса на табак»: доклад межсессионной редакционной группы открытого состава</i>	<i>12</i>
4.3	<i>Осуществление Статьи 19 РКБТ ВОЗ: «Ответственность»: доклад группы экспертов</i>	<i>13</i>
4.4.1	<i>Бездымные табачные изделия.....</i>	<i>14</i>
4.4.2	<i>Электронные системы доставки никотина, включая электронные сигареты.....</i>	<i>16</i>
4.4.3	<i>Курение табака через водяную трубку.....</i>	<i>18</i>
4.5	<i>Экономически жизнеспособные альтернативы выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ): доклад рабочей группы</i>	<i>19</i>
4.6	<i>Дальнейшая разработка частичных руководящих принципов осуществления Статей 9 и 10 РКБТ ВОЗ: «Регулирование состава табачных изделий» и «Регулирование раскрытия состава табачных изделий»: доклад рабочей группы.....</i>	<i>20</i>
4.7	<i>Оценка воздействия РКБТ ВОЗ.....</i>	<i>21</i>
4.8	<i>Осуществление Статьи 5.3 РКБТ ВОЗ: актуальные вопросы, связанные с вмешательством табачной промышленности.....</i>	<i>23</i>
5.	Отчетность, помощь в осуществлении и международное сотрудничество	25

5.1	<i>Механизмы отчетности в соответствии с положениями РКБТ ВОЗ: создание механизма в целях содействия рассмотрению докладов Сторон.....</i>	25
5.2	<i>Международное сотрудничество по усилению осуществления РКБТ ВОЗ.....</i>	27
5.3	<i>Устойчивые меры по улучшению осуществления РКБТ ВОЗ: доклад рабочей группы</i>	28
5.4	<i>Вопросы торговли и инвестиций, включая соглашения, а также правовые проблемы, связанные с осуществлением РКБТ ВОЗ.....</i>	29
6.	Бюджетные и институциональные вопросы	31
6.1	<i>Доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2012-2013 гг.</i>	31
6.2	<i>Промежуточный доклад об исполнении работы и бюджета на 2014-2015 гг.....</i>	31
6.3	<i>Добровольные начисленные взносы.....</i>	32
6.4	<i>Предлагаемые план работы и бюджет на финансовый период 2016–2017 гг.</i>	34
6.5	<i>Процесс назначения и продления срока полномочий Руководителя Секретариата Конвенции: доклад Президиума Конференции Сторон.....</i>	37
6.6	<i>Обзор аккредитации неправительственных организаций, имеющих статус наблюдателя на Конференции Сторон</i>	38
6.7	<i>Участие представителей общественности в сессиях Конференции Сторон РКБТ ВОЗ и ее вспомогательных органов.....</i>	39
6.8	<i>Возможные поправки к Правилам процедуры Конференции Сторон.....</i>	40
7.	Сроки и место проведения седьмой сессии Конференции Сторон.....	42
8.	Выборы Председателя и заместителей Председателя Конференции Сторон.....	42
9.	Утверждение предварительного доклада шестой сессии Конференции Сторон.....	43
10.	Закрытие сессии	44
	Приложение 1: Повестка дня	45
	Приложение 2: Список документов.....	49
	Приложение 3: Выступление Президента Владимира Путина, Президента Российской Федерации.....	52

Приложение 4: Выступление Министра здравоохранения Российской Федерации, д-ра Вероники Игоревны Скворцовой.....	53
Приложение 5: Послание Генерального директора ВОЗ д-ра Маргарет Чен.....	55
Приложение 6: Выступление Руководителя Секретариата Конвенции д-ра Vera Luiza da Costa e Silva.....	58
Приложение 7: Решения.....	63
<i>FCTC/COP6(1) Выборы одного члена Президиума для представления Региона стран Америки.....</i>	<i>65</i>
<i>FCTC/COP6(2) Поступление заявок о предоставлении статуса наблюдателя на Конференции Сторон</i>	<i>65</i>
<i>FCTC/COP6(3) Выборы должностных лиц Комитетов А и В</i>	<i>66</i>
<i>FCTC/COP6(4) Полномочия Сторон.....</i>	<i>66</i>
<i>FCTC/COP6(5) Руководящие принципы осуществления Статьи 6 РКБТ ВОЗ: (Ценовые и налоговые меры по сокращению спроса на табак)...</i>	<i>67</i>
<i>FCTC/COP6(6) Статус Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями.....</i>	<i>84</i>
<i>FCTC/COP6(7) Осуществление Статьи 19 РКБТ ВОЗ: «Ответственность»..</i>	<i>85</i>
<i>FCTC/COP6(8) Бездымные табачные изделия</i>	<i>87</i>
<i>FCTC/COP6(9) Электронные системы доставки никотина и электронные системы доставки продуктов, не являющихся никотином</i>	<i>89</i>
<i>FCTC/COP6(10) Борьба против табачных изделий для водяных трубок и предупреждение их использования</i>	<i>91</i>
<i>FCTC/COP6(11) Экономически жизнеспособные альтернативы выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ).....</i>	<i>93</i>
<i>FCTC/COP6(12) Дальнейшая разработка частичных руководящих принципов осуществления Статей 9 и 10 РКБТ ВОЗ.....</i>	<i>134</i>
<i>FCTC/COP6(13) Оценка воздействия РКБТ ВОЗ</i>	<i>137</i>
<i>FCTC/COP6(14) Защита политики общественного здравоохранения по борьбе против табака от воздействия коммерческих и других корпоративных интересов табачной промышленности.....</i>	<i>138</i>
<i>FCTC/COP6(15) Механизмы отчетности и анализ осуществления РКБТ ВОЗ..</i>	<i>141</i>

FCTC/COP6(16)	На пути к более весомому вкладу Конференции Сторон в достижение глобальной цели в области неинфекционных заболеваний, касающейся сокращения употребления табака ..	143
FCTC/COP6(17)	Устойчивые меры по улучшению осуществления РКБТ ВОЗ ...	145
FCTC/COP6(18)	Вопросы в связи с осуществлением РКБТ ВОЗ и урегулированием споров, касающихся осуществления или применения Конвенции	148
FCTC/COP6(19)	Вопросы торговли и инвестиций, включая международные соглашения, а также правовые проблемы, связанные с осуществлением РКБТ ВОЗ	150
FCTC/COP6(20)	Поправка к плану работы и бюджету на финансовый период 2014-2015 гг.	151
FCTC/COP6(21)	Добровольные начисленные взносы.....	152
FCTC/COP6(22)	Процесс назначения и продления срока полномочий Руководителя Секретариата Конвенции.....	153
FCTC/COP6(23)	Аккредитация неправительственных организаций, имеющих статус наблюдателя на Конференции Сторон.....	155
FCTC/COP6(24)	Поправки к Правилам процедуры Конференции Сторон РКБТ ВОЗ.....	156
FCTC/COP6(25)	Обеспечение максимальной транспарентности в отношении делегаций Сторон на Конференции Сторон и заседаниях ее вспомогательных органов	160
FCTC/COP6(26)	Московская декларация	161
FCTC/COP6(27)	План работы и бюджет на финансовый период 2016–2017 гг.....	162
FCTC/COP6(28)	Сроки и место проведения седьмой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака ..	182
FCTC/COP6(29)	Выборы Председателя и пяти заместителей Председателя Конференции Сторон РКБТ ВОЗ.....	182

1. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ¹

1. Шестая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (КС6 РКБТ ВОЗ) состоялась в Центре международной торговли в Москве, Российская Федерация, 13-18 октября 2014 года. В сессии приняли участие представители 137 Сторон Конвенции. Присутствовали также представители шести государств, не являющихся Сторонами, а также 10 неправительственных организаций и четырех межправительственных организаций, аккредитованных в качестве наблюдателей². См. повестку дня сессии в Приложении 1 к настоящему докладу. См. перечень документов в Приложении 2.

2. Сессия была открыта Председателем КС профессором Chang-jin Moon (Республика Корея).

3. Министр здравоохранения Российской Федерации г-жа Вероника Скворцова приветствовала участников и передала обращение от Президента Российской Федерации г-на Владимира Путина (см. Приложение 3), в котором Президент Путин высоко оценил роль Конвенции в консолидации международных усилий по ограничению употребления табака и пожелал Конференции всяческих успехов.

4. Министр Скворцова кратко охарактеризовала ситуацию в области борьбы против табака в Российской Федерации, включая принятие национальной антитабачной концепции (2010 г.) и федерального закона об охране здоровья граждан от воздействия окружающего табачного дыма (2013 г.). Она сообщила, что в настоящее время в Российской Федерации ведется подготовка законодательства, необходимого для ратификации в ближайшем будущем Протокола о незаконной торговле табачными изделиями (см. Приложение 4).

5. Полный текст выступления Министра Скворцовой и обращение Президента Путина содержатся в Приложениях 3 и 4 к настоящему докладу.

6. Генеральный директор ВОЗ д-р Маргарет Чен в своем выступлении на сессии КС (см. Приложение 5) подчеркнула необходимость противостоять попыткам табачной индустрии сорвать борьбу против табака с помощью, например, судебных исков и вмешательства в процесс выработки государственной политики. Конвенция, помимо обеспечения незамедлительного и долгосрочного положительного эффекта для здоровья, служит важной моделью для сотрудничества между различными секторами правительства и учреждениями Организации Объединенных Наций. Полный текст выступления Генерального директора содержится в Приложении 5 к настоящему докладу и был впоследствии опубликован в виде документа FCTC/COP/6/DIV/4.

¹ В некоторых случаях представители Сторон обращались с просьбой отразить их позицию в настоящем докладе с указанием Стороны. В других случаях названия Сторон не упоминаются.

² См. список участников в документе FCTC/COP/6/DIV/1 Rev.1 на веб-сайте <http://www.who.int/fctc/publications>.

7. Председатель приветствовал нового руководителя Секретариата Конвенции д-ра Vera Luiza da Costa e Silva и выразил признательность ее предшественнику д-ру Haik Nikogosian. Со времени предыдущей сессии КС Сторонами Конвенции стали Таджикистан и Эфиопия, а для Сальвадора Конвенция вступит в силу в ближайшее время, в результате чего общее число Сторон достигнет 179. К Протоколу о незаконной торговле табачными изделиями присоединились Габон, Монголия, Никарагуа и Уругвай. Однако сохраняется ряд задач: повышение информированности о Протоколе, противодействие вмешательству табачной индустрии и обеспечение принятия надлежащих, основанных на фактических данных подходов к новым и появляющимся табачным изделиям, например электронным сигаретам, бездымным табачным изделиям и водяным трубкам.

1.1 Утверждение повестки дня и организация работы

Документы FCTC/COP/6/1 Rev.2 и FCTC/COP/6/1 Rev.2 (annotated)

8. КС утвердила предварительную повестку дня, содержащуюся в документе FCTC/COP/6/1 Rev.2, без изменений. Повестка дня воспроизводится в Приложении 1 к настоящему докладу.

9. КС назначила два комитета, которые одновременно работали, начиная со второго дня сессии. Комитет А рассмотрел пункт 4 повестки дня, а Комитет В – пункты 5 и 6 повестки дня. Остальные пункты повестки дня были рассмотрены на пленарных заседаниях.

10. Следующие представители были избраны в качестве должностных лиц Комитетов А и В в соответствии с Правилom 28 Правил процедуры КС (решение FCTC/COP6(3)):

Комитет А:

Председатель:	д-р Nuntavarn Vichit-Vadakan (Таиланд)
Заместители Председателя:	д-р David Acurio (Эквадор) и г-н Behzad Valizadeh (Исламская Республика Иран)

Комитет В:

Председатель:	г-н Andrew Black (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Заместители Председателя:	д-р Ivanhoe Escartin (Филиппины) и д-р Welani Chilengwe (Замбия).

1.2 Полномочия участников

Документ FCTC/COP/6/2

11. В соответствии с Правилom 19 Правил процедуры КС, КС на своем первом пленарном заседании постановила, что Президиум КС рассмотрит при содействии

Секретариата Конвенции полномочия делегатов и представит доклад по этому вопросу КС в ходе сессии. Указанный доклад был подготовлен в качестве документа FCTC/COP/6/2 15 октября. На своем четвертом пленарном заседании 15 октября КС приняла соответствующее решение (FCTC/COP6(4)). На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС постановила признать полномочия Эквадора, Эстонии, Литвы и Объединенной Республики Танзании, которые, тем временем, были представлены в полном и надлежащем виде.

1.3 Выборы одного члена Президиума для представления Региона стран Америки вместо представителя Канады

12. В соответствии с Правилами 21.2 и 24.1 Правил процедуры, Региону стран Америки было предложено выдвинуть нового кандидата взамен представителя Канады г-на Denis Choinière на остающийся период его срока полномочий. Д-р Reina Roa от Панамы была избрана в качестве замены г-на Choinière до завершения сессии. На своем первом пленарном заседании 13 октября КС приняла по этому вопросу решение FCTC/COP6(1).

2. ПОСТУПЛЕНИЕ ЗАЯВОК О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ СТАТУСА НАБЛЮДАТЕЛЯ НА КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Документы FCTC/COP/6/3, FCTC/COP/6/3 Add.1 и FCTC/COP/6/4

13. КС рассмотрела заявки на получение статуса наблюдателя от одной межправительственной организации, Восточноафриканского сообщества (см. документ FCTC/COP/6/3), и четырех неправительственных организаций: Доверительного фонда для борьбы против табака в Зимбабве, Всемирной организации фермеров, Альянса стран Юго-Восточной Азии по борьбе против табака (см. документ FCTC/COP/6/3) и Кампании за детей без табака (см. документ FCTC/COP/6/3 Add.1). Она продолжила рассмотрение заявки Международной организации уголовной полиции (ИНТЕРПОЛа) (см. документ FCTC/COP/6/4).

14. Представители Сторон из Африканского региона ВОЗ высказали оговорки относительно заявок от Восточноафриканского сообщества и Доверительного фонда для борьбы против табака в Зимбабве, отметив, что Фонд создан недавно и в Регионе мало информированы о его деятельности и связях с другими организациями.

15. Многие Стороны также высказали оговорки относительно заявки Всемирной организации фермеров, поскольку в прошлом у многих фермерских объединений были выявлены связи с табачной индустрией.

16. Стороны из Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ поддержали заявку Альянса стран Юго-Восточной Азии по борьбе против табака.

17. Многие Стороны приветствовали заявку от Кампании за детей без табака, которая оказала многим из них поддержку в разработке национальных мер политики по борьбе против табака и осуществлению Конвенции.

18. КС постановила отклонить заявки от Доверительного фонда для борьбы против табака в Зимбабве и Всемирной организации фермеров и перенести рассмотрение заявки Восточноафриканского сообщества на следующую сессию. Она постановила далее предоставить статус наблюдателя Альянсу стран Юго-Восточной Азии по борьбе против табака и Кампании за детей без табака.

19. В соответствии с решением FCTC/COP5(2), Президиум обратился к ИНТЕРПОЛУ за разъяснениями в связи с ее заявкой на получение статуса наблюдателя, принимая во внимание Правило 30 Правил процедуры КС, в частности в связи со Статьей 5.3 Конвенции. Информация о контактах Президиума с ИНТЕРПОЛом содержится в документе FCTC/COP/6/4.

20. Участники ценят усилия ИНТЕРПОЛа в борьбе против международной преступности и незаконной торговли. Тем не менее, получение ею средств от «Филип Моррис Интернэшнл Инк.» противоречит духу Статьи 5.3. Поэтому КС не пожелала предоставить ИНТЕРПОЛу статус наблюдателя.

21. На своем первом пленарном заседании 13 октября КС приняла решение FCTC/COP6(2).

3. ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЛАВЫ СЕКРЕТАРИАТА КОНВЕНЦИИ И ДОКЛАД О ГЛОБАЛЬНОМ ПРОГРЕССЕ В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ РКБТ ВОЗ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Документы FCTC/COP/6/5, FCTC/COP/6/5 Add.1 и FCTC/COP/6/DIV/3

22. В своем выступлении (см. Приложение 6)¹ Руководитель Секретариата Конвенции д-р da Costa e Silva выразила признательность своему предшественнику за его добросовестную работу на протяжении предыдущих семи лет. Со времени КС5 Секретариат провел 16 оценок потребностей совместно с правительствами Сторон и получил доклады от 130 Сторон в ходе цикла представления отчетности в 2014 году. Межсессионная редакционная группа открытого состава подготовила руководящие указания по осуществлению Статьи 6 Конвенции о ценовых и налоговых мерах, а Секретариат также созвал два совещания с участием назначенных Сторонами экспертов для рассмотрения Статьи 19 об ответственности. Четыре Стороны Конвенции присоединились к Протоколу о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями, и его вступление в силу до КС7 станет одним из приоритетов в работе Секретариата.

23. Всем Сторонам необходимо будет прилагать согласованные усилия по достижению глобальной цели (одобренной Всемирной ассамблеей здравоохранения) добиться к 2025 г. относительного сокращения на 30% распространенности текущего употребления табака лицами в возрасте 15 лет и старше. Конвенция дает Сторонам средства противодействовать вмешательству табачной промышленности,

¹ Выпущено в виде документа FCTC/COP/6/DIV/3.

содействовать экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака и защищать наиболее уязвимые группы населения. Основными оперативными ценностями Секретариата будут партнерство и координация не только с ВОЗ, но и со всеми организациями гражданского общества и субъектами системы Организации Объединенных Наций, которые являются друзьями Конвенции.

24. В ходе начатых затем прений была выражена всеобщая признательность Российской Федерации за ее гостеприимство. Покидающему свой пост Руководителю Секретариата Конвенции была выражена благодарность за его усилия по содействию борьбе против табака, а его преемнице были высказаны поздравления в связи с ее назначением. Стороны подчеркнули необходимость продолжить и обеспечить дальнейшее ускорение осуществления Конвенции и отметили необходимость партнерств между правительствами и гражданским обществом, а также активного сотрудничества с Секретариатом Конвенции с этой целью. Ряд Сторон охарактеризовали меры, принятые на национальном уровне по осуществлению Конвенции со времени КС5, включая подготовку законодательства и повышение информированности среди потребителей и лиц, формулирующих политику. Несмотря на достигнутый прогресс в сокращении потребления табака и в отношении сопутствующих проблем в области здравоохранения, экономики и окружающей среды, остаются нерешенные задачи. Несколько Сторон подчеркнули необходимость мобилизовать ресурсы для оказания странам с ограниченными средствами содействия в осуществлении Конвенции. Многие Стороны указали на важность содействия вступлению в силу Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями, а ряд из них отметили, что этот процесс продвигается вперед.

25. Стороны подчеркнули необходимость противодействовать агрессивной тактике табачной промышленности, в том числе правовым искам и продвижению альтернативных изделий с никотином, а также не допускать вмешательства индустрии в деятельность по борьбе против табака. Несколько Сторон рекомендовали продолжить работу по обеспечению защиты внутренних мер политики в области общественного здравоохранения в отношении борьбы против табака от коммерческих и иных корпоративных интересов табачной промышленности в соответствии со Статьей 5.3 Конвенции. Отмечалась важность содействия экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака, поскольку фермеры также подвергаются давлению со стороны индустрии. В то же время было отмечено, что в некоторых странах выращивание табака составляет основу экономики, что возможности для диверсификации являются ограниченными и что обеспечению средств существования и благополучия фермеров надлежит уделить должное внимание. Многие Стороны осветили в общих чертах ценовые и налоговые меры, принятые ими для сокращения спроса на табак; в этой связи несколько Сторон заявили о поддержке проекта руководящих принципов в отношении осуществления Статьи 6 Конвенции, которые содержатся в Приложении к документу FCTC/COP/6/7. Однако было особо указано на необходимость уважать фискальный суверенитет государств.

4. ДОГОВОРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

4.1 Статус Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями

Документ FCTC/COP/6/6

26. Секретариат Конвенции представил доклад о статусе Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями, принятый КС5 в виде решения FCTC/COP5(1). В этом докладе кратко изложена деятельность по содействию вступлению в силу Протокола. Сторонам было предложено заполнить онлайн-вопросник относительно проблем, с которыми они сталкиваются в процессе ратификации, принятия, одобрения или присоединения к Протоколу, и того, как Секретариат Конвенции мог бы наилучшим образом поддержать их в преодолении этих проблем.

27. Многие Стороны заявили, что рассчитывают присоединиться к Протоколу до КС7. Многие также указали, что нуждаются в содействии в укреплении потенциала и в разработке законов и нормативных положений о незаконной торговле табачными изделиями. Особо отмечалась важность международной координации и сотрудничества в борьбе с такой торговлей и необходимость региональных мер по содействию осуществлению Протокола после его вступления в силу. Стороны сообщили о своих усилиях по осуществлению положений Протокола еще до его вступления в силу, в том числе путем внедрения систем отслеживания и прослеживания и усиления законодательства. Секретариату Конвенции было предложено сотрудничать с региональными бюро ВОЗ в продвижении обмена информацией, опыта и надлежащей практики в этой связи. Некоторые Стороны призвали оказывать текущее содействие по развитию потенциала через региональные бюро ВОЗ.

28. Комитет А рассмотрел проект решения о статусе Протокола, в котором предлагается создать межправительственную рабочую группу открытого состава для подготовки проекта бюджета и рабочего плана на первый финансовый период после вступления в силу Протокола, а также проект правил процедуры и финансовых правил Совещания Сторон. В проекте решения предлагается далее Секретариату Конвенции консультировать Стороны по техническим и правовым вопросам в порядке оказания им помощи в осуществлении Протокола.

29. Неофициальная редакционная группа подготовила исправленный вариант этого проекта решения с учетом вопросов, поднятых Сторонами, в частности, относительно экономической эффективности создания межправительственной рабочей группы и порядка финансирования такой группы. Некоторые Стороны предложили поручить Секретариату Конвенции проведение административной подготовки к Совещанию Сторон. В пересмотренный проект решения была внесена дополнительная поправка Комитета А о том, что группа экспертов, учредить которую было предложено Секретариату Конвенции, должна предоставлять Сторонам технические и правовые рекомендации по их просьбе, в том числе по таможенной тематике, налоговой администрации и обеспечению соблюдения. Одна Сторона заявила о своем желании

зарезервировать право высказать дополнительные соображения по мандату и финансированию этой группы экспертов.

30. Комитет А одобрил проект решения для представления на утверждение КС. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(6) в виде дополнения ко второму докладу Комитета А (документ FCTC/COP/6/A/R/2).

4.2 Руководящие принципы осуществления Статьи 6 РКБТ ВОЗ: «Ценовые и налоговые меры по сокращению спроса на табак»: доклад межсессионной редакционной группы открытого состава

Документ FCTC/COP/6/7

31. Представитель одной из Сторон, выступая от имени Председателя межсессионной редакционной группы открытого состава, учрежденной в соответствии с решением FCTC/COP5(7), представил доклад и проект руководящих принципов, которые содержатся в документе FCTC/COP/6/7. Представитель этой Стороны кратко охарактеризовал широкий инклюзивный процесс подготовки данного проекта руководящих принципов, который был начат на КС4. Он обратил внимание на заявление с изложением позиции Европейского союза, которое получило поддержку Канады, Гватемалы и Филиппин и содержится в пункте 10 доклада. Относительно использования терминов он заявил, что фраза «доля налогов в розничной цене» должна звучать следующим образом: «... включая все налоги, складывающиеся из всех соответствующих налогов на это изделие». Поскольку проект руководящих принципов уже был разослан всем Сторонам для замечаний, он надеется, что его можно будет принять без изменений.

32. Стороны рассмотрели проект решения о руководящих принципах осуществления Статьи 6 РКБТ ВОЗ. Они подчеркнули, что налогообложение табака является одной из наиболее эффективных мер по борьбе против табака и приветствовали процесс, который завершился выработкой проекта руководящих принципов. Стороны решительно высказались в поддержку принятия проекта руководящих принципов без поправок, поскольку они не ущемляют суверенного права Сторон проводить собственную налоговую политику и основаны на самых актуальных данных и передовой практике. Некоторые Стороны подчеркнули, что Секретариат Конвенции должен продолжать работу по сбору данных и оказанию технической помощи, а также указали на необходимость дополнительных усилий по запрещению или ограничению продажи табачных изделий в магазинах беспошлинной торговли.

33. Несмотря на подавляющую поддержку принятия проекта руководящих принципов, ряд Сторон, в том числе Гватемала, бывшая югославская Республика Македония и Уругвай, высказали оговорки в отношении положений раздела 3.2 проекта руководящих принципов, которые, по их мнению, могут ущемлять суверенное право государств на проведение собственной налоговой политики. Особенно проблематичной была сочтена сноска 1, в которой содержится рекомендация ВОЗ о том, что доля акциза в розничной цене табачных изделий должна составлять по меньшей мере 70%, и некоторые Стороны высказались за ее удаление. Япония и ряд

других Сторон поддержали позицию Европейского союза, согласно которой упоминание в публикациях ВОЗ конкретной ставки налога или акциза не следует понимать как рекомендацию РКБТ ВОЗ своим Сторонам.

34. Делегация Гватемалы заявила, что может принять проект руководящих принципов при том условии, что ее позиция по разделу 3.2 проекта руководящих принципов, а также относительно сферы охвата проекта руководящих принципов, изложенная в документе FCTC/COP/6/7, будет отражена в докладе КС, как она сформулирована в пункте 10 документа FCTC/COP/6/7.

35. Комитет А одобрил проект решения для представления на утверждение КС. На своем четвертом пленарном заседании 15 октября КС приняла руководящие принципы с внесенными в них поправками, содержащиеся в приложении к первому докладу Комитета А (документ FCTC/COP/6/A/R/1), в качестве решения FCTC/COP6(5).

4.3 Осуществление Статьи 19 РКБТ ВОЗ: «Ответственность»: доклад группы экспертов

Документ FCTC/COP/6/8

36. На своей пятой сессии КС (в решении FCTC/COP5(9)) учредила группу экспертов по ответственности, которой было поручено представить шестой сессии КС доклад о фактах, информации и вариантах в связи с осуществлением Статьи 19 РКБТ ВОЗ. Доклад группы содержится в документе FCTC/COP/6/8.

37. Комитет А провел обсуждение проекта решения об осуществлении Статьи 19. Представляя проект решения, Председатель группы экспертов отметил, что иски об ответственности являются мощным, однако недостаточно используемым сегодня инструментом получения компенсации от табачной промышленности. Такие иски требуют тщательной подготовки и считаются непростым делом в силу их правовой сложности, значительных ресурсов, которыми располагает табачная индустрия, и использованием ею тактики проволочек. Сторонам необходимы дополнительные рекомендации экспертов и информация о существующей передовой практике.

38. В ходе последовавшей дискуссии Стороны подчеркнули необходимость типовых руководящих указаний относительно различных правовых систем: например, единый типовый закон, может не подойти для всех Сторон.

39. Многие Стороны сочли, что ввиду технического характера данной проблематики было бы лучше продолжить работу по вопросу об ответственности, возобновив и продлив мандат существующей группы экспертов. Другие отдали предпочтение предложению, которое содержится в проекте решения, учредить рабочую группу представителей правительств, которой будет оказываться техническая поддержка Секретариатом Конвенции.

40. Неофициальная редакционная группа подготовила исправленный вариант проекта решения. Редакционная группа решила, что будет предпочтительно возобновить мандат группы экспертов, как это указано в решении FCTC/COP5(9), однако предложив

этой группе сосредоточить свое внимание главным образом на гражданской, а не уголовной ответственности, поскольку до сих пор было мало уголовных дел в связи с табаком, и, соответственно, информация об уголовной ответственности является ограниченной; в то же время группе экспертов предстоит проделать большую работу, чтобы осуществить свой мандат в отношении гражданской ответственности.

41. Ряд Сторон решительно высказались за то, чтобы мандат группы экспертов по-прежнему включал уголовную ответственность. В этой связи было отмечено, что положения Статьи 19 Конвенции касаются как гражданской, так и уголовной ответственности, и что мандат группы экспертов не выполнен и в отношении уголовной ответственности.

42. После дальнейших неофициальных консультаций было предложено компромиссное решение, в соответствии с которым КС возобновит мандат группы экспертов в соответствии с решением FCTC/COP5(9) и предложит этой группе завершить до КС7 свою работу и представить окончательный доклад о подходах, которые могли бы облегчить Сторонам усиление механизмов гражданской ответственности в различных правовых системах. Было отмечено, что группа сохранит таким образом свой первоначальный мандат, который включает работу на направлениях как уголовной, так и гражданской ответственности.

43. В проект решения были внесены поправки, отражающие взгляды Сторон, после чего Комитет А продолжил его обсуждение. Было решено, что группа экспертов будет состоять из трех экспертов и двух наблюдателей от каждого из регионов ВОЗ. Кандидатуры членов будут выдвигаться только Сторонами, а наблюдателей – либо Сторонами, либо несторонами: присутствие наблюдателей не будет иметь никаких финансовых последствий для КС. Будет обеспечено справедливое представительство всех регионов ВОЗ. Доклад группы экспертов для КС7 должен охватывать все направления ее мандата, включая любую работу, проделанную по тематике уголовной ответственности.

44. Комитет А одобрил проект решения для представления на утверждение КС. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(7), которое содержится в приложении ко второму докладу Комитета А (документ FCTC/COP/6/A/R/2).

4.4.1 Бездымные табачные изделия

Документ FCTC/COP/6/9

45. На своей пятой сессии КС предложила Секретариату (в решении FCTC/COP5(10)) предложить ВОЗ изучить ряд вопросов, относящихся к бездымному табаку и электронным системам доставки никотина, и представить доклад о результатах на КС6. Доклад, содержащийся в документе FCTC/COP/6/9, излагает итоги работы за предыдущие два года и содержит просьбу к КС сформулировать дальнейшие руководящие указания.

46. Комитет А провел обсуждение проекта решения о бездымных табачных изделиях. Стороны подчеркнули тот факт, что бездымные табачные изделия являются подлинной, быстро нарастающей проблемой общественного здравоохранения, не в последнюю очередь потому, что огромное разнообразие изделий на рынке затрудняет выработку рекомендаций по универсально применимым контрмерам. Несколько Сторон вновь подтвердили свое мнение о том, что действие Статьи 4.4 РКБТ ВОЗ распространяется на все табачные изделия, в том числе на изделия из бездымного табака, и заявили, что последние должны регулироваться с такой же жесткостью, как и традиционные табачные изделия. Некоторые Стороны призвали ввести полный запрет как на существующие, так и новые бездымные табачные изделия.

47. Была выражена обеспокоенность по поводу растущего участия табачной индустрии в маркетинге бездымных табачных изделий, в том числе ее недоказанных заявлений о том, что эти изделия менее вредны для здоровья человека. Стороны обратились с просьбой оказать техническую поддержку их усилиям в борьбе с использованием таких изделий, в частности в отношении введения ценовых и налоговых мер, а также создания официального механизма (например, центра знаний) для содействия сбору и обмену данными об их химическом составе, воздействии на здоровье, особенностях использования и привлекательности для молодежи.

48. Некоторые Стороны поддержали предложение создать группу экспертов, которая подготовит проект глобальной стратегии противодействия вовлечению табачной индустрии в маркетинг бездымных табачных изделий для рассмотрения на КС7.

49. Неофициальная редакционная группы подготовила исправленный вариант проекта решения с учетом предложений Сторон. В этот вариант были внесены дополнительные поправки Комитетом А, отражающие пожелания некоторых Сторон указать области, в которых можно было бы разработать меры политики и нормативные положения по конкретным изделиям (например, упаковка, реклама, налоговые меры), а также необходимость учесть положения РКБТ ВОЗ. Обсуждение предложения о том, что указанные меры политики и нормативные положения могли бы учитывать международные обязательства Сторон, а также их внутреннее право, имело результатом включение ссылки на «применимые правовые положения». Был добавлен отдельный подпункт по возможным мерам политики и нормативным положениям в отношении мер в области общественного здравоохранения (просвещения, информирования).

50. Комитет А одобрил проект решения для представления КС на утверждение. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(8), которое содержится в приложении ко второму докладу Комитета А (документ FCTC/COP/6/A/R/2).

4.4.2 Электронные системы доставки никотина, включая электронные сигареты

Документ FCTC/COP/6/10 Rev.1

51. На своей пятой сессии КС просила Секретариат Конвенции предложить ВОЗ изучить новые фактические данные о последствиях использования электронных систем доставки никотина (ЭСДН) для здоровья и определить возможные пути их предупреждения и борьбы с ними для рассмотрения на шестой сессии КС. В документе FCTC/COP/6/10 Rev.1 содержатся соображения и научные рекомендации по ЭСДН Исследовательской группы ВОЗ по регулированию табачных изделий, анализ по результатам недавнего обследования табачных изделий, проведенного ВОЗ, а также обращенная к КС просьба о предоставлении дальнейших руководящих указаний.

52. Комитет А рассмотрел проект решения по предупреждению и борьбе против электронных систем доставки никотина, включая электронные сигареты, в котором, в частности, Сторонам предлагалось рассмотреть принятие мер для минимизации потенциальных рисков для здоровья пользователей ЭСДН и тех, кто ими не является, а Секретариату Конвенции – совместно с ВОЗ сформировать группу экспертов, которая представила бы КС7 актуальные данные по влиянию ЭСДН на здоровье.

53. Стороны приветствовали проект решения, при этом некоторые из них сочли, что его текст должен носить более решительный характер, а сфера его охвата должна быть распространена на другие похожие электронные системы доставки. Некоторые Стороны описали практикуемые ими подходы к ЭСДН, а часть Сторон высказалась в поддержку полного запрета продажи, производства, импорта и экспорта ЭСДН. Было указано на необходимость дополнительных научных данных и исследований, в том числе в отношении риска для здоровья пользователей и лиц, ими не являющихся, эффективности ЭСДН как средства, помогающего бросить курить, а также влияния подобных систем доставки на усилия по борьбе против табака и их роли в развитии никотиновой зависимости. Ряд Сторон заявили, что ВОЗ следует представить актуализированный доклад по этим вопросам на седьмой сессии КС, при этом другие Стороны отметили, что группа экспертов должна состоять из независимых ученых и лиц, ответственных за разработку политики.

54. В то время как некоторые Стороны призывали к регулированию ЭСДН в качестве табачных изделий, другие Стороны заявили, что не смогут поддержать отнесение ЭСДН к табачным изделиям.

55. Представитель Секретариата ВОЗ отметил, что доклад, содержащийся в документе FCTC/COP/6/10 Rev.1, также охватывает электронные системы доставки веществ помимо никотина.

56. Представитель Бюро юрисконсульта ВОЗ заявил, что официальные документы, представленные Секретариатом, носят консультативный характер и внесение в них изменений Комитетом не предполагается.

57. Представитель неправительственной организации призвал к безотлагательным и согласованным действиям, направленным на регулирование ЭСДН, и к дальнейшему исследованию влияния использования ЭСДН на здоровье.

58. Неофициальная редакционная группа внесла изменения в проект решения с учетом вопросов, поставленных Сторонами, после чего Комитет А продолжил обсуждение проекта. Стороны достигли согласия в отношении большей части пересмотренного текста. Однако, по мнению ряда Сторон, в названии решения следует упомянуть как продукты, содержащие никотин, так и продукты, которые его не содержат, чтобы ясно показать, что электронные системы доставки могут использоваться с обоими видами продуктов и подчеркнуть необходимость регулирования обоих этих видов. Другие Стороны полагали, что будет достаточно упомянуть в тексте решения, а также в сноске тот факт, что некоторые изделия, распыляемые электронными системами доставки никотина, могут не содержать никотина.

59. После дополнительных консультаций между заинтересованными Сторонами было решено изменить название следующим образом: «Электронные системы доставки никотина и электронные системы доставки продуктов, не содержащих никотина,» и включить сокращение «ЭСДПН» (электронная система доставки продуктов, не содержащих никотина,) после сокращения «ЭСДН» во всем тексте.

60. Ряд Сторон были озабочены включением в проект решения просьбы к Секретариату Конвенции предложить ВОЗ подготовить доклад экспертов относительно, в частности, эффективности использования ЭСДН для прекращения курения, из чего можно сделать заключение о наличии на данный момент фактических данных об эффективности использования ЭСДН с этой целью. Кроме того, ссылка только на прекращение курения может быть истолкована в том смысле, что другие формы потребления никотина являются приемлемыми. После проведения консультаций среди заинтересованных Сторон было решено использовать взамен следующую формулировку: «их потенциальная роль в прекращении употребления табака».

61. Некоторые Стороны высказались за изъятие формулировки, которая, по их мнению, может быть истолкована в качестве утверждения о приемлемости делать недоказанные заявления о воздействии ЭСДН на здоровье, если только при этом не используются ложные, вводящие в заблуждение или обманные методы, либо методы, создающие неправильное впечатление об их характеристиках, воздействии на здоровье, опасностях или выделяемых продуктах. В дальнейшем было принято решение использовать формулировку, которая содержится в докладе редакционной группы: «предотвращать неподтвержденные заявления о воздействии ЭСДН на здоровье».

62. Делегация Российской Федерации высказала предложение о том, что ЭСДПН не следует рассматривать в качестве потребительских товаров и что в силу этого из решения следует изъять ссылку на их регулирование в качестве потребительских товаров. Делегация согласилась сохранить ссылку на потребительские товары при условии, что ее мнение получит отражение в докладе КС.

63. Комитет А одобрил проект решения для представления на утверждение КС. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(9), которое содержится в приложении ко второму докладу Комитета А (документ FCTC/COP/6/A/R/2).

4.4.3 Курение табака через водяную трубку

Документы FCTC/COP/6/11 и FCTC/COP/6/11 Corr.1

64. Этот пункт повестки дня был предложен двумя Сторонами в соответствии с Правилom 7 Правил процедуры КС. На курение водяной трубки приходится значительная и растущая доля употребления табака во всем мире. КС предложила принять к сведению информацию, содержащуюся в документах FCTC/COP/6/11 и FCTC/COP/6/11 Corr.1, в которых изложены основные факты о табачных изделиях для водяных трубок и содержится обзор распространенности, экономических и экологических аспектов этих изделий, а также опыта Сторон. В докладе также рассматривается необходимость определить передовую практику и содействовать и поддерживать стратегии и меры политики по предупреждению использования водяных трубок и борьбе с ними, а также содействовать сотрудничеству между Сторонами, для которых использование водяных трубок является серьезной проблемой общественного здравоохранения.

65. Представитель Секретариата Конвенции представил доклад, отметив растущую распространенность употребления табака для водяных трубок во всем мире, особенно среди молодежи; факторы, способствующие этому росту распространенности, в частности добавление ароматизаторов, которые повышают привлекательность табачных изделий для водяных трубок; риски для здоровья, сопутствующие их использованию, а также необходимость углубить знания и расширить исследования по всем аспектам этой проблемы.

66. Комитет А рассмотрел проект решения, предложенный одной из Сторон, который ориентирован на то, чтобы усилить эпиднадзор за использованием водяных трубок и осуществление РКБТ ВОЗ в связи с табачными изделиями для водяных трубок. В проекте решения также предлагается расширить мандат рабочей группы по Статьям 9 и 10 с целью согласовать методы тестирования состава и выделяемых продуктов табака, используемого в водяных трубках.

67. Стороны подтвердили необходимость научных исследований, особенно качественного анализа, с целью уяснить, почему население использует изделия для водяных трубок, и разработать эффективные мероприятия по противодействию их использования. Стороны также отметили необходимость информирования населения о рисках и вредных последствиях использования таких изделий, а также развенчать заблуждения об их безопасности. Было указано на необходимость усилить соответствующие нормативные положения и стандарты. Некоторые делегации высказались за включение положения с призывом запретить импорт, распределение и продажу табачных изделий для водяных трубок, однако другие делегации сочли, что из-за такого положения решение окажется неприемлемым для многих Сторон, и после

обсуждений было решено его не включать. Были предложены несколько поправок, чтобы уточнить или усилить определенные аспекты проекта решения.

68. Делегация Российской Федерации сообщила о своем намерении представить предложение о поправке к докладу относительно риска передачи инфекционных болезней в результате использования водяных трубок.

69. Неофициальная редакционная группа внесла в проект решения поправки, после чего Комитет А продолжил его обсуждение. Было принято решение о том, что использование табачных изделий для водяных трубок должно учитываться рабочими группами, созданными КС, особенно рабочей группой по Статьям 9 и 10. Информацию о табачных продуктах для водяных трубок следует включить в существующие центры знаний; нет необходимости создавать специальный новый центр. Одна Сторона отметила потенциальные риски, сопутствующие всем продуктам, используемым в водяных трубках, независимо от того, содержат они табак или нет.

70. Комитет А одобрил проект решения для представления КС на утверждение. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(10), которое содержится в приложении ко второму докладу Комитета А (документ FCTC/COP/6/A/R/2).

4.5 Экономически жизнеспособные альтернативы выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ): доклад рабочей группы

Документ FCTC/COP/6/12

71. На своей пятой сессии КС просила (в решении FCTC/COP5(8)) рабочую группу, учрежденную решением FCTC/COP3(16), продолжать работу по новому мандату и завершить эту работу к шестой сессии КС. Доклад рабочей группы, содержащий проект вариантов политики и рекомендации, приведен в документе FCTC/COP/6/12.

72. Стороны высоко оценили усилия рабочей группы, а некоторые из них подчеркнули, что КС рассматривает этот вопрос с 2007 г. и на этой сессии должна принять проект вариантов политики и рекомендации по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака. Однако было отмечено, что проект вариантов политики и рекомендации, приведенные в приложении к документу FCTC/COP/6/12, требуют доработки. Например, признавая важность вовлечения табаководов в разработку политики для получения жизнеспособного решения, некоторые Стороны в то же время сочли, что Руководящий принцип 2 делает разработку политики уязвимой для вмешательства табачной промышленности.

73. Было отмечено, что выращивание табака является важным источником дохода для целого ряда стран и что резкие перемены могут дестабилизировать национальную экономику. В этом отношении была подчеркнута важность международного сотрудничества и обмена информацией, а Секретариату Конвенции было предложено представить примеры успешных альтернатив выращиванию табака.

74. Одна международная организация (Международная организация труда), не имевшая возможности присутствовать на КС, направила в Секретариат Конвенции заявление, в котором отметила свою поддержку работы в этой области в рамках РКБТ ВОЗ и свой прежний вклад в нее, а также тот факт, что она по-прежнему стремится сотрудничать с Секретариатом Конвенции в деле поддержки перехода от выращивания табака к альтернативным средствам к существованию, продолжая ведущийся обмен информацией и оказывая содействие в получении соответствующих данных о тенденциях в сфере занятости и условиях труда с тем, чтобы способствовать принятию решений в вопросах политики на основе фактических данных.

75. Была создана неофициальная группа для проведения в приоритетном порядке работы по проекту вариантов политики и рекомендаций с учетом вопросов, поднятых Сторонами. Эта группа подготовила исправленную версию проекта вариантов политики и рекомендаций, которую Комитет А утвердил без внесения дополнительных изменений. В прилагаемом проекте решения Стороны призвали подготовить для КС7 доклад об осуществлении решения, в котором будут отражены тематические исследования и опыт Сторон до и после принятия этого решения.

76. Комитет А одобрил проект решения для представления КС на утверждение. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(11), которое содержится в приложении ко второму докладу Комитета А (документа FCTC/COP/6/A/R/2).

4.6 Дальнейшая разработка частичных руководящих принципов осуществления Статей 9 и 10 РКБТ ВОЗ: «Регулирование состава табачных изделий» и «Регулирование раскрытия состава табачных изделий»: доклад рабочей группы

Документы FCTC/COP/6/13, FCTC/COP/6/14 и FCTC/COP/6/14 Add.1

77. На своей пятой сессии КС приняла дальнейшие частичные руководящие принципы осуществления Статей 9 и 10 РКБТ ВОЗ и в решении FCTC/COP5(6) поручила рабочей группе, изначально учрежденной решением FCTC/COP1(15) и получавшей мандаты на последующих сессиях КС, продолжать работу в этом направлении. Один из основных координаторов представил доклад о прогрессе, достигнутом в дальнейшей разработке частичных руководящих принципов, содержащийся в документе FCTC/COP/6/13. Рабочей группе пока не удалось прийти к консенсусу ни в отношении проекта текста по тестированию и измерению содержания никотина и табакспецифичных N-нитрозаминов (ТСН), ни в отношении определения понятия «составных элементов», и она просила КС предоставить дополнительные руководящие указания.

78. Представитель Секретариата ВОЗ вкратце проинформировал присутствующих о работе, проводимой ВОЗ в соответствии с решением FCTC/COP/5(6) (о чем сообщается в документе FCTC/COP/6/14). Доклад о прогрессе, достигнутом в подтверждении методов аналитической химии в целях тестирования и измерения состава сигарет и выделяемых ими продуктов, содержится в документе FCTC/COP/6/14 Add.1.

79. Комитет А рассмотрел проект решения о дальнейшей разработке частичных руководящих принципов, в котором, в частности, Секретариату Конвенции было предложено в течение двух лет обратиться к ВОЗ с просьбой оценить применимость стандартных оперативных процедур к табачным изделиям помимо сигарет, а рабочей группе поручено продолжить разработку руководящих принципов.

80. Одна из Сторон подчеркнула важность согласования определения «составных элементов» и призвала к расширению научной доказательной базы в отношении взаимосвязи между содержанием никотина и зависимостью. Также необходимы дополнительные научные исследования по сигаретам с пониженной способностью вызывать возгорание и девяти токсичным веществам, содержание которых рекомендуется установить на более низком уровне. Делегация Ямайки и еще одна Сторона выразили озабоченность в связи с недостатками разработанных ИСО методов тестирования выделяемых сигаретами веществ и высказались за то, чтобы поручить рабочей группе представить на рассмотрение КС7 доклад о прогрессе по вопросам тестирования и измерения состава сигарет и выделяемых ими продуктов и раскрытия соответствующей информации вместо проекта частичных руководящих принципов.

81. В ответ на замечание нескольких Сторон Руководитель Секретариата Конвенции подтвердила, что вопросы, касающиеся плана работы, бюджета и доли расходов на осуществление деятельности, финансируемой за счет добровольных начисленных взносов и за счет внебюджетных средств, рассматриваются Комитетом В.

82. Стороны высоко оценили деятельность рабочей группы и усилия ВОЗ в том, что касается Статей 9 и 10. Одна из Сторон заявила, что рабочей группе следует рассмотреть другие табачные изделия, такие как сигары и сигариллы, однако было отмечено, что стандартизированных методов тестирования и измерения их состава и выделяемых веществ еще не существует. Был внесен ряд поправок с целью уточнить и усилить некоторые аспекты проекта решения и отразить вопросы, поднятые Сторонами, в частности о необходимости оценки в ВОЗ возможности использовать или адаптировать применительно к табачным изделиям для водяных трубок стандартные оперативные процедуры измерения содержания никотина и ТСН в составе сигарет и выделяемых ими веществах, а также о необходимости дополнительной информации о токсичных компонентах и выделяемых продуктах табачных изделий для водяных трубок и бездымных табачных изделий.

83. Комитет А одобрил проект решения для представления КС на утверждение. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(12), которое содержится в приложении ко второму докладу Комитета А (документ FCTC/COP/6/A/R/2).

4.7 Оценка воздействия РКБТ ВОЗ

Документ FCTC/COP/6/15

84. Секретариат Конвенции представил свой доклад об оценке воздействия РКБТ ВОЗ, который был подготовлен в соответствии с решением FCTC/COP5(12). В докладе

изложены варианты и их финансовые последствия проведения оценки воздействия РКБТ ВОЗ по прошествии первого десятилетия ее осуществления. КС было предложено представить дальнейшие руководящие указания, в частности относительно вариантов и временных рамок.

85. Комитет А рассмотрел внесенный одной из Сторон проект решения, в котором предлагалось провести оценку воздействия силами небольшой независимой группы экспертов, а доклад группы рассмотреть на КС7. Предлагаемая цель проведения оценки заключается в рассмотрении воздействия РКБТ ВОЗ на реализацию мер по борьбе против табака и эффективности реализации таких мер, с тем чтобы оценить воздействие Конвенции как инструмента для сокращения употребления табака и его распространенности после 10 лет ее действия. Группе будет поручено рассмотреть воздействие Конвенции на положение дел в нескольких отобранных Сторонах, находящихся на разных уровнях экономического развития.

86. Стороны в целом поддержали предложение о проведении оценки воздействия, хотя некоторые из них сочли неочевидной ценность проведения такой оценки и предупредили, что при ее проведении необходимо руководствоваться четкими целями и избегать дублирования существующих инструментов оценки. Стороны, выступившие в поддержку, отметили, что проведение оценки позволит получить ценные сведения, которые можно использовать для повышения эффективности политики, планирования дальнейших мер по борьбе против табака и усиления поддержки осуществления Конвенции. При проведении оценки важно рассмотреть не только влияние Конвенции непосредственно на реализацию мер по борьбе против табака, но и ее воздействие на здравоохранение, социально-экономические условия и окружающую среду, а также на положение детей и уязвимых с социально-экономической точки зрения групп населения; кроме того, необходимо принять во внимание гендерный аспект. Также было предложено поручить экспертной группе выработать показатели и методики оценки распространенности и употребления.

87. Были запрошены разъяснения относительно сферы охвата оценки и выбора Сторон, в которых будет оцениваться воздействие Конвенции. Было предложено отобрать по три Стороны в каждой из четырех категорий доходов, используемых Всемирным банком: страны с низким, средне-низким, средне-высоким и высоким уровнями дохода. Сфера охвата оценки будет такой же, как и в варианте А пункта 27 в документе FCTC/COP/6/15. В рамках оценки будет проведено первоначальное кабинетное исследование, за которым последуют сбор более подробных данных, анализ политики и интервью с ключевыми заинтересованными сторонами в отобранных Сторонах. Общая стоимость оценивается в 250 000 долл. США.

88. Неофициальная рабочая группа внесла изменения в проект решения. Комитет А провел дальнейшее обсуждение проекта. Некоторые Стороны настаивали на том, что независимость группы как от КС, так и от Секретариата Конвенции важнее, чем строгое соблюдение принципа справедливой представленности всех регионов ВОЗ. Другие Стороны сочли, что члены группы должны назначаться правительствами в соответствии с принципом справедливой представленности. Ряд Сторон подчеркнули

важность вовлечения представителей неправительственных организаций, научных кругов и гражданского общества.

89. Было решено, что в независимую группу войдут семь экспертов, отобранных Президиумом КС из кандидатов, предложенных Сторонами и неправительственными организациями, аккредитованными при КС. Независимая группа экспертов в консультации с Президиумом выберет первые три Стороны для проведения оценки воздействия из числа Сторон, выразивших соответствующее желание.

90. Комитет А одобрил проект решения для представления КС на утверждение. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(13), которое содержится в приложении ко второму докладу Комитета А (FCTC/COP/6/A/R/2).

4.8 Осуществление Статьи 5.3 РКБТ ВОЗ: актуальные вопросы, связанные с вмешательством табачной промышленности

Документ FCTC/COP/6/16

91. Одна из Сторон РКБТ ВОЗ предложила включить этот пункт в повестку дня КС6 в соответствии с Правилom 7 Правил процедуры КС. Это было сделано для того, чтобы рассмотреть положение дел в плане вмешательства табачной промышленности как на национальном, так и на международном уровне. В целях рассмотрения этого пункта Секретариат Конвенции подготовил документ FCTC/COP/6/16, в котором содержится краткая информация о прогрессе в осуществлении Статьи 5.3 Конвенции, примеры действий, расцениваемых как вмешательство табачной промышленности, и обзор проделанной в последнее время Секретариатом и его партнерами работы, направленной на оказание Сторонам помощи в осуществлении данной статьи. В нем также указаны области, в которых желательно повысить эффективность принятия мер в соответствии со Статьей 5.3 Конвенции.

92. Одна из Сторон предложила проект решения, в котором, в частности, содержится призыв к Сторонам укреплять процесс осуществления Статьи 5.3 и активизировать совместные действия по реагированию на усилия табачной промышленности на международном уровне. В проекте решения также предлагалось создать группу экспертов и поручить ей вести деятельность по ряду направлений с целью содействия осуществлению Статьи 5.3, в частности, провести расследование участия табачной промышленности в работе международных организаций, способных внести вклад в осуществление РКБТ ВОЗ, и подготовить доклад об их вкладе в международное сотрудничество в целях осуществления Конвенции; разработать типовую политику для международных организаций, предусматривающую отказ от любых финансовых предложений табачной промышленности; уточнить роли различных министерств и международных организаций в плане осуществления Статьи 5.3; поощрять и разрабатывать инструменты отчетности и сопутствующие инструменты в целях содействия своевременному и добровольному обмену информацией, что позволило бы вести эффективный мониторинг вмешательства табачной промышленности; а также предложить дополнительные варианты и стратегии для оказания поддержки,

повышения информированности, международного сотрудничества и обмена информацией в целях укрепления процесса осуществления Статьи 5.3. Группе экспертов будет предложено отчитаться о результатах работы на КС7.

93. Участники обсуждения этого пункта повестки дня в Комитете А выразили широкую поддержку проекту решения. Стороны описали попытки табачной промышленности подорвать их усилия в области борьбы против табака и подтвердили необходимость активного международного сотрудничества для предотвращения вмешательства табачной промышленности в процесс разработки политики общественного здравоохранения и мер по борьбе против табака и содействию осуществлению Статьи 5.3 Конвенции.

94. Стороны призвали секретариаты Конвенции и ВОЗ взаимодействовать с международными и региональными организациями и добиваться их поддержки в деле противодействия вмешательству со стороны табачной индустрии. Сторонам было настоятельно предложено принять меры политики в отношении органов государственного управления всех уровней в соответствии с руководящими принципами Статьи 5.3 с особым акцентом на вмешательство табачной индустрии в работу дипломатических представительств.

95. Неофициальная редакционная группа внесла изменения в проект решения, который вновь поступил на обсуждение Комитета А. В пересмотренном проекте решения Секретариату Конвенции было предложено рассмотреть возможность обращения к внешним экспертам, не учреждая рабочей группы экспертов.

96. Неофициальная редакционная группа не достигла консенсуса относительно положения, призывающего Стороны принять меры с целью предотвратить использование государственных ресурсов и дипломатических представительств для продвижения коммерческих и иных корпоративных интересов табачной индустрии или для оспаривания мер борьбы против табака в других странах. Поскольку ряд Сторон не были согласны с этим положением, оно было изъято и заменено положением, призывающим Стороны повышать информированность и принять меры к осуществлению Статьи 5.3 и руководящих принципов ее осуществления с охватом всех государственных структур, включая дипломатические представительства.

97. Некоторые делегации усомнились в необходимости конкретного упоминания дипломатических представительств, поскольку они являются государственными органами. Другие делегации полагали, что такие представительства могут стать объектом особых усилий со стороны табачной индустрии по продвижению своих интересов.

98. Делегация Колумбии задалась вопросом о том, не станет ли включение упоминания дипломатических представительств нарушением Венской конвенции о дипломатических отношениях. Представитель Бюро юрисконсульта ВОЗ пояснил, что этого не произойдет, поскольку все обязательства, вытекающие из РКБТ, должны выполняться таким образом, чтобы не противоречить обязательствам Сторон по другим международным соглашениям. Делегация Колумбии предложила включить в решение

слова «в соответствии с другими международными соглашениями», однако согласилась сохранить формулировку, предложенную редакционной группой, при том условии, что ее мнение будет отражено в докладе КС.

99. Редакционная группа не смогла также достичь консенсуса в отношении положения, содержащего просьбу к Секретариату Конвенции повышать информированность других международных организаций об их роли в оказании содействия осуществлению Статьи 5.3 путем, в частности, разработки и/или продвижения типовых мер политики. Было указано, что в типовых мерах политики нет необходимости, поскольку руководящие принципы осуществления Статьи 5.3, принятые КСЗ (в решении FCTC/COP3(7)), содержат достаточные руководящие указания относительно политики, и поэтому было принято решение не включать ссылку на типовые меры политики.

100. Комитет А одобрил проект решения для представления КС на утверждение. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(14), которое содержится в приложении ко второму докладу Комитета А (документ FCTC/COP/6/A/R/2).

5. ОТЧЕТНОСТЬ, ПОМОЩЬ В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ И МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

5.1 Механизмы отчетности в соответствии с положениями РКБТ ВОЗ: создание механизма в целях содействия рассмотрению докладов Сторон

Документ FCTC/COP/6/17

101. В соответствии с решением FCTC/COP5(11), Секретариат Конвенции подготовил рекомендации по созданию механизма, который будет способствовать рассмотрению докладов Сторон Конференцией Сторон. Секретариат Конвенции представил документ FCTC/COP/6/17 с предложениями по составу и полномочиям такого механизма и внес проект резолюции о его создании для рассмотрения КС.

102. Стороны поддержали создание органа экспертов по усилению осуществления Конвенции, который будет особенно полезен, если обеспечит обратную связь и руководящие указания с учетом конкретной ситуации и потребностей каждой Стороны. Несколько представителей заинтересовались бюджетным обеспечением нового органа экспертов: предусмотрены ли уже ассигнования и из какой части бюджета будет финансироваться этот орган? Важно, чтобы КС7 провела обзор работы органа экспертов и приняла решение о целесообразности продления его полномочий и внесении каких-либо изменений в его состав и функции. Были заданы вопросы о том, как будут назначаться члены-эксперты группы, будут ли это представители правительств, проводящие коллегиальный обзор, или независимые эксперты, и какие меры предосторожности будут приниматься, чтобы избежать конфликта интересов. Особая обеспокоенность была выражена относительно использования термина «межправительственная группа экспертов». В соответствии с практикой ВОЗ, межправительственные органы принимают окончательные решения, тогда как

рекомендации этой группы потребуют дальнейшего обсуждения КС. Поэтому группу экспертов не следует называть «межправительственной». В проект решения следует внести соответствующие изменения.

103. Секретариат Конвенции пояснил, что в предлагаемом плане работы и бюджете на финансовый период 2016-2017 гг. средства на покрытие деятельности рабочей группы были выделены из добровольных начисленных взносов.

104. Представитель Бюро юрисконсульта согласился с тем, что в этот конкретном случае не следует употреблять термин «межправительственная» в отношении группы экспертов, чтобы избежать путаницы по поводу характера этой группы.

105. По мнению одной Стороны, вместо группы независимых экспертов, назначенных правительствами, больше подойдет группа технических экспертов ВОЗ, чтобы проводить обзоры осуществления Конвенции и представлять Сторонам руководящие указания. Хотя некоторые Стороны поддержали это предложение, другие сочли, что осуществление Конвенции должно оставаться под эгидой КС и что данная группа должна поэтому состоять из экспертов Сторон. Однако технических экспертов ВОЗ можно было бы пригласить, чтобы сформулировать руководящие указания и поделиться опытом и знаниями.

106. В проект решения были внесены поправки, отражающие мнение Сторон, после чего Комитет В продолжил его обсуждение. Стороны приветствовали исправленный проект решения и отметили проделанную работу по устранению расхождений во взглядах; тем не менее, одна Сторона вновь высказала мнение о том, что пересмотр порядка представления отчетности должен происходить в рамках процесса, возглавляемого Сторонами, и иметь результатом получение Сторонами ответной реакции от Секретариата Конвенции. В этой связи эксперты группы должны назначаться Сторонами, и, соответственно, фразы «независимая группа экспертов» следует избегать. Было положительно воспринято предложение об участии одного члена рабочей группы по устойчивым мерам усиления осуществления Конвенции; этого члена могла бы отобрать сама рабочая группа. Кроме того, ВОЗ можно было бы предложить назначить одного эксперта в качестве члена группы экспертов. Осуществление полномочий группы экспертов может начаться до 2016 года.

107. Неофициальная редакционная группа провела заседание по пересмотру проекта решения, который был вновь представлен Комитету В для дальнейшего обсуждения. Был предложен ряд поправок в текст проекта.

108. С учетом этих поправок Комитет В одобрил проект решения для представления КС на утверждение. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(15), которое содержится в первом докладе Комитета В (документ FCTC/COP/6/B/R/1).

5.2 Международное сотрудничество по усилению осуществления РКБТ ВОЗ

Документ FCTC/COP/6/18

109. В решении FCTC/COP5(14) КС предложила Секретариату Конвенции, в частности, продолжить сотрудничество с соответствующими департаментами и бюро ВОЗ и взаимодействовать с ВОЗ в созыве ежегодных совещаний Специальной межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по борьбе против табака. В решении FCTC/COP5(13) КС предложила далее Секретариату Конвенции продолжить работу по содействию сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству, осуществить ряд демонстрационных проектов и представить КС6 доклад об осуществлении.

110. Руководитель Секретариата Конвенции сообщила о статусе четырех осуществляемых демонстрационных проектов. Кроме того, центры знаний были созданы при Центре права и рака имени МакКейба (Мельбурн, Австралия), Национальном институте здравоохранения и социального обеспечения Финляндии и Министерстве общественного здравоохранения Уругвая; ведется обсуждение потенциальных центров в других регионах. Подробности текущего сотрудничества с международными и неправительственными организациями изложены в рассматриваемом документе.

111. Представитель Секретариата ВОЗ отметил, что в 2013 г. Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций предложил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций учредить межучрежденческую целевую группу Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, расширив мандат Специальной межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по борьбе против табака. Доклады о ходе работы по осуществлению Конвенции были представлены недавно созданной Целевой группе на ее второй и третьей сессиях. Перспективный глобальный целевой ориентир в отношении усиления осуществления Конвенции во всех странах был включен в доклад Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям устойчивого развития (документ A/68/970).

112. Представитель Центра права и рака имени МакКейба охарактеризовал работу, которая ведется этим центром знаний.

113. Комитет В рассмотрел проект решения о достижении глобального добровольного целевого ориентира в отношении сокращения употребления табака. Стороны высоко оценили внимание, уделяемое Конвенции в работе по борьбе с неинфекционными заболеваниями, и приветствовали ясные цели, содержащиеся в проекте решения. Следует создать механизм по обеспечению технической, практической и финансовой поддержки в деле координации мер борьбы против табака на страновом и межстрановом уровнях.

114. Проект решения, измененный неофициальной редакционной группой, был затем одобрен Комитетом В с дополнительными незначительными поправками. На своем

пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(16), которое содержится в приложении к первому докладу Комитета В (документ FCTC/COP/6/B/R/1).

5.3 Устойчивые меры по улучшению осуществления РКБТ ВОЗ: доклад рабочей группы

Документ FCTC/COP/6/19

115. В решении FCTC/COP/5(14) КС учредила рабочую группу по устойчивым мерам усиления осуществления Конвенции. Представляя этот пункт Комитету В, Председатель рабочей группы сообщил, что группа провела два совещания в октябре 2013 г. и апреле 2014 г. и организовала свою работу в пяти секциях: механизмы оказания содействия; мобилизация ресурсов; межсекторальная координация; международное сотрудничество и осведомленность о Конвенции на более широких международных форумах. По каждой из этих секций доклад содержит справочную информацию, основные выводы, предлагаемые меры и рекомендации и подробные сведения об основных заинтересованных сторонах. С учетом того факта, что мандат рабочей группы невозможно выполнить в полном объеме, был подготовлен проект решения, в котором КС призывает Стороны принять меры во исполнение рекомендаций рабочей группы и продлит ее мандат до КС7.

116. Стороны положительно оценили проделанную работу и рекомендации рабочей группы и поддержали предложение продлить ее мандат. Относительно проекта решения Стороны предложили включить пункт постановляющей части о механизме (который будет обеспечиваться совместно с ВОЗ) содействия принятию мер против употребления табака женщинами и девочками. Следует также с большей ясностью указать на обеспечение устойчивого осуществления Конвенции, включив его в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Следует акцентировать важность удобного для пользователей методического средства для оценки экономических последствий употребления табака. Сразу после КС6 может быть начата работа по формулированию вариантов «координационной платформы» для усиления сотрудничества между Сторонами и международными, межправительственными, неправительственными и другими организациями, как это предлагается в проекте решения.

117. Проект решения, измененный неофициальной редакционной группой с учетом вопросов, поднятых Сторонами, был затем утвержден Комитетом В с одной дополнительной поправкой. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(17), которое содержится в приложении к первому докладу Комитета В (документ FCTC/COP/6/B/R/1).

5.4 Вопросы торговли и инвестиций, включая соглашения, а также правовые проблемы, связанные с осуществлением РКБТ ВОЗ

Документ FCTC/COP/6/20

118. В решении FCTC/COP5(15) КС предложила Секретариату Конвенции и далее сотрудничать с ВОЗ, Всемирной торговой организацией (ВТО) и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) по вопросам борьбы против табака, международной торговли и инвестиций и оказания технической поддержки Сторонам; содействовать обмену информацией между Сторонами по вопросам торговли; стимулировать коммуникации и обмена информацией между должностными лицами Сторон, ведающими вопросами торговли и здравоохранения; осуществлять мониторинг относящихся к торговле вопросов борьбы против табака и регулярно представлять КС отчетность об этой деятельности. В документе FCTC/COP/6/20 Секретариат Конвенции представил информацию об основных мероприятиях, осуществленных после КС5. В частности, был подготовлен проект решения, призывающий Стороны сотрудничать между собой в изучении всех юридически осуществимых вариантов предотвращения злоупотребления табачной индустрией правилами международной торговли и инвестиций. В Комитете А был также представлен второй проект решения с предложением создать группу экспертов для рассмотрения вопросов, возникающих в связи со Статьей 27 Конвенции.

119. В отношении первого проекта решения Стороны подчеркнули важность государственного суверенитета и необходимость соблюдения государствами всех своих международных правовых обязательств, однако мнения разделились относительно того, имеет ли место конфликт между положениями Конвенции и другими существующими соглашениями, в частности теми, которые были заключены под эгидой ВТО. Несколько Сторон заявили, что в международном праве иерархия отсутствует; с другой стороны, некоторые высказали мнение о том, что с моральной точки зрения проблемы здравоохранения должны иметь приоритет перед вопросами торговли. Развивающиеся страны и страны с низким уровнем доходов сталкиваются с трудностями в достижении баланса между потребностями в области здравоохранения и экономическими потребностями своего населения, что делает их особенно уязвимыми для нажима в ходе переговоров о торговых соглашениях. Было высказано мнение о том, что совершенствование осуществления других аспектов Конвенции, например содействие обеспечению альтернативных средств к существованию для лиц, выращивающих табак, устранил необходимость заниматься вопросами торговли и инвестиций и является необходимой предпосылкой действий в отношении торговли и инвестиций.

120. Некоторые Стороны высказали обеспокоенность относительно попыток исключить табак из будущих торговых переговоров или рассматривать в ходе таких переговоров только табачные изделия; другие подчеркнули примат общественного здравоохранения в свете будущих торговых и инвестиционных соглашений, особо отметив вмешательство табачной индустрии с помощью торговых соглашений, необходимость руководящих указаний в вопросе исключения табака из будущих торговых и инвестиционных соглашений и уникальный характер табачных изделий и

их вредные последствия. Табак – это единственный товар, который является предметом юридически обязательного международного соглашения. В этой связи было высказано мнение о том, что меры борьбы против табака не противоречат обязательствам Сторон в рамках международного торгового права при условии их применения на недискриминационной основе. Одновременно с высказанной обеспокоенностью относительно воздействия на меры борьбы против табака юридических демаршей, предпринимаемых табачной индустрией и другими сторонами, подчеркивалась также необходимость обеспечить соблюдение установленных процедур урегулирования торговых споров. Механизмы урегулирования споров не должны в целом рассматриваться в качестве препятствий для осуществления Конвенции. Важно обмениваться информацией о внутренних и международных правовых спорах, с которыми Сторонам приходится иметь дело в связи с их мерами борьбы против табака.

121. Что касается второго проекта решения, то ряд Сторон поддержали создание группы экспертов по Статье 27 Конвенции, и потенциальное содержание работы этой группы вызвало широкое обсуждение. Возникли вопросы относительно экономической эффективности группы экспертов и о том, не относится ли предлагаемая область ее деятельности к сфере ведения КС. Ряд Сторон подчеркнули, что эффективные механизмы урегулирования торговых споров уже существуют и что следует избегать конфликта с такими механизмами. В ответ было отмечено, что Статья 27 Конвенции касается урегулирования споров между Сторонами лишь по вопросам толкования или применения Конвенции.

122. Отвечая на вопросы, Секретариат Конвенции заверил, что Стороны будут информироваться о соответствующих изменениях в контексте ВТО, затрагивающих борьбу против табака. По другому вопросу представитель Бюро юрисконсульта ВОЗ заявил, что в случае создания группы экспертов по Статье 27 она должна будет тщательно имеющиеся механизмы урегулирования споров других форумов, чтобы обеспечить Сторонам возможность выполнить все свои обязательства.

123. В связи с первым проектом решения некоторые Стороны поддержали текст в представленной редакции, другие предложили конкретные поправки, а некоторые Стороны указали, что не могут принять проект в его нынешнем виде. Определенные оговорки были высказаны и по второму проекту решения, однако он также получил определенную поддержку. Был предложен ряд поправок к тексту.

124. Неофициальные редакционные группы внесли изменения в оба проекта решений с учетом мнений, высказанных Сторонами.

125. В ходе обсуждения Комитетом В пересмотренного варианта первого проекта решения внимание было сосредоточено в значительной мере на том, следует ли упоминать суверенное право Сторон исключить табак из торговых и инвестиционных соглашений. Хотя, по мнению некоторых, Стороны смогут использовать такой текст в подкрепление доводов в поддержку такого права, по мнению других, включение такой конкретной ссылки будет неуместным и последствия такого положения будут неясными, особенно в силу того, что его действие может распространяться лишь на будущие соглашения; кроме того, необходимо будет принимать во внимание

международное право договоров и взаимодействие между различными инструментами. Отмечалось также наличие внутреннего противоречия в попытке влиять на порядок осуществления суверенных прав. Было указано на необходимость четко отразить в решениях КС конечные результаты.

126. В ходе обсуждения пересмотренного варианта второго проекта решения, Стороны затронули различные аспекты взаимосвязи между соглашениями ВТО и Конвенцией. Было обращено внимание на Дохинскую декларацию по Соглашению о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС) и общественному здравоохранению. Подчеркивалась важность избегать таких формулировок в решениях КС, которыми табачная индустрия сможет воспользоваться в собственных интересах.

127. В ответ на вопрос о необходимости конкретно упомянуть в тексте второго проекта решения “специальный арбитраж” -- выражение, использованное в Статье 27.2 Конвенции, представитель Бюро юрисконсультанта ВОЗ пояснил, что ссылка в решении на Статью 27 Конвенции должна восприниматься как ссылка на весь текст этой статьи.

128. Обсуждение обоих проектов решений было продолжено в рамках неофициальных редакционных групп.

129. Последующие пересмотренные варианты двух проектов решений были затем одобрены Комитетом В с некоторыми поправками. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решения FCTC/COP6(18) и FCTC/COP6(19), которые содержатся в приложении к первому докладу Комитета В (документ FCTC/COP/6/B/R/1).

6. БЮДЖЕТНЫЕ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

6.1 Доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2012-2013 гг.

Документ FCTC/COP/6/21

130. В соответствии с решением FCTC/COP/4(20), Руководитель Секретариата Конвенции представила окончательный доклад об исполнении плана работы и бюджета на финансовый период 2012-2013 гг., который содержится в документе FCTC/COP/6/21.

131. Одна Сторона приветствовала подробную информацию, которая содержится в этом докладе, и выразила Секретариату признательность за проделанную работу. Всем Сторонам следует стремиться к выполнению своих обязательств по представлению отчетности и финансам.

132. КС приняла к сведению доклад, содержащийся в документе FCTC/COP/6/21.

6.2 Промежуточный доклад об исполнении работы и бюджета на 2014-2015 гг.

Документы FCTC/COP/6/22 и FCTC/COP/6/22 Add.1

133. В соответствии с решением FCTC/COP/5(19), Руководитель Секретариата Конвенции представила промежуточный доклад об исполнении плана работы и бюджета на финансовый период 2014-2015 гг. (документы FCTC/COP/6/22 и FCTC/COP/6/22 Add.1), который содержит информацию о статусе осуществления плана работы и бюджета в первые шесть месяцев. Было предоставлено дополнение к документу, содержащее обновленную информацию о финансовом исполнении по состоянию на 30 сентября 2014 года. Она обратила особое внимание на Приложение 2, в котором отражены причитающиеся взносы, и призвала все Стороны, которые еще этого не сделали, погасить свою задолженность. Некоторые мероприятия, запланированные на двухгодичный период, не будут иметь места, например совещание Сторон (СС) Протокола по ликвидации незаконной торговли табачными изделиями. Секретариат будет признателен за руководящие указания КС относительно использования средств, которые были выделены для финансирования этого совещания.

134. Доклад был положительно воспринят, и была дана высокая оценка значительной роли Секретариата в работе Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними. Относительно перераспределения средств, зарезервированных для организации СС1, Руководитель Секретариата предложила выделить 180 000 долл. США на проведение двух семинаров для четырех представителей соответствующих секторов каждой страны – правоприменительного, здравоохранения, таможенного и иностранных дел, в числе прочих, – с целью содействовать вступлению в силу Протокола. Остаточные средства позволят предлагаемой группе экспертов по Протоколу приступить в кратчайшие, по возможности, сроки к работе по продвижению Протокола и повышению осведомленности о нем.

135. Относительно причины существенных расхождений между средствами, доступными по состоянию на 31 декабря 2013 г. в соответствии с документом FCTC/COP/6/21, и средствами, доступными по состоянию на 1 января 2014 г. в соответствии с документом FCTC/COP/6/22, Руководитель Секретариата разъяснила, что итоговый баланс на 31 декабря 2013 г. отражает реальные имеющиеся средства, тогда как начальный баланс на 1 января 2014 г. указывает на средства, которые были бы доступны, если бы поступили все взносы, включая причитающиеся добровольные начисленные взносы, а также обещанные внебюджетные средства.

136. Комитет В одобрил проект решения, подготовленный Секретариатом Конвенции, относительно перераспределения средств, которые были зарезервированы на цели организации первого СС. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP/6(20), которое содержится в приложении к первому докладу Комитета В (документ FCTC/COP/6/B/R/1).

6.3. Добровольные начисленные взносы

Документ FCTC/COP/6/23

137. В соответствии с решением FCTC/COP/5(17), Секретариат представил доклад, содержащийся в документе FCTC/COP/6/23, об осуществимости перехода от

добровольных начисленных взносов к начисленным взносам и о других возможных стимулах в отношении Сторон, которые по-прежнему не вносят своих платежей. Пункты 20-23 этого доклада содержат вопросы, вынесенные на рассмотрение КС.

138. Хотя ряд Сторон сочли, что термин «добровольные» не следует более использовать, чтобы побудить Стороны с просроченной задолженностью внести свои взносы, другие Стороны высказали обеспокоенность по поводу того, что взносы в этом случае станут обязательными для всех Сторон. Хотя возможности Секретариата едва ли изменились со времени его учреждения, объем его работы существенно возрос. Несмотря на высокую приверженность делу, эта ситуация не может продолжаться; поэтому финансовые ресурсы имеют крайне важное значение. Было заявлено, что к принятию решений об изменении характера финансовых обязательств Сторон следует подходить с осторожностью, поскольку первоначальное решение назвать взносы «добровольными» очень тщательно обсуждалось на КС1. Любое такое решение должно быть приемлемо для всех заинтересованных Сторон.

139. Относительно вопроса о возможности гармонизировать расходы на поддержку программ РКБТ ВОЗ с такими же расходами ВОЗ Секретарит ответил, что в отношении обязательных взносов, взимаемых Всемирной ассамблеей здравоохранения, расходы на поддержку программ не применяются. Это не относится ко взносам, взимаемым КС. КС могла бы принять решение о сохранении текущей ставки в 13% или же она могла бы принять решение либо детализировать все расходы, либо применять единый процент в отношении некоторых услуг и детализировать другие услуги. Относительно принципов, применяемых в отношении других договоров, Секретариат пояснил, что существуют две модели: обязательные начисленные взносы и «индикативная шкала взносов, устанавливаемая КС, которые каждая Сторона намерена внести». Хотя слово «обязательство» не используется во втором случае, существует широкое понимание того, что предполагается платеж.

140. После получения просьбы о приостановке обсуждения с целью провести неофициальные консультации одна Сторона предложила на рассмотрение проект решения, в котором Секретариату Конвенции было предложено провести оценки обстоятельств Сторон, имеющих просроченную задолженность по добровольным начисленным взносам, и, таким образом, выявить проблемы, с которыми сталкиваются эти Стороны, и рассмотреть вопрос о той поддержке, которую можно было бы им оказать, чтобы облегчить им выполнение своих обязанностей по финансированию и представлению отчетности. В проекте решения было указано, что эти оценки будут представлены на рассмотрение КС7, после чего можно было бы принять решение относительно необходимости дальнейших действий, в том числе пересмотра добровольного характера финансовых взносов Сторон. В ходе последующего обсуждения некоторые Стороны высказались за то, чтобы придать начисленным взносам обязательный характер.

141. Комитет В одобрил проект решения для представления КС на утверждение. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(21), которое содержится в приложении к первому докладу Комитета В (документ FCTC/COP/6/B/R/1).

6.4 Предлагаемые план работы и бюджет на финансовый период 2016–2017 гг.

Документы FCTC/COP/6/24 Rev.1, FCTC/COP/6/INF.DOC./1 и FCTC/COP/6/INF.DOC./2

142. В соответствии со Статьей 23.4 Конвенции, КС утверждает бюджет на финансовый период до следующей очередной сессии. Комитет В обсудил план работы и бюджет на 2016–2017 гг., подготовленные Секретариатом Конвенции (документ FCTC/COP/6/24 Rev.1), а также подробную информацию, содержащуюся в пояснительной записке (документ FCTC/COP/6/INF.DOC./1).

143. Касательно оказания поддержки в отношении путевых расходов на пятой сессии КС постановила (в решении FCTC/COP5(18)) до КС6 включительно финансировать суточные для наименее развитых стран за счет добровольных начисленных взносов (ДНВ); продолжить финансирование путевых расходов стран с низким уровнем дохода и стран с уровнем дохода ниже среднего из бюджета, пополняемого за счет ДНВ, а также покрывать затраты на выплачиваемые суточные с помощью доступных ресурсов из внебюджетных средств. Секретариату Конвенции также было предложено учесть указанное решение в предлагаемых плане работ и бюджете на 2016–2017 гг. и подготовить к КС6 доклад, содержащий всю имеющуюся информацию о поддержке в отношении путевых расходов Сторон с момента вступления Конвенции в силу. Соответствующая информация была представлена КС в установленном порядке в документе FCTC/COP/6/INF.DOC./2.

144. Руководитель Секретариата Конвенции обратила внимание Комитета В на тот факт, что предлагаемые план работ и бюджет на 2016–2017 гг. были подготовлены при нулевом номинальном росте финансирования за счет ДНВ, в то время как ожидаемая сумма внебюджетных средств была приблизительно на 1,5 млн. долл. США выше, чем в бюджете на 2014–2015 годы. Предлагаемые план работы и бюджет на 2016–2017 гг. были разделены на две части: Часть I охватывает намеченные действия, относящиеся к Конвенции, в то время как Часть II посвящена предстоящим действиям Секретариата Конвенции в промежуточный период до вступления в силу Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями. Часть I состоит из описания шести областей работы, в целом продолжающих план работы на 2014–2015 гг., а Часть II посвящена трем основным областям работы. Расходы на основной персонал Секретариата Конвенции (финансируемые за счет ДНВ) составляют примерно 5,3 млн. долл. США, в то время как расходы на дополнительный персонал (до начала внебюджетного финансирования, прикомандирования и до вступления в силу Протокола) составили 5,1 млн. долл. США. Расходы на основной персонал сохранены на уровне, максимально приближенном к предусмотренному плану работы на 2014–2015 годы. К дополнительному персоналу может относиться один штатный сотрудник категории специалистов или консультационная поддержка по каждому из шести региональных бюро ВОЗ. Предлагаемая деятельность и данные бюджета, безусловно, потребуют пересмотра в свете решений, принятых на КС6, в частности, касающихся использования предложенных бюджетных ассигнований на проведение ССП1.

145. В ходе последовавшей дискуссии Стороны поддержали подход, состоящий в стремлении к нулевому номинальному росту финансирования за счет ДНВ и представлении плана работы и бюджета в двух частях. При этом они выразили озабоченность по поводу высокой доли расходов, относящихся к персоналу и поддержке программ и предложили использовать новаторские методы увеличения ДНВ. В ответ на поднятые вопросы Стороны были проинформированы о том, что децентрализация фондов через региональные и страновые бюро ВОЗ могла бы способствовать осуществлению деятельности на страновом уровне. Невзирая на имеющиеся сомнения по поводу рациональности, размещение персонала Секретариата Конвенции на региональном уровне могло бы укрепить сотрудничество с ВОЗ и расширить возможности для оказания помощи странам. Последовали также разъяснения о том, что увеличившийся бюджет ССП1 стал результатом более реалистичной сметы расходов, составленной с учетом таких элементов, как путевые расходы и расходы на устный перевод, а также о том, что персонал Секретариата Конвенции будет задействован в работе, направленной на содействие ратификации Протокола.

146. По мнению Сторон, рискованно предлагать финансирование деятельности, относящейся к четвертой области работы по Конвенции, исключительно из внебюджетных средств, учитывая тот факт, что основная деятельность Секретариата Конвенции состоит в дальнейшем оказании Сторонам помощи в выполнении обязательств по Конвенции. Несмотря на выраженное согласие с положением о более тесном сотрудничестве с гражданским обществом в отношении пятой области работы, поступило предложение перенаправить финансирование за счет ДНВ на четвертую с пятой области работы, а также с области работы 6.3 (координация действий с соответствующими департаментами и бюро ВОЗ). Кроме того, Стороны предложили использовать средства, выделенные в бюджете на 2014–2015 гг. на первую сессию ССП, для финансирования деятельности по первой области работы, входящей в Часть II предлагаемых плана работы и бюджета на 2016–2017 гг. (подготовка вступления Протокола в силу). Также было высказано мнение, что ресурсы, зарезервированные на финансирование штатных должностей Секретариата Конвенции регионального уровня, можно было бы использовать для финансирования четвертой области работы. Во избежание проблем, связанных с использованием для финансирования Конвенции непостоянных источников, КС было предложено прибегнуть к финансированию за счет внебюджетных фондов исключительно из источников, не нарушающих принципов Статьи 5.3 Конвенции.

147. Одна Сторона представила на рассмотрение Комитета В проект решения о выработке политики РКБТ ВОЗ в отношении поддержки в обеспечении проезда, предусматривающей оплату авиабилета экономического класса и суточных одному представителю от каждой из Сторон с низким и средне-низким уровнем доходов. Была подчеркнута важность оказания такой поддержки Сторонам с низким и средне-низким уровнем доходов, поскольку они становятся объектом все более пристального внимания табачной индустрии. Кроме того, было сочтено, что в случае отсутствия на Конференции 25% Сторон с низким и средне-низким уровнем доходов ее сессия может оказаться неправомочной. Некоторые Стороны не поддержали согласования с практикой ВОЗ практики поддержки обеспечения проезда в рамках РКБТ и

высказались за восстановление правил, которым следовала КС до четвертой сессии. Недостаточная поддержка в обеспечении проезда внесет дисбаланс в состав участников и будет противоречить принципу социальной справедливости. После продолжительных дополнительных обсуждений по данному вопросу Комитет В согласился расширить принципы оказания поддержки в обеспечении проезда, которые изложены в проекте решения, предложенном одной из Сторон.

148. С целью облегчить Комитету В подготовку плана работы и бюджета на 2016-2017 гг. для представления пленарному заседанию КС6 Секретарь Комитета А сообщил, что выводы Комитета по следующим пунктам повестки дня КС6 имеют бюджетные последствия: 4.1 - Статус Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями (создание группы экспертов); 4.3 – Осуществление Статьи 19 РКБТ ВОЗ: «Ответственность»: доклад группы экспертов (продление полномочий группы экспертов); 4.5 – Экономически жизнеспособные альтернативы выращиванию табака (осуществление рекомендации рабочей группы об оказании заинтересованным Сторонам поддержки в разработке пилотных проектов); 4.6 – Доклад рабочей группы об осуществлении Статей 9 и 10 Конвенции: «Регулирование состава табачных изделий» и «Регулирование раскрытия состава табачных изделий» (продление полномочий рабочей группы); 4.7 – Оценка воздействия Конвенции (создание рабочей группы); и 4.8 – осуществление Статьи 5.3 Конвенции (создание базы данных, развитие потенциала Секретариата Конвенции с помощью консультаций и других мер).

149. Аналогичным образом, Секретарь Комитета В сообщил, что выводы комитета по следующим пунктам повестки дня КС6 имеют бюджетные последствия: 5.1 – Механизмы отчетности в соответствии с положениями Конвенции (создание группы экспертов); 5.3 – Устойчивые меры усиления осуществления Конвенции (продление полномочий рабочей группы); 5.4 – Вопросы торговли и инвестиций (продолжение работы Секретариата Конвенции по обмену информацией); 6.6 – Аккредитация неправительственных организаций (подготовка Секретариатом вопросника); 6.3 – Добровольные начисленные взносы (осуществление деятельности) и 6.8 – Поправки к Правилам процедуры КС (распространение поправок).

150. Стороны полностью поддержали предлагаемые план работы и бюджет на 2016-2017 гг. при условии, что в них будут учтены решения, одобренные Комитетами А и В. Одна Сторона обратилась с просьбой уточнить распределение бюджетных средств на проведение работы по пунктам 4.5 и 4.8 и отметила приоритетность финансирования деятельности в связи с пунктами 4.1, 4.6, 5.1 и 5.3 повестки дня за счет добровольных начисленных взносов. В ответ Руководитель Секретариата Конвенции подтвердила, что на работу по пунктам 4.3 и 5.3 никаких бюджетных ассигнований не выделено, хотя можно попытаться изыскать внебюджетное финансирование. Аналогичным образом, не выделено финансирование и работы по пунктам 4.5 и 4.8, однако Секретариат Конвенции мог бы в этих областях осуществлять деятельность совместно с ВОЗ.

151. Руководитель Секретариата Конвенции представила пересмотренный вариант предлагаемого бюджета на 2016-2017 гг., в который были внесены поправки с учетом выводов Комитетов А и В. После продолжительных обсуждений этот вариант

подвергся дополнительным изменениям, учитывающим утверждение проекта решения об оказании поддержки в обеспечении проезда. С целью уравновесить увеличение расходов в рамках бюджетных строк за счет добровольных начисленных взносов на проведение КС7 (поддержка обеспечения проезда), рабочую группу по устойчивым мерам усиления осуществления Конвенции и работу над Правилами процедуры КС было принято решение произвести сокращения в финансировании за счет добровольных начисленных взносов следующих бюджетных строк в Части I плана работы и бюджета: группы экспертов по Статье 19, оказания Сторонам поддержки в осуществлении ими своих обязательств по представлению отчетности, группы экспертов по содействию рассмотрению докладов Сторон об осуществлении Конвенции, а также информационно-разъяснительной работы, публикаций и веб-сайта. Кроме того, будут произведены сокращения в следующих бюджетных строках Части II плана работы и бюджета: содействию вступлению в силу Протокола, группа экспертов по оказанию технического содействия и первая сессия Совещания Сторон.

152. На своем пятом пленарном заседании 18 октября 2014 г. КС после внесения поправок в проект решения о плане работы и предлагаемом бюджете на 2016-2017 гг., отражающих положения решения FCTC/COP5(18), приняла решение FCTC/COP6(27).

6.5 Процесс назначения и продления срока полномочий Руководителя Секретариата Конвенции: доклад Президиума Конференции Сторон

Документ FCTC/COP/6/25

153. Согласно решению FCTC/COP5(21), Президиум в консультации со Сторонами завершил работу по определению процесса назначения и продления срока полномочий Руководителя Секретариата на временной основе. Этот процесс был использован для отбора и назначения нового Руководителя Секретариата, и она приступила к исполнению обязанностей, как и предполагалось, в июне 2014 года. В докладе Президиума по этому вопросу приводится сводная информация о предпринятых им действиях и рекомендации в связи с этим процессом на будущее.

154. Стороны поддержали проект решения, содержащийся в приложении к докладу Президиума. Однако одна из Сторон, выступая от имени своего региона, высказала обеспокоенность по поводу того, что в группу по отбору кандидатов на должность Руководителя Секретариата вошли не только шесть членов Президиума, как было решено КС5, но и два представителя Генерального директора ВОЗ. Соответственно, она предложила, чтобы в будущем группа по отбору кандидатов на должность Руководителя Секретариата состояла только из представителей Президиума. Она также предложила установить четырехлетний срок пребывания Руководителя Секретариата в должности с возможностью однократного возобновления, которое должно зависеть от оценки эффективности работы. Еще одна Страна предложила приглашать региональных координаторов наблюдать за всем процессом отбора и помогать Президиуму в подготовке предложений в отношении процесса и методики оценки эффективности работы Руководителя Секретариата.

155. Проект решения был пересмотрен неофициальной редакционной группой с целью включить предложенные поправки и вновь представлен на рассмотрение Комитета В.

156. После внесения двух редакционных поправок одной Стороной от имени Африканского региона, Комитет В одобрил проект решения, подлежащий представлению КС для утверждения.

157. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(22), которое содержится в приложении к первому докладу Комитета В (документ FCTC/COP/6/B/R/1).

6.6 Обзор аккредитации неправительственных организаций, имеющих статус наблюдателя на Конференции Сторон

Документ FCTC/COP/6/26

158. В соответствии с правилом 31.3 Правил процедуры КС, касающимся обзора аккредитации неправительственных организаций (НПО), имеющих статус наблюдателя, Секретариат представил доклад, содержащий краткий анализ действий 26 аккредитованных НПО в поддержку осуществления Конвенции, а также рекомендации Президиума в адрес КС относительно продления, приостановления или прекращения статуса наблюдателя, предоставленного этим НПО. В доклад также были включены предложения Президиума по стандартному анкетированию НПО относительно их деятельности.

159. Этот пункт повестки дня был передан Комитету В, и был подготовлен проект решения для рассмотрения этим Комитетом. Две Стороны приветствовали рекомендации по формату анкет и предложили ряд поправок. Одна из Сторон предложила перед прекращением статуса наблюдателя предоставлять НПО возможность объяснить, почему они не отчитались о своей деятельности. Комитет обсудил проект решения о сохранении статуса наблюдателя 16 неправительственных организаций, которые представили доклад о своей деятельности и присутствовали, по крайней мере, на одной сессии КС. Он постановил прекратить статус наблюдателя восьми неправительственных организаций, которые не представили ни одного доклада или не присутствовали ни на одной сессии КС, и отложить рассмотрение статуса еще двух неправительственных организаций, которые присутствовали на сессиях КС, но не представили ни одного доклада о своей деятельности. В ходе этого обсуждения одна Сторона запросила дополнительную информацию о деятельности одной НПО, которую в дальнейшем предоставил Секретариат.

160. Комитет В одобрил проект решения для представления КС на утверждение. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(23), которое содержится в приложении к первому докладу Комитета В (документ FCTC/COP/6/B/R/1).

6.7 Участие представителей общественности в сессиях Конференции Сторон РКБТ ВОЗ и ее вспомогательных органов

Документ FCTC/COP/6/27

161. Вопрос об участии представителей общественности в сессиях КС и ее вспомогательных органов был поднят одной из Сторон на КС5 после принятия решения исключить наблюдение за работой сессии представителей общественности. Сторона официально просила включить его в предварительную повестку дня КС6. Президиум рассмотрел этот вопрос, проконсультировался со Сторонами, чтобы ознакомиться с их позицией, и подготовил рассматриваемый документ. Сторона также выдвинула проект решения, в котором Секретариату Конвенции предлагалось (а) потребовать от представителей общественности, желающих присутствовать на открытых заседаниях оставшейся части КС6, заполнять декларацию, подтверждающую, что они никак не связаны с табачной промышленностью, и (b) принять предложенные в документе процедуры для проверки документов и выдачи пропусков представителям общественности, включая представителей средств массовой информации, на КС7 и последующих сессиях. Смысл этих предложений – избежать постоянного принятия специальных решений относительно присутствия представителей общественности на заседаниях КС и ее вспомогательных органов и поддержать прозрачность, учитывая при этом обеспокоенность относительно влияния интересов табачной индустрии в соответствии с Правилами процедуры и Статьей 5.3 Конвенции. После непродолжительных обсуждений на первом пленарном заседании Стороны пришли к согласию в том, что этот вопрос требует дальнейшего обсуждения и передали его Комитету В.

162. Учитывая необходимость пресекать влияние табачной промышленности на работу КС, на первом пленарном заседании КС6 было принято решение о безотлагательном прекращении допуска представителей общественности на заседания.

163. Что касается будущих сессий, то в ходе последующих обсуждений в Комитете В было предложено уточнить, каким образом Секретариат Конвенции планирует проверять заявки на участие. Осмотрительность приветствуется, но невозможно полностью гарантировать, что никто из присутствующих не имеет связей с табачной промышленностью. Одна из Сторон призвала проявить осторожность в вопросе ограничения публичного доступа, поскольку такие меры могут привести к лоббированию включения лиц, представляющих интересы табачной промышленности, в состав национальных делегаций. Поскольку решения КС публичны, нет смысла ограничивать участие в пленарных заседаниях, если только Стороны не примут иного решения в соответствии с Правилами процедуры. Однако, по мнению указанной Стороны, заседания вспомогательных органов не должны быть открыты для публики. Следует предусмотреть процедуры прекращения доступа на заседания для лиц, о которых стало известно, что они связаны с табачной промышленностью.

164. Секретариат пояснил, что в настоящее время любому желающему посетить открытое заседание КС достаточно зарегистрироваться на стойке регистрации КС. Новая процедура предполагает подачу заявки за один месяц. Секретариат, таким

образом, будет иметь возможность рассмотреть заявки и при необходимости запросить дополнительную информацию или разъяснения.

165. Неофициальная редакционная группа провела заседание с целью внесения изменений в проект решения. Комитет В рассмотрел пересмотренный проект, в соответствии с которым на будущие заседания КС будет допускаться общественность, если только КС не примет решение о том, что они должны быть открытыми или ограниченными¹. Заседания всех вспомогательных органов будут открытыми, если только КС не примет иного решения. Представители СМИ будут считаться представителями общественности с тем исключением, что они будут подлежать конкретному процессу аккредитации. Члены общественности должны будут подавать заявку на присутствие на публичных² заседаниях КС и подписывать заявление об отсутствии у них связей с табачной индустрией. Информация, содержащаяся в таких заявлениях, будет предоставляться Президиуму и Сторонам по их просьбе.

166. Хотя в ходе последующего обсуждения Стороны констатировали важность прозрачности в работе КС, мнения разделились по вопросу о том, следует ли предоставлять членам общественности, имеющим связи с табачной индустрией, неограниченный доступ на пленарные заседания КС. Хотя, по мнению некоторых Сторон, открытые заседания должны быть доступны для всех членов общественности, другие Стороны сочли, что допуск лиц, имеющих связи с табачной индустрией, может помешать или в некоторых случаях даже угрожать работе КС.

167. Несмотря на проведение дальнейших неофициальных консультаций в попытке достичь консенсуса, между членами Комитета В сохранились разногласия по вопросу о предоставлении доступа на пленарные заседания КС членам общественности, у которых могут иметься связи с табачной индустрией. Было принято решение прекратить обсуждение этого вопроса, и любая Сторона, желающая поднять этот вопрос в будущем, может внести предложение о его включении в повестку дня какой-либо последующей сессии КС.

6.8 Возможные поправки к Правилам процедуры Конференции Сторон

Документ FCTC/COP/6/28

¹ Как постановила КС в своем решении FCTC/COP6(24) о поправках к Правилам процедуры СК: «“открытые сессии или заседания” означают сессии или заседания, открытые для присутствия Сторон, государств и региональных организаций экономической интеграции, которые не являются Сторонами, Секретариата, межправительственных и неправительственных организаций, имеющих статус наблюдателя согласно, соответственно, Правилам 30 и 31».

² В соответствии с Правил 2.10 Правил процедуры КС «“публичные” совещания или заседания означают совещания или заседания, открытые для присутствия Сторон, государств и региональных организаций экономической интеграции, которые не являются Сторонами, Секретариата, межправительственных и неправительственных организаций, аккредитованных Конференцией Сторон на основании Правила 31, и представителей общественности».

168. После того как одна из Сторон предложила включить данный пункт в повестку дня КС6, Президиум провел обзор Правил процедуры и выявил области, которые либо были упущены, либо требовали дальнейшего уточнения. Это, в частности, роль Президиума в межсессионный период; присутствие представителей общественности на заседаниях; процедура получения статуса наблюдателя при КС и роль региональных координаторов.

169. Соответственно, Комитет В рассмотрел проект решения о принятии предложений по поправкам к Правилам процедуры и проведении дополнительного обзора перед КС7. Стороны приветствовали более точное определение функций Президиума и региональных координаторов. В то же время несколько Сторон призвали внести изменения в проект решения, в частности, касающиеся участия региональных координаторов в дальнейшем пересмотре Правил процедуры и в работе Президиума за их собственный счет, а также приведения их срока полномочий в соответствие со сроком полномочий членов Президиума.

170. Проект решения был пересмотрен неофициальной редакционной группой с учетом предложенных поправок и вновь представлен Комитету В для обсуждения. Было предложено опустить предлагаемые поправки к Правилам процедуры, которые были составлены в связи с проектом решения по пункту 6.7 повестки дня, поскольку этот проект решения не был утвержден.

171. Одна Сторона представила на рассмотрение Комитета В еще один проект решения с поправкой к Правилу 18 Правил процедуры, предлагающей Секретариату Конвенции представлять КС и вспомогательным органам на каждой сессии подборку заявлений о связях с табачной индустрией. Это обяжет Стороны при подаче документов о полномочиях представлять заявление с указанием того, имелись ли у каких-либо членов их делегации в какой либо форме «реальные», «презюмируемые» или «потенциальные» конфликты интересов. Такая поправка к Правилам процедуры повысила бы прозрачность работы КС.

172. Хотя в ходе последующего обсуждения многие Стороны приветствовали это предложение, одна Сторона высказала оговорки относительно требования представлять заявление об интересах. Было обращено особое внимание на определения «реальных», «презюмируемых» и «потенциальных» конфликтов интересов. Было принято решение провести неофициальные консультации в надежде найти какое-либо решение с целью снять эти вопросы и внести в текст соответствующую поправку.

173. После проведения неофициальных консультаций на рассмотрение Комитета В был представлен пересмотренный проект решения о максимальном повышении прозрачности в отношении делегаций Сторон на КС и заседаниях ее вспомогательных органов, в котором содержится просьба к Президиуму рассмотреть при изменении Правила процедуры возможности для повышения прозрачности в отношении делегаций Сторон. Комитет заявил о своей полной поддержке проекта и выразил признательность Сторонам, причастным к подготовке проекта, за их усилия и дух сотрудничества и компромисса, с которым вели работу.

174. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решения FCTC/COP6(24) и FCTC/COP6(25).

7. СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЕДЬМОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Документ FCTC/COP/6/29 Rev.1

175. КС было представлено предложение (содержащееся в документе FCTC/COP/6/29 Rev.1) провести ее седьмую сессию в последний квартал 2016 г. или в первый квартал 2017 года. Это предложение было сделано с учетом просьбы, сформулированной в ходе КС5, приблизить даты очередных сессий КС к началу осуществления двухгодичных планов работы и бюджетов.

176. Делегация Индии предложила Сторонам рассмотреть возможность проведения КС7 в Нью-Дели, Индия, предпочтительно в первой половине ноября 2016 года.

177. Стороны приветствовали предложение правительства Индии и поддержали практику ротации мест проведения сессий КС между регионами ВОЗ. Большинство выступивших делегаций высказались за проведение КС7 в последнем квартале 2016 г., поскольку ряд совещаний ВОЗ и других международных органов обычно проводятся в первом квартале года. Однако было отмечено, что сессии региональных комитетов ВОЗ обычно проводятся в последнем квартале года. Кроме того, делегация Китая отметила, что Китай выступит в роли организатора 9-й Глобальной конференции по содействию укреплению здоровья в конце октября или в начале ноября 2016 года.

178. После дополнительных обсуждений КС постановила принять приглашение правительства Индии провести ее седьмую сессию в Нью-Дели и поручить Президиуму окончательно установить точные даты в консультации с принимающей Стороной и с Секретариатом Конвенции после того, как он подтвердит к июню 2015 г. факт заключения соглашения о приеме сессии.

179. Одна из Сторон, выступая от лица Американского региона ВОЗ, объявила, что Мексика желает выступить в роли принимающей Стороны КС8.

180. КС также постановила, что в случае вступления в силу Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями до КС7, СС1 будет проведено сразу после КС7 в соответствии со Статьей 33 Протокола. В этом случае Президиум также установит окончательные даты и решит организационные вопросы в связи с СС в консультации с принимающей Стороной и Секретариатом Конвенции.

181. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(28), отражающее вышеуказанные договоренности.

8. ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Документ FCTC/COP/6/30

182. КС избрала следующих должностных лиц в состав Президиума Конференции Сторон на период от закрытия шестой сессии до закрытия седьмой сессии:

Председатель:	д-р Олег Салагай (Российская Федерация)
Заместители Председателя ¹ :	г-жа Dorcas Kiptui (Кения) д-р Hassan Mohamed (Мальдивские острова) д-р Reina Roa (Панама) г-н Marcus Samo (Федеративные Штаты Микронезии) д-р Jawad Al-Lawati (Оман)

183. КС также постановила что из пяти заместителей Председателя функции Докладчика будет исполнять д-р Hassan Mohamed.

184. В соответствии с Правилем 24 Правил процедуры КС, была проведена жеребьевка с целью определить порядок, в котором заместители Председателя будут исполнять свои обязанности в случае, если Председатель не сможет их исполнить. Порядок, указанный в списке выше, соответствует результатам жеребьевки.

185. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла решение FCTC/COP6(29), отражающее вышеуказанные договоренности.

9. УТВЕРЖДЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ДОКЛАДА ШЕСТОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Документы FCTC/COP/6/31 и FCTC/COP/6/INF.DOC./3

186. Докладчик обратил внимание на предварительный доклад КС (документ FCTC/COP/6/31), напомнив, что КС5 приняла ряд мер по обеспечению эффективности, одна из которых заключается в замене пространных протоколов более кратким отчетом, который подлежит принятию КС в последний день сессии.

187. Предварительный доклад, представленный Конференции, содержит резюме работы и выводы по каждому пункту повестки дня по состоянию на вторую половину дня пятницы 17 октября. Остальные результаты работы будут включены в пересмотренный заключительный вариант предварительного доклада, и все решения, принятые КС6, будут включены в приложение к нему. Полный предварительный доклад будет представлен Сторонам для внесения любых исправлений после КС.

188. На своем пятом заседании 18 октября КС утвердила доклад при условии, что Секретариат Конвенции завершит работу над ним, в том числе включит любые исправления, которые поступят от Сторон в течение выделенных для этого 15 дней.

¹ В соответствии с Правилем 24 Правил процедуры Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, порядок очередности, в которой заместители Председателя будут выполнять обязанности Председателя, определяется по жребию. Порядок, указанный в этом списке, соответствует порядку, в котором проводилась жеребьевка.

10. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

189. Делегация Российской Федерации представила проект заключительной итоговой декларации КС, которая содержит замечания, поступившие от различных региональных групп. В этой декларации был выделен ряд ключевых элементов в отношении борьбы с табаком, в том числе связь с предупреждением неинфекционных заболеваний и борьбой с ними, необходимость принятия специальных мер по защите групп населения, которые особенно уязвимы для усилий табачной индустрии, и важность решения вопросов, связанных с новыми формами и устройствами доставки никотина.

190. На своем пятом пленарном заседании 18 октября КС приняла Московскую декларацию в виде решения FCTC/COP/6(26).

191. После традиционного обмена любезностями Председатель объявил о закрытии шестой сессии Конференции Сторон.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии

1.1 Утверждение повестки дня и организация работы

Документы FCTC/COP/6/1 Rev.2 и FCTC/COP/6/1 Rev.2 (annotated)

1.2 Полномочия участников

Документ FCTC/COP/6/2

1.3 Выборы одного члена Президиума для представления Региона стран Америки вместо представителя Канады

2. Поступление заявок о предоставлении статуса наблюдателя на Конференции Сторон

Документы FCTC/COP/6/3, FCTC/COP/6/3 Add.1 и FCTC/COP/6/4

3. Выступление Руководителя Секретариата Конвенции и доклад о глобальном прогрессе в осуществлении РКБТ ВОЗ с последующим общим обсуждением

Документы FCTC/COP/6/5, FCTC/COP/6/5 Add.1 и FCTC/COP/6/DIV/3

4. Договорные инструменты и технические вопросы

4.1 Статус Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями

Документ FCTC/COP/6/6

4.2 Руководящие принципы осуществления Статьи 6 РКБТ ВОЗ: «Ценовые и налоговые меры по сокращению спроса на табак»: доклад межсессионной редакционной группы открытого состава

Документ FCTC/COP/6/7

4.3 Осуществление Статьи 19 РКБТ ВОЗ: «Ответственность»: доклад группы экспертов

Документ FCTC/COP/6/8

4.4 Борьба с новыми появляющимися изделиями и предупреждение их употребления в мире

4.4.1 Бездымные табачные изделия

Документ FCTC/COP/6/9

4.4.2 Электронные системы доставки никотина, включая электронные сигареты

Документ FCTC/COP/6/10 Rev.1

4.4.3 Курение табака через водяную трубку (*пункт, предложенный двумя Сторонами*)

Документы FCTC/COP/6/11 и FCTC/COP/6/11 Corr.1

4.5 Экономически жизнеспособные альтернативы выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ): доклад рабочей группы

Документ FCTC/COP/6/12

4.6 Дальнейшая разработка частичных руководящих принципов осуществления Статей 9 и 10 РКБТ ВОЗ: «Регулирование состава табачных изделий» и «Регулирование раскрытия состава табачных изделий»: доклад рабочей группы

Документы FCTC/COP/6/13, FCTC/COP/6/14 и FCTC/COP/6/14 Add.1

4.7 Оценка воздействия РКБТ ВОЗ

Документ FCTC/COP/6/15

4.8 Осуществление Статьи 5.3 РКБТ ВОЗ: нарастающие проблемы, связанные с вмешательством табачной промышленности

Документ FCTC/COP/6/16

5. Отчетность, помощь в осуществлении и международное сотрудничество

5.1 Механизмы отчетности в соответствии с положениями РКБТ ВОЗ

Документ FCTC/COP/6/17

5.2 Международное сотрудничество в осуществлении РКБТ ВОЗ

Документ FCTC/COP/6/18

- 5.3 Устойчивые меры усиления осуществления РКБТ ВОЗ: доклад рабочей группы

Документ FCTC/COP/6/19

- 5.4 Вопросы торговли и инвестиций, включая соглашения, а также правовые проблемы, связанные с осуществлением РКБТ ВОЗ

Документ FCTC/COP/6/20

6. Бюджетные и институциональные вопросы

- 6.1 Доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2012-2013 гг.

Документ FCTC/COP/6/21

- 6.2 Промежуточный доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2014-2015 гг.

Документы FCTC/COP/6/22 и FCTC/COP/6/22 Add.1

- 6.3 Добровольные начисленные взносы

Документ FCTC/COP/6/23

- 6.4 Предлагаемые план работы и бюджет на финансовый период 2016–2017 гг.

Документы FCTC/COP/6/24 Rev.1, FCTC/COP/6/INF.DOC./1 и FCTC/COP/6/INF.DOC./2

- 6.5 Процесс назначения и продления срока полномочий Руководителя Секретариата Конвенции: доклад Президиума Конференции Сторон

Документ FCTC/COP/6/25

- 6.6 Обзор аккредитации неправительственных организаций, имеющих статус наблюдателя на Конференции Сторон

Документ FCTC/COP/6/26

- 6.7 Участие представителей общественности в сессиях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов

Документ FCTC/COP/6/27

- 6.8 Возможные поправки к Правилам процедуры Конференции Сторон

Документ FCTC/COP/6/28

7. Дата и место проведения седьмой сессии Конференции Сторон

Документ FCTC/COP/6/29 Rev.1

8. Выборы Председателя и заместителей Председателя Конференции Сторон

Документ FCTC/COP/6/30

9. Утверждение предварительного доклада шестой сессии Конференции Сторон

Документы FCTC/COP/6/31 и FCTC/COP/6/INF.DOC./3

10. Закрытие сессии

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

FCTC/COP/6/1 Rev.2	Предварительная повестка дня
FCTC/COP/6/1 Rev.2 (annotated)	Предварительная повестка дня (аннотированная)
FCTC/COP/6/2	Доклад о полномочиях участников
FCTC/COP/6/3	Поступление заявок о предоставлении статуса наблюдателя на Конференции Сторон
FCTC/COP/6/3 Add.1	Поступление заявок о предоставлении статуса наблюдателя на Конференции Сторон
FCTC/COP/6/4	Заявление ИНТЕРПОЛа о предоставлении статуса наблюдателя на Конференции Сторон. Доклад Президиума Конференции Сторон
FCTC/COP/6/5	Глобальный прогресс в осуществлении РКБТ ВОЗ – сводный доклад. Доклад Секретариата Конвенции
FCTC/COP/6/5 Add.1	Глобальный прогресс в осуществлении РКБТ ВОЗ – сводный доклад
FCTC/COP/6/6	Статус Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями
FCTC/COP/6/7	Проект руководящих принципов осуществления Статьи 6 Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака. Доклад межсессионной редакционной группы открытого состава
FCTC/COP/6/8	Осуществление Статьи 19 Конвенции: «Ответственность». Доклад группы экспертов
FCTC/COP/6/9	Борьба с бездымными табачными изделиями и предупреждение их употребления. Доклад ВОЗ
FCTC/COP/6/10 Rev.1	Электронные системы доставки никотина. Доклад ВОЗ
FCTC/COP/6/11	Борьба против табачных изделий для водяных трубок и предупреждение их использования
FCTC/COP/6/11 Corr.1	Борьба против табачных изделий для водяных трубок и предупреждение их использования. Исправление
FCTC/COP/6/12	Экономически жизнеспособные альтернативы выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака). Доклад рабочей группы
FCTC/COP/6/13	Ход работы по дальнейшей разработке частичных руководящих принципов осуществления Статей 9 и 10 РКБТ ВОЗ по борьбе против табака. Доклад рабочей группы
FCTC/COP/6/14	Текущая работа по Статьям 9 и 10 РКБТ ВОЗ. Доклад ВОЗ

FCTC/COP/6/14 Add.1	Прогресс, достигнутый в подтверждении методов аналитической химии в целях тестирования и измерения состава сигарет и выделяемых ими продуктов. Доклад ВОЗ
FCTC/COP/6/15	Оценка воздействия РКБТ ВОЗ. Доклад Секретариата Конвенции
FCTC/COP/6/16	Осуществление Статьи 5.3 РКБТ ВОЗ: актуальные вопросы, связанные с вмешательством табачной промышленности. Доклад Секретариата Конвенции
FCTC/COP/6/17	Механизмы отчетности в соответствии с положениями РКБТ ВОЗ: создание механизма в целях содействия рассмотрению докладов Сторон. Доклад Секретариата Конвенции
FCTC/COP/6/18	Международное сотрудничество в осуществлении РКБТ ВОЗ. Доклад Секретариата Конвенции
FCTC/COP/6/19	Устойчивые меры по улучшению осуществления РКБТ ВОЗ. Доклад рабочей группы
FCTC/COP/6/20	Вопросы торговли и инвестиций, связанные с осуществлением РКБТ ВОЗ. Доклад Секретариата Конвенции
FCTC/COP/6/21	Доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2012-2013 гг.
FCTC/COP/6/22	Промежуточный доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2014-2015 гг. Доклад Секретариата Конвенции
FCTC/COP/6/22 Add.1	Промежуточный доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2014-2015 гг. Доклад Секретариата Конвенции
FCTC/COP/6/23	Добровольные начисленные взносы
FCTC/COP/6/24 Rev.1	Предлагаемые план работы и бюджет на финансовый период 2016-2017 гг.
FCTC/COP/6/25	Процесс назначения и продления срока полномочий Руководителя Секретариата Конвенции: доклад Президиума КС
FCTC/COP/6/26	Обзор аккредитации неправительственных организаций, имеющих статус наблюдателя на Конференции Сторон
FCTC/COP/6/27	Участие представителей общественности в сессиях Конференции Сторон РКБТ ВОЗ и ее вспомогательных органов
FCTC/COP/6/28	Возможные поправки к Правилам процедуры Конференции Сторон
FCTC/COP/6/29 Rev. 1	Сроки, место проведения и продолжительность седьмой очередной сессии Конференции Сторон

FCTC/COP/6/30	Выборы Председателя и заместителей Председателя Конференции Сторон РКБТ ВОЗ
FCTC/COP/6/31	Предварительный доклад шестой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДОКУМЕНТЫ

FCTC/COP/6/INF.DOC./1	Предлагаемый план работы и бюджет на финансовый период 2016-2017 гг. Пояснительная записка
FCTC/COP/6/INF.DOC./2	Поддержка в обеспечении проезда, доступная Сторонам РКБТ ВОЗ. Доклад Секретариата
FCTC/COP/6/INF.DOC./3	Доклад шестой сессии Конференции Сторон. Записка Секретариата

РАЗЛИЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

FCTC/COP/6/DIV/1	Список участников
FCTC/COP/6/DIV/2	Памятка для участников Конференции Сторон
FCTC/COP/6/DIV/3	Выступление Руководителя Секретариата Конвенции д-ра Vera Luiza Da Costa e Silva
FCTC/COP/6/DIV/4	Послание Генерального директора ВОЗ д-ра Маргарет Чен
FCTC/COP/6/DIV/5	Выступление Президента Владимира Путина, Президента Российской Федерации
FCTC/COP/6/DIV/6	Выступление д-ра Вероники Скворцовой, Министра здравоохранения Российской Федерации

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

**ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ВЛАДИМИРА ПУТИНА,
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Уважаемые друзья,

Приветствую в Москве делегатов и гостей шестой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака.

Прежде всего, хочу отметить большую значимую роль Рамочной конвенции ВОЗ в консолидации усилий, направленных на эффективную реализацию масштабных международных программ, призванных содействовать укреплению здоровья людей в борьбе с табакокурением.

Россия в полной мере разделяет ключевые цели и идеи Конвенции, способствует их активному продвижению в нашей стране. Вред, который наносит пристрастие к табаку, очевиден. Страдают не только сами курильщики, но и их близкие, и те, кто находится рядом. Мы стремимся ограничить потребление табака, защитить от пассивного курения детей и взрослых, оградить их от табачной рекламы и, конечно, оказываем медицинскую помощь всем, кто страдает от табачной зависимости. Делаем все, для того чтобы сохранить здоровье нации, улучшить качество и продолжительность жизни наших граждан. Для этого мы не только совершенствуем законодательство и развиваем систему профилактики, но и рассчитываем на широкую поддержку общества.

Уверен, что ваш представительный форум внесет значимый вклад в борьбу с курением, будет способствовать снижению смертности от болезней, вызываемых потреблением табака, предложит действенные решения в этой сфере.

Желаю всем продуктивной работы, успехов в достижении поставленных целей!

Владимир Путин

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ВЫСТУПЛЕНИЕ МИНИСТРА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, Д-РА ВЕРОНИКИ ИГОРЕВНЫ СКВОРЦОВОЙ

Уважаемые коллеги, для нас большая честь принимать сегодня в гостях делегатов более чем 180 государств, представителей международных межправительственных и неправительственных организаций, собравшихся для обсуждения одного из самых важных вопросов здравоохранения – вопроса противодействия потреблению табака.

Мы должны помнить, что здоровье – это не только важнейшее благо, но и незыблемое право любого человека. Обеспечение этого права – одна из главных задач государства. Поэтому ни одна страна не могла оставаться безучастной по отношению к стремительно нарастающей эпидемии неинфекционных заболеваний, одним из факторов риска которых является табак.

К сожалению, Россия долгое время занимала лидирующие позиции по потреблению табака населением. По данным Глобального опроса, в 2009 г. в России курило почти 40% взрослого населения.

Эта печальная статистика требовала принятия неотложных мер со стороны государства. Отправным пунктом для нас в этой борьбе стало присоединение к числу стран, ратифицировавших Рамочную конвенцию ВОЗ по борьбе против табака. Эта Конвенция уникальна: она является самым быстро ратифицируемым и самым большим по количеству участников международным соглашением в сфере здравоохранения.

В 2010 г. мы утвердили Национальную антитабачную концепцию, которая устанавливала основные направления для развития борьбы с потреблением табака в России, такие как повышение цен и акцизов на табак, изменение налоговой политики; введение полного и частичного запрета курения в общественных местах; меры по снижению количества вредных веществ в табачных изделиях; просвещение и информирование населения о вреде потребления табака; запрет рекламы, спонсорства и стимулирования продажи табачных изделий; организация медицинской помощи населению и лечение табачной зависимости.

Важным событием в нашей стране стало принятие в 2013 г. Федерального закона о защите населения от последствий потребления табака и окружающего табачного дыма, которым были введены в действие основные признанные международным сообществом меры. В России впервые перестали курить в местах общественного питания и на транспорте, была запрещена реклама табачных изделий, на телевидении появились предупреждающие заставки, если в программах содержатся сцены курения. Основным достоинством принятого закона стала его системность, которая позволила соединить нормы, относящиеся к различным отраслям права, в единый комплекс мер. Таким образом, за 6 лет, прошедших с момента присоединения России к Рамочной конвенции, мы ввели в действие все предусмотренные в ней меры.

В результате жители нашей страны сегодня защищены от пассивного курения, наши дети больше не видят табачной рекламы, а все формы продвижения табака запрещены. Акцизы на табачные изделия ежегодно растут, опережая инфляцию. При этом каждый, кто захочет получить информацию о состоянии своего здоровья, может пройти бесплатную диспансеризацию, а те, кто нуждаются в медицинской помощи, включая помощь по отказу от курения и лечению табачной зависимости, могут также получить ее бесплатно. Отмечу, что за первый год диспансеризацию прошли более 35,5 миллиона человек, а количество лиц, позвонивших на специально созданную горячую линию по отказу от потребления табака, приблизилось к миллиону человек.

Многие выражали мнение о том, что меры слишком жесткие и не будут поддержаны населением, однако статистика показывает, что 8 из 10 граждан Российской Федерации поддерживает введенные антитабачные меры. Также высок и процент соблюдения новых запретов, например, в местах общественного питания — 96%, в торговых точках — 89%.

Новые меры привели к положительному эффекту: потребление табака снизилось на 16-17%, существенно уменьшилась смертность от всех основных групп неинфекционных заболеваний до уровня, который еще в 2011 г. мы предполагали лишь на 2016 и 2020 годы. Ожидаемая продолжительность жизни достигла своего исторического максимума, подошла практически к 72 годам, у женщин превысила 77 лет. Впервые за 30 лет мы вышли на естественный прирост населения.

Мы не намерены останавливаться на достигнутом, не планируем замедлять темпы борьбы с потреблением табака в России или ослаблять закон, который уже доказал свою эффективность. В связи с этим я хотела бы сообщить, что Правительством Российской Федерации принято решение о присоединении нашей страны к Протоколу о незаконной торговле табачными изделиями. Соответствующий законопроект в настоящее время подготовлен Министерством здравоохранения.

Дорогие коллеги! Я уверена, что сегодняшняя Конференция сторон станет важным вкладом в дело антитабачной борьбы во всем мире. Желаю вам здоровья, конструктивных дискуссий и достижения всех поставленных целей. Желаю вам также найти немного времени для того чтобы вы имели возможность познакомиться с одним из самых красивых городов мира – столицей Российской Федерации, городом Москвой.

Спасибо вам за участие!

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

ПОСЛАНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ВОЗ Д-РА МАРГАРЕТ ЧЕН

Благодарю Вас профессор Chang-jin Moon, Президент КС6. Благодарю Вас также, моя дорогая сестра, Министр Вероника Скворцова.

Достопочтенные министры, уважаемые делегаты, коллеги и друзья по общественному здравоохранению и ООН. В аудитории я вижу много старых друзей. Как приятно, что вас так много.

Дамы и господа, доброе утро.

Во-первых, разрешите мне поблагодарить правительство Российской Федерации за проведение у себя шестой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака. От себя лично хочу сказать, что я стала свидетелем приверженности этого правительства под руководством самого Президента Путина и, конечно же, под вашим, сестра Вероника, делу преодоления серьезных вызовов при проталкивании очень всеобъемлющего закона по борьбе против табака.

Закон вступил в полную силу 1 июня этого года. Я хочу поблагодарить вас за ваше лидерство. Многие люди мне еще много лет назад говорили, что такого никогда не случится в Российской Федерации. Благодарю вас за то, что вы доказали, что они были не правы.

Домыслы – очень интересное хобби для многих людей. Некоторые думали, что я не буду участвовать в этом совещании, поскольку я столь занята многими другими вспышками инфекционных болезней.

Нет. Нет. Нет. Я не откажусь от участия в этом совещании, поскольку оно слишком важно.

Что же касается инфекционных болезней, то мне нужно сделать несколько замечаний.

Только за последние несколько дней изменчивый микробный мир несколько раз остро напоминал о своем могуществе. В Египте был подтвержден случай птичьего гриппа H5N1 у ребенка младшего возраста. Австрия сообщила о своем первом случае завоза коронавируса БВРС. Соединенные Штаты подтвердили у себя два первых случая Эболы, а Испания подтвердила первый случай передачи Эболы на своей территории.

Дамы и господа.

В мире, полном многочисленными новыми и старыми угрозами, мы занимаемся борьбой против табака. Борьба против табака, несомненно, является нашей

крупнейшей, надежнейшей и лучшей возможностью спасти несколько миллионов жизней. Мне очень приятно быть с вами сегодня и увидеть, что это совещание началось очень хорошо.

Как вы все знаете, я никогда не отступала от поддержки позиции ВОЗ как врага номер один табачной промышленности. Я считаю это знаком почета. Именно в этом духе ВОЗ направляет голос общественного здравоохранения и силу прошедших экспертную оценку данных на помощь тем странам, которые сталкиваются с предсказуемой и сильной оппозицией со стороны отрасли.

По мере достижения новых высот в ходе осуществления Рамочной конвенции табачная промышленность отбивается все сильнее, используя все возможные каналы, причем такие каналы и практика становятся все более и более изощренными. Стали нередкими иски против правительств в национальных судах, особенно против утверждения крупных графических предупреждений на упаковках табачной продукции.

Особое беспокойство вызывает тенденция табачной промышленности использовать договоры о двусторонних инвестициях, с тем чтобы попытаться помешать правительствам защитить здоровье своих граждан посредством сильных мер борьбы против табака, которые продемонстрировали свою эффективность. Именно так обстоит дело с исками, которые поданы против предупреждающих надписей и брендовых мер Уругвая. То же произошло и в результате активных и смелых действий Австралии в плане немаркированной упаковки.

Вопрос о немаркированной упаковке в Австралии также является объектом спора во Всемирной торговой организации. Все внимание обращено на этот случай. В этом споре есть больше третьих сторон, чем когда-либо в истории ВТО.

Совсем недавно, действуя особенно дерзко, табачная промышленность протащила свою повестку дня и громко заявила о себе здесь, в центре борьбы против табака. Вчера Международный центр налогов и инвестиций, в состав совета директоров которого входит несколько табачных компаний, созвал Стороны и Наблюдателей для обсуждения политики налогов и цен на табак без полного раскрытия своих корыстных интересов.

Пожалуйста, не дайте им себя обмануть.

По крайней мере, их повестку дня легко понять: подорвать вашу силу, ваши усилия по принятию активных, предложенных экспертами руководящих принципов политики в области налогов и цен на табак. Эти руководящие принципы, используемые применительно к осуществлению Статьи 6 договора, защитят детей и молодежь, в первую очередь, от начала употребления табака.

В настоящее время в открытом доступе есть кучи внутриотраслевой документации об обмене мнениями. Разрешите мне поделиться с вами одним таким документом. В нем говорится об обсуждении – внутреннем обсуждении – относительно того, следует ли отрасли считать детей частью своего рынка. Мне очень

запомнился один ответ, который я хотела бы прямо процитировать: «У них губы есть? Мы хотим их».

Таким образом, дамы и господа, к такой тактике прибегает табачная промышленность. Они просто хотят все большую и большую долю рынка. Их совершенно не волнует, что они убивают детей.

Еще раз: не дайте им обмануть себя.

Каков следующий вызов? Следующий вызов состоит в том, что табачная промышленность укрепляет свое господство на рынке электронных сигарет. Это не удивительно. Одна компания воспользовалась Всемирным днем без табака в этом году, для того чтобы призвать ВОЗ и призвать все ваши правительства продвигать электронные сигареты в качестве способа защиты некоторых из тех жизней, которые они сами убивают другими продуктами, которые они же и продают.

Мы слышали также знакомый довод. Компания настаивает на том, что она «может и должна быть частью этого обсуждения и возможных решений».

Ни в коем случае. Как я уже говорила раньше, дать какой-либо табачной компании место за столом переговоров подобно назначению комитета лис для ухода за вашими курами.

Дамы и господа,

У нас есть многочисленные доказательства из многих источников, говорящие о том, что осуществление Рамочной конвенции несет как непосредственные, так и долгосрочные улучшения в плане здоровья. Как я говорила в 2011 г., когда Генеральная Ассамблея ООН – ваши правительства – приняла эпохальную резолюцию по неинфекционным заболеваниям, позвольте мне процитировать: «Полное осуществление Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака нанесет сильнейший профилактический удар по всем этим заболеваниям».

Как показало время, договор о борьбе против табака важен и еще по одной причине. Это модель того, как многочисленные сектора правительства и многочисленные учреждения ООН могут слаженно и в тандеме совместно работать, объединенные самой благородной совместной целью. Значение этой модели продолжает расти по мере того, как все больше и больше крупнейших угроз для здоровья в этом столетии обнаруживают многочисленные корневые причины, и по мере того, как страны мира прилагают все свои силы для полного осуществления этого договора, а также статей Конвенции.

Дамы и господа,

Позвольте мне пожелать вам очень результативного совещания здесь в Москве в вашей работе над насыщенной, но крайне важной повесткой дня.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

**ВЫСТУПЛЕНИЕ РУКОВОДИТЕЛЯ СЕКРЕТАРИАТА КОНВЕНЦИИ
Д-РА VERA DA COSTA E SILVA**

Уважаемый Председатель Конференции Сторон,

Уважаемые министры, делегаты, коллеги, друзья, моя семья:

Мне доставляет истинное удовольствие быть здесь вместе с вами сегодня на шестой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и на моей первой сессии в качестве Руководителя Секретариата Конвенции. Прошло четыре месяца с тех пор, как я приступила к исполнению своих обязанностей, – суетные дни, которые в итоге завершились, и я нахожусь здесь. Ваша поддержка и помощь в эти последние дни были для меня бесценными. Благодарю вас.

Я хотела бы выразить особую признательность правительству Российской Федерации за то, что она приняла у себя КС6 и является примером Стороны договора, которая, в результате реализации на практике его положений, стремится укрепить здоровье своего народа. Ее помощь и сотрудничество с Секретариатом Конвенции в вопросах планирования и организации настоящей сессии могут служить примером для всех.

Через несколько минут у меня будет возможность сообщить вам о деятельности Секретариата Конвенции и прогрессе, достигнутом в течение последних двух лет. Однако, прежде чем начать свое сообщение, я хотела бы выразить благодарность моему предшественнику и коллеге Хайку Никогосяну за его самоотверженный труд на должности Руководителя Секретариата Конвенции в течение последних семи лет. Его лидерство позволило нам, помимо других успешных дел, завершить переговоры по первому протоколу к Конвенции, и в этой связи я хотела бы выразить ему личную признательность от моего имени, а также признательность от всех нас.

В течение последних двух лет мы явились свидетелями существенных достижений. Секретариат Конвенции провел 16 оценок потребностей, работая в тесном контакте с правительствами Сторон в целях выявления сильных и слабых сторон, а также возможностей и проблем в осуществлении РКБТ ВОЗ. Теперь у нас есть информация, которая нам нужна для того, чтобы приступить к работе по устранению выявленных пробелов и усвоить уроки в результате применения наиболее оптимальных видов практики. Я благодарю Стороны и доноров, которые дали нам возможность выполнить эту работу.

Как вы помните, КС5 учредила межсессионную редакционную группу открытого состава для продолжения работы в целях подготовки руководящих принципов осуществления Статьи 6 и представления соответствующего полного проекта для рассмотрения на КС6. Эти руководящие принципы сейчас перед вами. Они разработаны на основе фактических данных и представляют собой надежное руководство по осуществлению этого ключевого положения.

В ходе цикла отчетности за 2014 г. мы получили доклады от 130 Сторон. Они свидетельствуют о том, что в целом ряде областей осуществления, и в особенности в связи со Статьей 5.3, они достигли определенных улучшений, которые можно измерить. В последние два года некоторые Стороны включили положения, регламентирующие защиту процесса принятия решений в области общественного здравоохранения от вмешательства табачной промышленности, в качестве одного из компонентов всеобъемлющего законодательства по борьбе против табака. Другие Стороны планируют сделать то же самое. Вместе с тем, хотя эти доклады содержат полезные данные, поскольку отчетность о работе на уровне стран по реализации на практике РКБТ ВОЗ является исключительно важным компонентом успешного осуществления, мы, тем не менее, постоянно стремимся усовершенствовать этот процесс. В этой связи положения, предусматривающие создание соответствующего механизма содействия рассмотрению докладов Сторон, включены в нашу повестку дня, для того чтобы вы их рассмотрели и приняли соответствующие меры.

Секретариат Конвенции также созвал два совещания экспертов, назначенных Сторонами для рассмотрения Статьи 19, посвященной ответственности. Этот доклад представлен вам на рассмотрение. Представляется вполне очевидным, что это именно та область, которая нуждается в дальнейшем изучении и рассмотрении, поскольку она может явиться одним из ключевых направлений нашей работы.

Я с особым удовольствием хотела бы сообщить вам о том, что в настоящее время у нас есть четыре Стороны Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями: Никарагуа, Уругвай, Габон и Монголия, ставшая Стороной только на прошлой неделе. Это 10% от того, что нам необходимо для вступления Протокола в силу. Я ставлю эту цель в качестве одного из главных приоритетов Секретариата Конвенции: вступление в силу Протокола до КС7. Мы сосредоточим нашу работу на повышении осведомленности на всех уровнях государственного управления. Мы будем также оказывать техническую поддержку Сторонам РКБТ ВОЗ в целях ратификации, принятия, утверждения и официального подтверждения этого Протокола или присоединение к нему, с тем чтобы мы могли достичь нашей цели: выйти на уровень 40 Сторон. Мы не можем позволить терять набранные нами темпы – Протокол, который не вступил в силу, это всего лишь важный документ. Нам необходимо преобразовать его в закон, имеющий юридически обязывающую силу, с тем чтобы дать Сторонам инструмент, который им нужен для того, чтобы положить конец незаконной торговле.

Как вы знаете, в 2013 г. Всемирная ассамблея здравоохранения одобрила глобальную цель относительного сокращения к 2025 г. на 30% нынешней распространенности употребления табака среди лиц в возрасте 15 лет и старше. РКБТ ВОЗ является ключевым средством, которое позволит добиться этой цели, – иными словами, мы не сможем достичь этого масштабного и исключительно важного показателя в случае отсутствия согласованных усилий всех Сторон, направленных на всестороннее осуществление Конвенции. Еще одним из главных приоритетов Секретариата Конвенции на ближайшие годы является сотрудничество с ВОЗ на всех ее уровнях в порядке успешного достижения этой цели в области общественного здравоохранения на глобальном уровне.

Я хотела бы повторить решительные слова Генерального директора, которая напомнила нам об этом сегодня утром. Мы никогда не видели, чтобы табачная промышленность столь решительно стремилась помешать Сторонам в их работе по осуществлению Конвенции. Это предполагает необходимость еще большего повышения нашей бдительности. В последнее десятилетие она стала проявлять еще большее упорство, стремясь вмешаться в работу на национальном и наднациональном уровнях, как за закрытыми дверями, так и публично, что является свидетельством того, что принятые законы и стратегии являются эффективными.

У нас есть нужное нам средство, позволяющее положить конец этому вторжению данной отрасли на уровне правительства. Статья 5.3 предоставляет всем Сторонам законный мандат на защиту процесса разработки политики в области общественного здравоохранения от вмешательства табачной промышленности.

Продолжая свою практику защиты и расширения своих рынков, табачная промышленность также тщательно и намеренно предпринимает усилия по разработке новых продуктов, включая приобретение компаний по изготовлению электронных систем доставки никотина, с целью взять эти изделия под свой контроль. В качестве одного из изделий табачной промышленности будущий потенциал электронной системы доставки никотина в борьбе с табаком может быть подорван, в результате чего люди могут вспомнить о бывших сомнительных решениях, разработанных этой отраслью, таких как фильтры и табачные изделия с низким содержанием смол. В настоящее время начинают появляться данные, которые помогут нам принимать подкрепленные информацией решения, разработанные на основе фактологических данных, о том, где нужно соответствующим образом подкорректировать электронную систему доставки никотина. К тому же, у нас нет никаких причин считать, что электронная система доставки никотина является последним изделием в этом ряду. Вполне возможно, что в будущем будут и впредь появляться новаторские и перспективные изделия. В этой связи вам также представляются на рассмотрение доклады по использованию бездымного табака и кальяна.

Поскольку я родилась в стране, которая выращивает табак, я могу засвидетельствовать, каким образом эта отрасль дезинформирует и использует фермеров, для того чтобы оправдать свои нападки против разумных мер по борьбе с табаком. Тактика этой отрасли позволяет создавать дополнительные уровни сложности для тех Сторон, которые проводят в жизнь положения по снижению спроса и разрабатывают в дополнение к этому стратегии, которые поддерживают работу по выявлению альтернативных средств к существованию и мер по охране окружающей среды. Фермеры-табаководы – это наиболее уязвимые звенья табачной цепочки, которые зачастую причиняет вред своему здоровью в результате выполняемой ими работы с табаком-сырцом и вследствие экономических трудностей, обусловленных несправедливыми механизмами трудоустройства. Для их защиты необходимо сделать так, чтобы в любой всесторонней программе борьбы против табака сектор сельскохозяйственного и аграрного развития и сектор труда были сторонниками. На рассмотрение КС6 представляются также программные варианты и рекомендации по Статьям 17 и 18.

По мере того как мы вступаем во второе десятилетие осуществления Рамочной конвенции ВОЗ, я хотела бы просить всех нас вспомнить наиболее обездоленные группы населения. В силу целенаправленной деятельности этой отрасли, социального контекста и просто жизненных обстоятельств больше всего могут страдать от воздействия болезней, связанных с табаком, женщины, дети и беднейшие слои населения. Нам давно известно, что борьба с табаком – это необходимый компонент активного развития. Для того чтобы защитить наиболее уязвимых и содействовать устойчивым переменам, мы должны выходить на все сектора, работая по принципу участия на всех уровнях руководства и включения компонента здравоохранения во все программные меры в целях снижения медико-санитарного и социального бремени, связанного с потреблением табака.

Это волнующее, хотя и сложное время, которое переживает общественное здравоохранение на глобальном уровне. Сейчас есть множество встречных приоритетов, однако я весьма воодушевлена прозвучавшими недавно заявлениями чемпионов высшего ранга по поводу «планов положить конец потреблению табачных изделий, в особенности выходцев из стран, в которых табачная эпидемия идет на убыль. У нас есть некоторые Стороны, которые вдыхают жизнь в столь часто повторяемые нами утверждения о том, что РКБТ ВОЗ – это лишь своего рода пол, а не потолок, – тем самым они стремятся поднять нашу политику на самый высокий уровень.

И в то же время мы представляем собой своего рода сообщество. Наши успехи измеряются и определяются нашим желанием сделать так, чтобы на этот уровень могли выйти все Стороны. Сейчас наступило время активизировать все виды сотрудничества по осуществлению РКБТ ВОЗ на всех уровнях в целях накопления опыта и расширения возможностей.

Вместе с тем, с финансовой точки зрения мы находимся также и на этапе отрезвления. От нас всех, будь то в домашнем кругу или на уровне наших правительств или наших организаций, требуют делать больше, но тратить меньше. Для того чтобы реально достичь наши похвальные, но и весьма масштабные цели с помощью этого Договора и Протокола к нему, основными рабочими критериями ценности работы Секретариата должны стать принципы партнерства, координации и сотрудничества. Я разговаривала с нашими коллегами на всех уровнях ВОЗ, и они заявили, что готовы поддержать нашу работу и в свою очередь предложили нам поддержать их работу. Вместе мы представляем мощную команду, которая обладает взаимодополняющими профессиональными навыками и мандатами.

В порядке завершения моего сегодняшнего выступления я хотела бы уделить минуту времени и обратить внимание на всесторонний характер Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака. Эта Конвенция не смогла бы иметь такой успех, который она имеет, ни во время ее разработки, ни во время осуществления, если бы мы не работали рука об руку с нашими коллегами и партнерами. Гражданское общество и наши родственные учреждения Организации Объединенных Наций являются исключительно важными и основными членами того сообщества, которое принесло этому договору успех. Секретариат Конвенции будет активно выходить на другие

уровни в целях укрепления и расширения нашего сотрудничества со всеми партнерами этого Договора.

Мне посчастливилось встретиться со многими из вас в процессе подготовки этой сессии. У нас напряженная повестка дня с точки зрения как вопросов существа, так и процедуры. Я знаю, что дни, в течение которых проходит КС, длинные и требуют от всех нас много усилий, однако это и в какой-то мере одни из тех дней в течение двухгодичного периода, которые приносят наибольшее удовлетворение. Я искренне рассчитываю на сотрудничество со всеми вами в течение этой недели.

Благодарю за внимание.

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

РЕШЕНИЯ

Конференция Сторон приняла следующие решения, указанные в данном списке.

FCTC/COP6(1)	Выборы одного члена Президиума для представления Региона стран Америки
FCTC/COP6(2)	Поступление заявок о предоставлении статуса наблюдателя на Конференции Сторон
FCTC/COP6(3)	Выборы должностных лиц Комитетов А и В
FCTC/COP6(4)	Полномочия Сторон
FCTC/COP6(5)	Руководящие принципы осуществления Статьи 6 РКБТ ВОЗ: (Ценовые и налоговые меры по сокращению спроса на табак)
FCTC/COP6(6)	Статус Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями
FCTC/COP6(7)	Осуществление Статьи 19 РКБТ ВОЗ: «Ответственность»
FCTC/COP6(8)	Бездымные табачные изделия
FCTC/COP6(9)	Электронные системы доставки никотина и электронные системы доставки продуктов, не являющихся никотином
FCTC/COP6(10)	Борьба против табачных изделий для водяных трубок и предупреждение их использования
FCTC/COP6(11)	Экономически жизнеспособные альтернативы выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ)
FCTC/COP6(12)	Дальнейшая разработка частичных руководящих принципов осуществления Статей 9 и 10 РКБТ ВОЗ
FCTC/COP6(13)	Оценка воздействия РКБТ ВОЗ
FCTC/COP6(14)	Защита политики общественного здравоохранения по борьбе против табака от воздействия коммерческих и других корпоративных интересов табачной промышленности
FCTC/COP6(15)	Механизмы отчетности и анализ осуществления РКБТ ВОЗ

FCTC/COP6(16)	На пути к более весомому вкладу Конференции Сторон в достижение глобальной цели в области неинфекционных заболеваний, касающейся сокращения употребления табака
FCTC/COP6(17)	Устойчивые меры по улучшению осуществления РКБТ ВОЗ
FCTC/COP6(18)	Вопросы в связи с осуществлением РКБТ ВОЗ и урегулированием споров, касающихся осуществления или применения Конвенции
FCTC/COP6(19)	Вопросы торговли и инвестиций, включая международные соглашения, а также правовые проблемы, связанные с осуществлением РКБТ ВОЗ
FCTC/COP6(20)	Поправка к плану работы и бюджету на финансовый период 2014-2015 гг.
FCTC/COP6(21)	Добровольные начисленные взносы
FCTC/COP6(22)	Процесс назначения и продления срока полномочий Руководителя Секретариата Конвенции
FCTC/COP6(23)	Аккредитация неправительственных организаций, имеющих статус наблюдателя на Конференции Сторон
FCTC/COP6(24)	Поправки к Правилам процедуры Конференции Сторон РКБТ ВОЗ
FCTC/COP6(25)	Обеспечение максимальной транспарентности в отношении делегаций Сторон на Конференции Сторон и заседаниях ее вспомогательных органов
FCTC/COP6(26)	Московская декларация
FCTC/COP6(27)	План работы и бюджет на финансовый период 2016–2017 гг.
FCTC/COP6(28)	Сроки и место проведения седьмой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака
FCTC/COP6(29)	Выборы Председателя и пяти заместителей Председателя Конференции Сторон РКБТ ВОЗ

**FCTC/COP6(1) Выборы одного члена Президиума для представления
Региона стран Америки**

Конференция Сторон (КС) в соответствии с Правилами 21 и 24 своих Правил процедуры,

приняв к сведению, что Канада не представлена на шестой сессии КС и что представитель Канады в Президиуме Конференции Сторон поэтому слагает свои полномочия с 13 октября 2014 г.;

приняв к сведению также, что кандидатура г-жи Reina Roa, Панама, была выдвинута Регионом стран Америки для представления Региона вместо представителя Канады на его оставшийся срок полномочий,

ИЗБИРАЕТ г-жу Reina Roa, Панама, представлять Регион стран Америки в Президиуме КС до закрытия шестой сессии КС.

(Первое пленарное заседание, 13 октября 2014 г.)

**FCTC/COP6(2) Поступление заявок о предоставлении статуса наблюдателя
на Конференции Сторон**

Конференция Сторон (КС),

рассмотрев заявки о предоставлении статуса наблюдателя, представленные четырьмя неправительственными организациями и одной межправительственной организацией, содержащиеся в документах FCTC/COP/6/3, FCTC/COP/6/3 Add. 1 и FCTC/COP/6/4,

ПОСТАНОВЛЯЕТ, в соответствии с Правилами 30 и 31 своих Правил процедуры:

(a) предоставить статус наблюдателя:

- Альянсу стран Юго-Восточной Азии по борьбе против табака; и
- Кампании за детей без табака;

(b) отложить рассмотрение заявки о предоставлении статуса наблюдателя, представленной Восточноафриканским сообществом, до следующей сессии КС;

(c) отказать в приеме заявок о предоставлении статуса наблюдателя, поданных:

- Всемирной организацией фермеров;
- Доверительным фондом для борьбы против табака в Зимбабве; и
- Международной организацией уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ).

(Первое пленарное заседание, 13 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(3) Выборы должностных лиц Комитетов А и В

Следующие должностные лица были избраны в Комитеты А и В в соответствии с Правилom 28 Правил процедуры Конференции Сторон:

Комитет А:	Председатель	профессор Nuntavarn Vichit-Vadakan (Таиланд)
	Заместители Председателя	д-р David Acurio (Эквадор) г-н Behzad Valizadeh (Исламская Республика Иран)
Комитет В:	Председатель	г-н Andrew Black (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
	Заместители Председателя	д-р Ivanhoe Escartin (Филиппины) д-р Welani Chilengwe (Замбия)

(Второе пленарное заседание, 13 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(4) Полномочия Сторон

Конференция Сторон,

ПРИЗНАЛА действительность полномочий представителей следующих Сторон:

Афганистан, Алжир, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Бутан, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Египет, Европейский союз, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Биссау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Черногория, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Самоа, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сингапур, Словакия, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Узбекистан, Вьетнам, Йемен и Замбия.

Представителям следующих Сторон было предоставлено право временного участия в работе сессии со всеми правами на Конференции в ожидании поступления оригиналов их полномочий:

Острова Кука, Эквадор, Эстония, Гамбия, Литва, Маршалловы Острова, Саудовская Аравия, Соломоновы Острова, Туркменистан, Тувалу, Украина и Объединенная Республика Танзания.

(Четвертое пленарное заседание, 15 октября 2014 г.)

**FCTC/COP6(5) Руководящие принципы осуществления Статьи 6 РКБТ ВОЗ:
(Ценовые и налоговые меры по сокращению спроса на табак)**

Конференция Сторон (КС),

принимая во внимание Статью 6 (Ценовые и налоговые меры по сокращению спроса на табак) РКБТ ВОЗ;

напоминая, что на своей пятой сессии она приняла набор руководящих принципов и рекомендаций по осуществлению Статьи 6 РКБТ ВОЗ и постановила создать межсессионную редакционную группу открытого состава для продолжения деятельности по разработке руководящих принципов и представить полный проект на рассмотрение на ее шестой сессии, а также приветствуя доклад рабочей группы, содержащийся в документе FCTC/COP/6/7, который включает этот проект;

подчеркивая, что целью этих руководящих принципов является оказание Сторонам содействия в выполнении ими своих обязательств, вытекающих из Статьи 6 РКБТ ВОЗ, и памятуя о положениях Статьей 2 и 6.2 Конвенции,

1. ПРИНИМАЕТ руководящие принципы осуществления Статьи 6 РКБТ ВОЗ, содержащиеся в Приложении к настоящему решению;

2. ПРЕДЛАГАЕТ Секретариату Конвенции размещать и регулярно обновлять на веб-сайте информацию о научных исследованиях, изысканиях и другие полезные справочные материалы, имеющие отношение к руководящим принципам осуществления Статьи 6 РКБТ ВОЗ.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 6 РКБТ ВОЗ

Ценовые и налоговые меры по сокращению спроса на табак

1. ВВЕДЕНИЕ

Цель руководящих принципов

Настоящие руководящие принципы призваны облегчить Сторонам достижение целей и выполнение обязательств по Статье 6 РКБТ ВОЗ в соответствии с другими положениями Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ) и решениями Конференции Сторон. В их основу положены наилучшие имеющиеся фактические данные, наилучшая практика и опыт Сторон, успешно применяющих налоговые и ценовые меры по сокращению потребления табака.

Руководящие принципы

Употребление табака является значительным экономическим бременем для общества в целом. Рост прямых расходов на здравоохранение вследствие болезней, вызванных употреблением табака, и повышение косвенных расходов в результате преждевременной смерти, инвалидности из-за болезней, связанных с табаком, и потерь в производительности являются важными отрицательными внешними последствиями употребления табака.

Эффективные налоги на табачные изделия не только ослабляют эти внешние последствия за счет сокращения потребления и распространенности, но и способствуют снижению государственных расходов на покрытие затрат здравоохранения, связанных с потреблением табака.

Налоговая и ценовая политика получили широкое признание в качестве одного из наиболее эффективных средств воздействия на спрос на табачные изделия и, соответственно, на их потребление. Поэтому осуществление Статьи 6 РКБТ ВОЗ является важным элементом политики борьбы против табака и усилий по улучшению здоровья населения. Налоги на табак должны применяться в рамках всеобъемлющей стратегии борьбы против табака в соответствии с другими статьями РКБТ ВОЗ.

Осуществление Статьи 6 РКБТ ВОЗ опирается на следующие руководящие принципы.

1.1 Определение политики налогообложения табака является суверенным правом Сторон

Все части руководящих принципов уважают суверенное право Сторон определять и устанавливать свою политику налогообложения в соответствии со Статьей 6.2 РКБТ ВОЗ.

1.2 Эффективные налоги на табак значительно сокращают потребление табака и распространенность его употребления

Эффективные налоги на табачные изделия, ведущие к повышению реальных потребительских цен (с поправкой на инфляцию), желательны, поскольку они сокращают потребление и распространенность и, таким образом, сокращают, в свою очередь, смертность и заболеваемость и улучшают здоровье населения. Повышение налогов на табак особенно важно для защиты молодежи от приобщения или продолжения употребления табака.

1.3 Эффективные налоги на табак являются важным источником доходов

Эффективные табачные налоги обеспечивают значительный вклад в государственные бюджеты. Повышение налогов на табак, как правило, еще более увеличивает государственные доходы, так как повышение налога обычно перевешивает сокращение потребления табачных изделий.

1.4 Налоги на табак являются экономически эффективными и уменьшают неравенство в отношении здоровья

Табачные налоги обычно считаются экономически эффективными, так как они относятся к продукции с неэластичным спросом. Группы населения с низким и средним уровнями доходов в большей степени реагируют на повышение налогов и цен; поэтому потребление и распространенность в этих группах сокращаются в большей степени, чем в группах с более высокими доходами, что ведет к уменьшению неравенства в отношении здоровья и нищеты, связанной с табаком.

1.5 Системы налогообложения табака и управления им должны быть эффективными и действенными

Системы налогов на табак должны быть структурированы таким образом, чтобы свести к минимуму издержки соблюдения установленных норм и управления, обеспечивая при этом получение желаемого уровня налоговых поступлений и достижение целей в отношении здоровья.

Эффективное и действенное управление системами налогообложения табака усиливает соблюдение налоговых требований и получение доходов от налогов, сокращая уклонение от налогов и риск незаконной торговли.

1.6 Политика налогообложения табака подлежит защите от корыстных интересов

Разработка, осуществление и принудительное обеспечение соблюдения налоговой и ценовой политики, являющиеся элементами политики в области общественного здравоохранения, подлежат защите от коммерческих и иных корыстных интересов табачной промышленности, в том числе от тактики создания помех в осуществлении налоговой и ценовой политики через проблему контрабанды, как это предписано Статьей 5.3 РКБТ ВОЗ, и в соответствии с руководящими принципами ее

осуществления, а также от любых иных фактических и потенциальных конфликтов интересов.

Сфера охвата руководящих принципов

Настоящие руководящие принципы посвящены главным образом акцизам на табак, поскольку они являются основным инструментом повышения цены на табачные изделия относительно цен на другие товары или услуги. Другие налоги или сборы, такие как подоходный налог, государственные сборы и положения о стимулировании инвестиций, не входят в сферу охвата настоящих руководящих принципов. Налог на добавленную стоимость (НДС) и импортные пошлины кратко упоминаются в разделе 3.1.5.

В более широком плане важно отметить, что политика налогообложения табака способна влиять на розничную цену табачных изделий и, таким образом, сократить потребление, распространенность и доступность. Однако налоги на табак существуют не в вакууме и должны применяться в рамках всеобъемлющей стратегии борьбы против табака наряду с другими мерами политики, принимаемыми в соответствии с другими статьями РКБТ ВОЗ. В этом отношении также необходимо учитывать более широкие соображения экономической политики, а именно взаимосвязь между налоговой и ценовой политикой и ростом доходов и проистекающие из этого социальные последствия для определенных групп населения. Такой анализ, однако, выходит за рамки настоящих руководящих принципов.

Незаконной торговле табачными изделиями посвящены Статья 15 РКБТ ВОЗ и Протокол о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями. Многие Стороны эффективно повысили налоги на табак, что привело к росту доходов без увеличения масштабов незаконной торговли. Незаконная торговля табачными изделиями подрывает ценовые и налоговые меры, призванные усилить борьбу против табака, и, таким образом, повышает доступность и ценовую приемлемость табачных изделий. Ограничение незаконной торговли повышает действенность мер политики в отношении налогов и цен на табак в деле сокращения употребления табака и достижения целей налогообложения табачных изделий применительно к общественному здравоохранению и государственным доходам.

Используемые термины

Для целей настоящих руководящих принципов:

«Адвалорный акцизный налог» означает налог на отдельные изделия на основе стоимости, например розничной продажной цены, цены производителя (или франко-предприятие) или цены СИФ (стоимость, страхование, фрахт);

«Акцизный налог» или «Акциз» означает налог или сбор, которыми облагаются продажа или производство отдельных изделий, например табачных изделий;

«Доля акцизов в розничной цене» означает процентную долю розничной цены табачного изделия, включая все соответствующие налоги, которая приходится на акцизы на это изделие;

«Доля налогов в розничной цене» означает процентную долю розничной цены табачного изделия, включая все соответствующие налоги, которая приходится на все налоги на это изделие;

«Доступность» означает цену относительно дохода на душу населения;

«Единообразный налог» означает налог, применяющийся по той же ставке ко всем вариантам данного изделия, например всем брендам сигарет и вариантам брендов;

«Замещение продукции» означает переключение с одного табачного изделия на другое, например с сигарет на рассыпной табак, в ответ на изменение относительных цен или других факторов;

«Импортный налог» или «Импортная пошлина» означает налог на отдельные импортируемые изделия, например на табачные изделия;

«Интенсивность» означает количество табачных изделий, потребляемых средним потребителем табака;

«Контрабандная торговля» означает приобретение табачных изделий с уплатой налогов в юрисдикции с более низким уровнем налогов или цен для перепродажи в юрисдикции с более высоким уровнем налогов или цен;

«Многоуровневый налог» означает налог, применяемый по различным ставкам к различным вариантам данного изделия на основе различных факторов, таких как цена, характеристики изделия или характеристики производства;

«Налог на добавленную стоимость (НДС)» означает налог на широкий ассортимент изделий (производимых внутри страны и импортных) на основе добавленной стоимости на каждом этапе производства или распределения;

«Негативный внешний эффект» означает затраты непользователей;

«Общий налог с оборота (ОНО)» означает налог, которым облагается широкий ассортимент изделий, как правило, на основе розничной цены;

«Посещение трансграничных магазинов» означает приобретение табачной продукции с уплатой налогов в юрисдикции с более низким уровнем налогов или цен для использования в юрисдикции с более высоким уровнем налогов или цен;

«Потребление» означает абсолютное количество табачных изделий, используемых в совокупности;

«Распространенность» означает процент населения, который использует какое-либо табачное изделие;

«Реальный» означает с поправкой на инфляцию;

«Смешанный налог» или «Гибридный налог» означает налог, включающий как компонент специфического налога, так и компонент адвалорного налога;

«Специфический акциз» означает налог на отдельные изделия на основе количества, например числа сигарет или веса табака;

«Средневзвешенная цена (WAP)» означает среднюю потребительскую цену табачного изделия на основе цен отдельных брендов с учетом объема продаж каждого бренда;

«Упреждение» означает увеличение производства или запасов изделия в предвосхищении повышения налога;

«Ценовая эластичность спроса» означает процент изменения потребления в результате изменения цены на 1%;

«Эластичность спроса по доходу» означает процент изменения потребления в результате изменения дохода на 1%.

2. СВЯЗЬ МЕЖДУ НАЛОГАМИ, ЦЕНАМИ НА ТАБАК И ОБЩЕСТВЕННЫМ ЗДРАВООХРАНЕНИЕМ

Налоги являются для политиков очень эффективным инструментом воздействия на цены табачных изделий. В большинстве случаев росту налогов на табачные изделия сопутствует повышение цен, что, в свою очередь, влечет сокращение потребления и распространенности и, как следствие, смертности и заболеваемости и, таким образом, к улучшению состояния здоровья населения. Обратная зависимость между ценой и употреблением табачных изделий была продемонстрирована во многих исследованиях и не ставится под сомнение.

2.1 Связь между ценой и потреблением/распространенностью (ценовая эластичность)

Налоги и цены влияют как на потребление табачных изделий, так и на распространенность употребления табака. Во всем мире фактические данные указывают на то, что последствия роста цен сказываются примерно поровну на распространенности и интенсивности.

Следствием любой политики повышения налогов на табак, ведущей к фактическому росту реальных цен, является сокращение потребления табака. Согласно исследованиям, упомянутым в *Техническом руководстве ВОЗ по управлению налогообложением табака* и в *Руководствах МАИР по профилактике рака: борьба против табака, том 14*, связь между реальными ценами и употреблением табака является, как правило, неэластичной, то есть потребление сокращается в меньшей пропорции, чем возрастают реальные цены. Эта связь определяется ценовой эластичностью спроса. Например, если ценовая эластичность спроса составляет -0,5, то

повышение цены на 10% приведет к сокращению потребления на 5%. Большинство оценок ценовой эластичности спроса находятся в промежутке от -0,2 до -0,8.

Как показывают исследования, во всех ситуациях ценовая эластичность спроса является более высокой (в абсолютном выражении) в долгосрочном плане, то есть потребление сократится еще больше в длительной перспективе. Люди с более низким социально-экономическим статусом более восприимчивы к изменениям налогов и цен в силу того, что такие изменения затрагивают в большей степени их доходы после уплаты налогов.

Что касается воздействия более высоких налогов и цен на употребление табака молодыми людьми, то, по оценкам, молодые люди в два-три раза восприимчивее к изменениям налогов и цен, чем люди более старшего возраста. Поэтому повышение налогов на табак, вероятно, существенно повлияет на сокращение потребления табака, его распространенности и приобщения к нему среди молодежи, а также на снижение вероятности того, что молодые люди перейдут от стадии экспериментирования к аддикции.

Столь же важно и то, что повышение налогов и цен ведет к наиболее резкому сокращению спроса на табак среди групп населения с низкими доходами или в странах, где потребители табака реагируют на повышение цен в большей степени, что способствует таким образом борьбе против неравенства в отношении здоровья.

Повышение налоговых ставок обычно ведет к увеличению доходов правительств. Поскольку табачные изделия являются неэластичными по цене, можно ожидать, что ставки налога возрастут в пропорциональном отношении больше, чем сократится потребление, а это означает, что в результате увеличения налогов возрастут доходы.

2.2 Налогообложение и доступность (эластичность дохода)

Рост доходов обычно приводит к увеличению потребления и распространенности табака, особенно в странах с низкими и средними уровнями доходов. Большинство оценок эластичности спроса по доходу для табачных изделий находятся между 0 и 1. Эластичность спроса по доходу, равная 0,5, означает, что увеличение дохода на 10% приведет к увеличению потребления табака на 5%.

Без повышения цен выше роста доходов табачные изделия неизбежно со временем станут более доступными в ценовом отношении. Это увеличение доступности приведет в большинстве случаев к росту потребления. Данные свидетельствуют, что табачные изделия становятся более доступными во многих странах с низкими и средними уровнями доходов и что это увеличение доступности в последние годы ускоряется. В отличие от этого, увеличение налогов и повышение цен во многих странах с высоким уровнем доходов, как правило, опережает рост доходов, что привело в последние годы к уменьшению доступности табачных изделий в этих странах.

В результате некоторых мер налоговой политики некоторые табачные изделия могут стать более доступными в ценовом отношении для уязвимых групп населения (молодых людей и групп населения с низкими уровнями доходов). Рост потребления

табачных изделий этими группами населения может вызвать усиление неравенства в состоянии здоровья, бедности и другие последствия. Меры налогообложения табачных изделий, снижающие ценовую доступность, могут повлечь пропорционально более значительное сокращение употребления табачных изделий уязвимыми группами населения, учитывая бóльшую ценовую чувствительность этих групп.

Рекомендация

При установлении или повышении своих национальных уровней налогообложения Сторонам следует учитывать, среди прочего, эластичность спроса как по цене, так и по доходу, а также инфляцию и изменения в доходах домохозяйств, с тем чтобы со временем табачные изделия стали менее доступными в ценовом отношении с целью сокращения потребления и распространенности. Таким образом, Сторонам следует рассмотреть возможность учреждения регулярных процессов корректировки или процедур периодического пересмотра уровней налогов на табачные изделия.

3. СИСТЕМЫ НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ ТАБАКА

3.1 Структура табачных налогов (адвалорные, специфические налоги, их сочетание, минимальные налоги, другие налоги на табачные изделия)

Правительства осуществляют свое суверенное право принимать решения по структуре и системе табачных налогов с учетом своих национальных условий с целью достижения целей в области общественного здравоохранения, фискальной политики и в других областях.

Системы налогообложения табачных изделий могут слагаться из чисто специфических налогов, адвалорных налогов или сочетания этих двух налогов (смешанные или гибридные системы). В некоторых системах ставки налогов варьируются с учетом цены или иного параметра изделия (многоуровневые налоги). Как правило, более сложными налоговыми системами, особенно многоуровневыми системами и системами с налоговыми льготами, управлять сложнее, и особенно налоговые льготы могут снижать эффективность налоговых мер политики для результатов в отношении здоровья населения.

3.1.1 Виды налогов

В целом налогами, взимаемыми конкретно с табачных изделий, являются акцизные сборы, хотя на табачные изделия может также распространяться действие других не связанных конкретно с табаком налогов (например, общих налогов с оборота (ОНО), налогов на добавленную стоимость (НДС) и импортных налогов/пошлин). Настоящие руководящие принципы сфокусированы главным образом на табачных акцизах, поскольку последние являются основным инструментом повышения цен на табачные изделия относительно цен на другие товары или услуги.

3.1.2 Специфические акцизы

Специфические налоги могут быть либо единообразными, либо многоуровневыми. Через единообразные специфические налоги, как правило, устанавливается минимальный уровень цен (минимальная цена). Кроме того, следствием единообразных специфических налогов обычно являются относительно более высокие цены даже на дешевые бренды.

В сравнении с адвалорными налогами единообразные специфические налоги могут ослаблять стимулы к переходу потребителей на более дешевые бренды, поскольку им сопутствует меньшая ценовая разница между дешевыми и дорогими брендами.

Единообразный специфический налог легко вводится и взимается, т.к. требует учета лишь объема изделия, а не его стоимости. Поскольку налоговые поступления определяются объемами, а не ценами, поступления от единообразного специфического налога легче прогнозируются, более стабильны и в меньшей степени зависят от стратегий установления цен индустрией. Однако реальная величина специфического налога будет сокращаться, если только его не повышать на регулярной основе, по крайней мере в соответствии с инфляцией.

3.1.3 Адвалорные акцизы

Адвалорные акцизы выражаются в виде процента от определенной базовой стоимости, которой может являться розничная цена (содержащая все применимые налоги), цена производителя (или франко-предприятие) или цена СИФ (стоимость, страхование, фрахт). В сравнении с единообразным специфическим налогом при адвалорном налоге возрастает ценовое различие между дешевыми и дорогими брендами и у потребителей усиливается стимул к переключению на более дешевые бренды. Используемый отдельно, адвалорный налог может усилить ценовую конкуренцию и, соответственно, повлечь снижение средних цен.

Адвалорный налог труднее вводить и взимать, поскольку необходимо определять как объем, так и стоимость продукции. Чисто адвалорным системам может сопутствовать занижение цены продукции с целью уменьшить облагаемую стоимость изделий, особенно если в качестве налоговой базы используется цена производителя или СИФ. Проблему заниженной оценки можно предотвратить с помощью минимального уровня специфического налога. При установлении минимального уровня специфического налога обеспечивается взимание со всех брендов определенного минимального акциза независимо от их розничной цены.

Поскольку основу налоговых поступлений составляют как объемы, так и цены, поступления от адвалорного налога труднее прогнозировать, они менее стабильны и в большей степени зависят от стратегий установления цен в индустрии. Адвалорные налоги обладают тем преимуществом, что сохраняют свою реальную величину в условиях роста цен в соответствии с темпами инфляции.

3.1.4 Смешанные специфические и адвалорные акцизы

При смешанных (или гибридных) структурах акцизных налогов одновременно применяются специфические и адвалорные акцизные налоги. В смешанных системах обычно сочетаются единообразный специфический налог (оказывающий относительно большее воздействие на менее дорогие бренды) и адвалорный налог (оказывающий большее абсолютное воздействие на более дорогие бренды). В смешанной системе акцентирование либо адвалорного, либо специфического элемента зависит от национальных условий и целей проводимой политики. Если адвалорный элемент усиливает абсолютные ценовые различия и соответственно способствует потреблению более дешевых брендов, препятствуя, тем самым, достижению целей общественного здравоохранения, то специфический элемент сокращает относительные ценовые различия между дешевыми и дорогими брендами и способствует сокращению разброса цен.

Смешанная налоговая структура призвана сочетать преимущества чисто специфических и чисто адвалорных налогов. Ее сложнее внедрить и поддерживать, чем структуру единообразных специфических налогов, поскольку необходимо учитывать как объем, так и стоимость продукции.

Смешанная налоговая структура менее подвержена занижению стоимости продукции, чем чисто адвалорная система. С целью дальнейшего снижения подверженности занижению стоимости можно установить минимальный уровень специфического налога. Использование минимального уровня специфического налога обеспечивает взимание определенного минимального акциза со всех брендов независимо от их розничной цены.

Поскольку основу налоговых поступлений составляют как объемы, так и цены, поступления при смешанной налоговой структуре труднее прогнозировать, они менее стабильны и в большей степени зависят от стратегий установления цен в индустрии, чем налоговые поступления при структуре единообразных специфических налогов. Однако реальная величина суммарных налогов будет со временем сокращаться в меньшей степени под действием инфляции, чем в условиях структуры единообразных специфических налогов.

3.1.5 Другие налоги на табачные изделия

Другие налоги, которые взимаются не только с табачных изделий (например, ОНО или НДС), не являются предметом настоящих руководящих принципов. Хотя они и применяются к табачным изделиям и оказывают значительное влияние на розничные цены табачных изделий, как правило, они не влияют на цены табачных изделий относительно цен на другие товары и услуги и, соответственно, меньше влияют на здоровье населения.

Некоторые страны не вводят акцизы на табачные изделия и обычно пользуются другими налогами, например импортными пошлинами. Этим странам следует рассмотреть возможность введения акцизов на табачные изделия с целью

эффективного сокращения потребления табачных изделий с помощью ценовой и налоговой политики.

Рекомендация

Сторонам следует внедрить самую простую и наиболее эффективную систему, отвечающую их здравоохранительным и налогово-бюджетным потребностям, с учетом их национальных обстоятельств. Сторонам следует рассмотреть возможность внедрения систем со специфическими или смешанными акцизными налогами с установлением минимального уровня специфического налога, так как эти системы обладают значительными преимуществами по сравнению с чисто адвалорными системами.

3.2 Уровень применяемых ставок налогов

Как отмечается в руководящем принципе 1.1, Стороны обладают суверенным правом определять и устанавливать свою политику налогообложения, включая применяемый уровень налоговых ставок. Не существует единого оптимального уровня налогов на табачные изделия, который применим ко всем странам, в силу различий между налоговыми системами, географическими и экономическими условиями и национальными здравоохранительными и налогово-бюджетными целями. При установлении уровней налогов на табачные изделия следует ориентироваться на конечные розничные цены, а не на индивидуальные налоговые ставки. В этой связи ВОЗ подготовила рекомендации о доле акцизов в розничных ценах на табачные изделия¹.

При определении наиболее эффективной основы расчета доли налогов в составе розничных цен предпочтительно использовать концепцию «средневзвешенной цены».

Странам следует принять долгосрочную политику в отношении своей структуры налогообложения табачных изделий, чтобы достичь своих целей в области общественного здравоохранения, фискальной сфере и в других областях. Важным моментом является ценовая доступность табачных изделий (см. раздел 2.2), которую следует учитывать, регулярно отслеживая, повышая или корректируя налоговые ставки.

Кроме того, между странами мира существуют огромные различия в доле налогов в составе розничных цен на табачные изделия. Значительные различия между налогами и ценами внутри регионов или между соседними странами создают стимулы для замещения продукции, посещения трансграничных магазинов и контрабандной торговли, и страны с относительно низкими ценами на табачные изделия могли бы рассмотреть возможность повышения налогов, чтобы увеличить цены для ослабления действия таких стимулов.

¹ Техническое руководство ВОЗ по взиманию налога на табак. Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2010 г. (Рекомендует, чтобы акцизы на табачные изделия составляли не менее 70% от розничных цен на табачные изделия).

Рекомендация

Сторонам следует принять последовательные долгосрочные меры политики в отношении своей структуры налогообложения табака и осуществлять регулярный мониторинг, включая целевые показатели их налоговых ставок, с тем чтобы достичь своих целей в области общественного здравоохранения и в налогово-бюджетной сфере.

Ставки налогов следует регулярно – потенциально ежегодно – отслеживать, повышать или корректировать с учетом изменений инфляции и роста доходов с целью сокращения потребления табачных изделий.

3.3 Полнота охвата/сходство налогового бремени для различных табачных изделий

В различных частях мира потребляются самые разнообразные виды табачных изделий. Хотя опыт Сторон в сфере налогообложения табачных изделий касается в значительной мере сигарет промышленного изготовления, Сторонам следует признать необходимость проведения налоговой политики в отношении всех табачных изделий. Кроме того, следует упростить и гармонизировать системы, чтобы обеспечить идентичность целей при налогообложении различных изделий.

В ответ на подорожание табачных изделий из-за роста налогов некоторые потребители переключаются с более дорогих изделий или брендов на дешевые, сокращая таким образом (но не ликвидируя) снижение общего потребления табачных изделий, которое ожидается в результате роста налогов.

Кроме того, некоторые потребители получают стимул перейти на более дешевые изделия благодаря различиям в ценах, вызванным налогообложением различных табачных изделий по различающимся ставкам (например, готовых сигарет и табака для самокруток) или различиям в ценах из-за разницы между ставками налога внутри той или иной категории изделий (например, дорогих и дешевых сигарет).

Рекомендация

Все табачные изделия должны облагаться налогом сопоставимым образом в зависимости от ситуации, особенно при наличии риска замещения.

Сторонам следует обеспечить, чтобы налоговые системы строились таким образом, чтобы свести к минимуму стимулы для переключения пользователей на более дешевые изделия в той же категории изделий или на более дешевые категории табачных изделий в ответ на повышение налога или розничной цены или на иные аналогичные рыночные последствия.

В частности, следует регулярно проводить обзор налогового бремени на все табачные изделия и, при необходимости, увеличивать его и обеспечивать, когда это целесообразно, чтобы оно было одинаковым.

4. УПРАВЛЕНИЕ НАЛОГООБЛОЖЕНИЕМ

4.1 Разрешение/лицензирование

Для эффективного и действенного управления налогообложением важно контролировать цепь поставок табачных изделий.

В соответствии со Статьей 6 Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями, в целях контроля за цепью поставок следует применять системы лицензирования, равноценного санкционирования или контроля в отношении соответствующих субъектов.

Рекомендация

Сторонам следует обеспечить транспарентное лицензирование или равноценную систему одобрения или контроля.

4.2 Система складирования/движение подакцизных товаров и налоговые платежи

Ввиду необходимости контроля на производственных и складских предприятиях для обеспечения взыскания налоговой задолженности, для содействия такому контролю необходимо поддерживать систему складов с санкции компетентных органов. Многие страны обязывают физических или юридических лиц (являющихся уполномоченными владельцами таких складов) производить, обрабатывать, хранить, получать и отгружать подакцизные изделия, временно освобожденные от уплаты акцизов, в ходе своей производственной деятельности. От владельцев складов могут быть потребованы гарантии уплаты налогов. Характеристики такой системы могут включать: строгие критерии выдачи разрешения; посещения складов до выдачи разрешения; адекватные меры контроля запасов; проверка происхождения подакцизных изделий и всего производственного процесса; а также кодировка и маркировка изделий. В качестве одного из средств контроля можно также использовать мониторинг движения подакцизных товаров, временно освобожденных от уплаты акцизов, с помощью компьютерной системы.

Рекомендация

Стороны призываются принять и внедрять меры и системы хранения и производственного складирования, облегчающие акцизный контроль за табачными изделиями.

В целях упрощения систем взимания налогов обложение акцизами следует производить в пункте производства, импорта или отгрузки потребителям из места хранения или производственного склада.

В соответствии с законодательством налоговые платежи должны перечисляться с фиксированными интервалами или в установленную дату каждого месяца и в идеале должны включать отчетность об объемах производства и/или продаж и ценах в

разбивке по брендам, причитающихся и уплаченных налогах и могут содержать данные об объемах использованных сырьевых материалов.

Налоговые органы должны также разрешить публичное раскрытие информации из отчетов через имеющиеся каналы, в том числе онлайн, с учетом правил о конфиденциальности, предусмотренных национальным законодательством.

4.3 Антиупредительные меры

В некоторых случаях производители и импортеры могут предвидеть изменения в налогах. Это может быть связано с тем, что налоги индексируются по инфляции или известным исходным показателям. Предвосхищая повышение налогов, производители или импортеры могут попытаться получить преимущество за счет текущего или более низкого налога и увеличить производство или запас продукции (так называемое упреждение).

Чтобы предотвратить это и обеспечить получение дополнительного дохода от повышения налогов властями, а не производителями и импортерами, Сторонам следует рассмотреть возможность принятия антиупредительных мер, таких как:

- ограничение выпуска чрезмерных объемов табачных изделий непосредственно перед повышением налога;
- взимание нового налога с уже произведенных или складированных изделий, которые еще не доставлены конечному потребителю, в том числе с изделий в розничной сети (известного как производственный или инвентарный запас).

Рекомендация

В ожидании повышения налогов Сторонам следует рассмотреть возможность принятия эффективных антиупредительных мер.

4.4 Фискальная маркировка

Фискальная маркировка обычно считается подходящим средством повысить соблюдение налоговых законов в результате мониторинга производства и импорта. Кроме того, фискальная маркировка может облегчить отличить законную продукцию от незаконной. Для маркировки используются налоговые марки, улучшенные налоговые марки (именуемые также бандеролями) и цифровых гербовых марок.

Фискальная маркировка обычно помещается на пачке в установленных местах. Благодаря введению определенных стандартных размеров пачки облегчается применение фискальной маркировки и возрастает эффективность управления налогообложением. В соответствии со Статьей 15 РКБТ ВОЗ, разработка системы отслеживания и прослеживания, включающей маркировку табачных изделий уникальным идентификатором, может повысить защиту системы распределения и облегчить расследование случаев незаконной торговли.

Рекомендация

В соответствующих случаях Сторонам следует рассмотреть возможность установления требования о нанесении фискальных маркировок для усиления соблюдения законов о налогах.

4.5 Обеспечение исполнения

Для эффективного налогообложения табака надлежит ясно назначить ответственные правоприменительные органы. Налоговым органам обычно необходимы полномочия и возможности проводить расследования, поиск, конфискацию, удержания и ликвидации в соответствии с полномочиями и возможностями правоохранительных учреждений, и им следует предоставить необходимые средства для обеспечения исполнения, включая соответствующие технологии. Кроме того, обмен информацией между учреждениями, обеспечивающими исполнение, также полезен для эффективного правоприменения в соответствии с национальными законами.

Санкции за несоблюдение налоговых законов обычно включают приостановление или прекращение действия лицензии или применение более строгих условий лицензирования, штрафов и/или тюремного заключения, конфискацию изделий, конфискацию оборудования, используемого для производства или распределения изделий, включая оборудование и транспортные средства, распоряжения о запрете продолжения противоправной деятельности, а также другие соответствующие административные меры. Штрафы и проценты взимаются при задержке уплаты налогов, и в случаях неуплаты налогов взыскиваются недоимки по налогам и штрафные налоги.

Рекомендация

Сторонам следует четко назначить органы контроля уплаты налогов и предоставить им надлежащие полномочия.

Сторонам следует также предусмотреть обмен информацией между учреждениями по обеспечению исполнения в соответствии с национальными законами.

Чтобы воспрепятствовать несоблюдению законов о налогах, Сторонам следует предусмотреть соответствующий набор санкций.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОХОДОВ – ФИНАНСИРОВАНИЕ БОРЬБЫ ПРОТИВ ТАБАКА

В соответствии со Статьей 6.2 РКБТ ВОЗ, Стороны сохраняют свое суверенное право определять и устанавливать свою политику налогообложения. Неотъемлемой частью суверенного права каждой Стороны является принятие решения о том, как использовать доход, полученный от налогообложения табака.

Как уже отмечалось в руководящих принципах осуществления статей 8, 9 и 10, 12 и 14, акцизные налоги на табак служат потенциальным источником финансирования борьбы против табака.

Стороны могли бы рассмотреть, с учетом Статьи 26.2 РКБТ ВОЗ и национального законодательства, возможность выделения доходов от налогообложения на программы борьбы против табака. Некоторые Стороны направляют доходы от налогообложения табачных изделий на программы борьбы против табака, другие же не применяют такого подхода.

Рекомендация

Стороны могли бы рассмотреть, с учетом Статьи 26.2 РКБТ ВОЗ и национального законодательства, возможность выделения доходов от налогообложения на программы борьбы против табака, охватывающие, например, повышение информированности, содействие укреплению здоровья и профилактику заболеваний, службы содействия прекращению употребления табачных изделий, экономически жизнеспособные альтернативные виды деятельности и финансирование соответствующих структур для борьбы против табака.

6. БЕЗНАЛОГОВЫЕ/БЕСПОШЛИННЫЕ ПРОДАЖИ

В магазинах беспошлинной торговли в аэропортах, на международных транспортных средствах и в магазинах беспошлинной торговли табачные изделия часто продаются без каких-либо акцизных пошлин. Как правило, безналоговые или беспошлинные продажи в аэропортах или других специальных местах предназначены для лиц, совершающих поездки, которые вывозят табачные изделия из страны и освобождаются от уплаты некоторых местных или национальных налогов и пошлин. Однако в некоторых странах лица, совершающие поездку, могут также приобретать товары в магазинах беспошлинной торговли в аэропортах не только при выезде из страны, но и при въезде в страну.

Безналоговые и беспошлинные продажи, как правило, подрывают воздействие налоговых и ценовых мер, направленных на сокращение спроса на табачные изделия, поскольку безналоговые табачные изделия являются более дешевыми и более доступными, чем изделия, облагаемые налогом. Это противоречит целям охраны здоровья, которые ставятся при налогообложении, и наносит вред общественному здравоохранению в результате поощрения личного потребления. Кроме того, такие продажи могут оказать отрицательное воздействие на государственные доходы, создавая лазейку в структуре налогообложения, поскольку источником безналоговых или беспошлинных изделий может быть незаконная торговля. Имеется все больше свидетельств того, что правительства принимают меры к запрещению или ограничению безналоговых или беспошлинных продаж.

Существуют три базовых варианта развертывания международных действий с целью запрещения безналоговых или беспошлинных продаж:

- запрещение безналоговых или беспошлинных продаж табачных изделий;

- взимание акцизов с табачных изделий, продаваемых в магазинах безналоговой или беспошлинной торговли; или
- ограничение установленной для лиц, совершающих поездки, нормы на табачные изделия с целью ограничить частный ввоз безналоговых или беспошлинных табачных изделий, например, путем установления количественных ограничений.

Рекомендация

Сторонам следует рассмотреть возможность запрещения или ограничения продажи лицам, совершающим международные поездки, и/или ввоза этими лицами безналоговых или беспошлинных табачных изделий.

7. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Международное сотрудничество в научной и правовой областях, предоставление соответствующего опыта и обмен информацией и знаниями являются важными средствами укрепления потенциала Сторон для выполнения своих обязанностей по Статье 6 РКБТ ВОЗ. Такие меры должны соответствовать обязательствам, которые Стороны взяли на себя в отношении международного сотрудничества, особенно по статьям 4.3, 5.4, 5.5, 20 и 22 РКБТ ВОЗ.

Предусмотренные Статьей 21 РКБТ ВОЗ периодические доклады Сторон являются еще одним важным средством для международного обмена и сотрудничества согласно Конвенции. Статьей 6 РКБТ ВОЗ предусмотрено, что в своих периодических докладах Стороны предоставляют информацию о ставках налогообложения табачных изделий и тенденциях в потреблении табака в соответствии со Статьей 21. В идеале они должны содержать сведения об абсолютном уровне налогообложения и доле налога в цене.

Международное сотрудничество помогает обеспечить предоставление согласованной и точной информации о глобальных, региональных и национальных тенденциях и опыте в отношении налоговой и ценовой политики, особенно с помощью глобальной базы данных об осуществлении договора, которую ведет Секретариат Конвенции. Стороны могут рассматривать доклады других Сторон, а также данные и тенденции, вытекающие из глобальных докладов о ходе работы, представляемых каждой очередной сессии Конференции Сторон, с целью углубления своих знаний о международном опыте в области налоговой и ценовой политики.

Сторонам следует также рассмотреть возможность использования многосекторального аспекта налоговой и ценовой политики и сотрудничества в рамках соответствующих двусторонних и многосторонних механизмов и организаций с целью содействовать осуществлению соответствующих мер политики.

В рамках механизма и в соответствии с графиком, которые будут определены Конференцией Сторон, Сторонам следует сотрудничать в проведении обзора и, при необходимости, в обновлении настоящих руководящих принципов, с тем чтобы они и

далее служили эффективным руководством и помогали Сторонам в формулировании их налоговой и ценовой политики в отношении табачных изделий.

8. ОБЩИЕ СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Ценовая и налоговая политика (в связи со Статьей 6 Конвенции): технический доклад Инициативы ВОЗ по освобождению от табачной зависимости. Доклад, представленный на четвертой сессии Конференции Сторон, Пунта-дель-Эсте, Уругвай, 2010 г. (документ FCTC/COP/4/11). Имеется на: <http://www.who.int/fctc/publications/ru/>.

Effectiveness of tax and price policies for tobacco control (IARC Handbooks of Cancer Prevention: Tobacco Control. Volume 14). Lyon, International Agency for Research on Cancer, 2011.

WHO technical manual on tobacco tax administration. Geneva, World Health Organization, 2010.

Curbing the epidemic: Governments and the economics of tobacco control. Washington, DC, World Bank, 1999.

(Четвертое пленарное заседание, 15 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(6) Статус Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями

Конференция Сторон (КС),

принимая во внимание Статью 15 (*Незаконная торговля табачными изделиями*) РКБТ ВОЗ;

напоминая свое решение FCTC/COP5(1), в котором КС приняла Протокол о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями;

учитывая тот факт, что первая сессия Совещания Сторон будет созвана непосредственно до или сразу же после следующей очередной сессии КС, которая будет проведена после вступления в силу настоящего Протокола;

памятуя о важном значении межсекторального сотрудничества и координации деятельности между всеми соответствующими государственными секторами, включая органы здравоохранения, таможенного контроля, налогообложения, охраны правопорядка, иностранных дел, торговли и правосудия и других соответствующих органов, для осуществления Протокола и Статьи 15 РКБТ ВОЗ,

1. ПРИЗЫВАЕТ все Стороны РКБТ ВОЗ в ближайшее время ратифицировать, принять, утвердить, официально одобрить Протокол или присоединиться к нему, с тем чтобы обеспечить вступление Протокола в силу в кратчайшие возможные сроки;

2. ПРИЗЫВАЕТ все Стороны РКБТ ВОЗ оказывать содействие и поддержку вступлению Протокола в силу, в том числе в рамках соответствующих форумов

Всемирной таможенной организации (ВТамО), Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Всемирной торговой организации (ВТО) и других международных организаций в этой области, членами которых они являются;

3. ПРЕДЛАГАЕТ Секретариату Конвенции:

- (а) продолжать оказывать содействие в отношении ратификации, признания, утверждения, официального одобрения Протокола и присоединения к нему, в том числе путем проведения межсекторальных очных и онлайн-совещаний, а также расширения использования контрольного перечня вопросов для самооценки всеми государственными секторами, участвующими в осуществлении Протокола;
- (b) определить и создать в кратчайшие возможные сроки группу экспертов, включающую до двух экспертов от каждого региона ВОЗ, уполномоченную оказывать поддержку Секретариату в предоставлении, по соответствующей просьбе, консультационную помощь по техническим и правовым вопросам, в том числе по вопросам таможенного контроля, налогообложения и охраны правопорядка, и обеспечивать обмен информацией, опытом и путями решения проблем между Сторонами, в том числе в отношении существующей надлежащей практики и имеющихся возможностей для выполнения положений Протокола;
- (с) продолжать взаимодействовать с ВТамО, УНП ООН, ВТО и другими учреждениями, в соответствующих случаях, в целях определения возможностей ускорения вступления Протокола в силу, в частности путем проведения межсекторальных обсуждений;
- (d) продолжать расширять и обеспечивать технические возможности, необходимые для оказания Секретариатом поддержки Сторонам, желающим развивать работу в областях, охватываемых Статьей 15 РКБТ ВОЗ и Протоколом;
- (е) определять механизмы оказания технической и финансовой поддержки Сторонам в осуществлении Протокола; и
- (f) представить доклад о проведенной работе седьмой сессии Конференции Сторон.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(7) Осуществление Статьи 19 РКБТ ВОЗ: «Ответственность»

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на доклад Секретариата Конвенции об ответственности, содержащийся в документе FCTC/COP/5/11;

принимая к сведению доклад группы экспертов по вопросам ответственности, учрежденной в соответствии с решением FCTC/COP5(9), содержащимся в документе FCTC/COP/6/8;

признавая, что, как указано в докладе группы экспертов, «маркетинг продукции, которая по своим внутренним характеристикам может приводить к смерти и вызывать привыкание, является товаром широкого потребления, связанным с образом жизни, и подлежит регулированию с помощью постепенно вводимых и все еще разрабатываемых нормативных актов, имеет немного или вовсе не имеет аналогов в истории»;

признавая, что, как предусмотрено руководящими принципами РКБТ ВОЗ (Статья 4.5), «вопросы, связанные с ответственностью, ... являются важной частью всесторонней борьбы против табака» и что Статья 19 предоставляет Сторонам возможность привлекать табачную промышленность к ответственности за причиняемый ею ущерб;

принимая во внимание, что в соответствии с докладом группы экспертов, содержащимся в документе FCTC/COP/6/8, очень немногие Стороны возбудили какие-либо уголовные и/или гражданские дела об ответственности и еще меньше Сторон приняли какие-либо меры законодательного, исполнительного, административного и/или иного характера против табачной промышленности в целях полного или частичного возмещения медицинских, социальных и иных соответствующих расходов, понесенных в связи с употреблением табака в их юрисдикции, и что Сторонам требуются дополнительные руководящие указания для дальнейшего осуществления,

1. ПРЕДЛАГАЕТ Сторонам обмениваться, через информационную платформу Секретариата Конвенции, соответствующей информацией, касающейся осуществления Статьи 19; опытом решения вопросов, связанных с ответственностью в отношении табака; и экспертными знаниями.

2. ПРЕДЛАГАЕТ Секретариату Конвенции:

(a) разработать базу данных публичных учреждений и экспертов по правовым и научным вопросам, назначенных Сторонами, которые имеют опыт работы в вопросах судебного разбирательства дел, связанных с табаком и касающихся ответственности, и создать механизм в целях рекомендации экспертов по просьбе Сторон, осуществляющих соответствующие действия; и

(b) подготовить, вести и предоставлять Сторонам всесторонний перечень существующих ресурсов, которые могут помочь Сторонам решать вопросы гражданской и уголовной ответственности и, при необходимости, другие правовые проблемы;

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ продлить мандат группы экспертов, которая продолжит свою работу, предусмотренную решением FCTC/COP5(9), и представит до КС7 окончательный доклад по подходам, которые могут помочь Сторонам укрепить

механизмы гражданской ответственности в различных правовых системах. Она также будет представлять доклады о ходе работы по другим разделам своего мандата,

4. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что в целях обеспечения сбалансированной представленности развитых и развивающихся регионов, группа экспертов будет включать трех экспертов в расчете на один регион ВОЗ и двух наблюдателей в расчете на один регион ВОЗ, обладающих конкретными экспертными знаниями в области работы группы экспертов, приглашенных Секретариатом Конвенции.

5. ПРЕДЛАГАЕТ группе экспертов при проведении обсуждений принимать во внимание документ FCTC/COP/6/8;

6. ПРЕДЛАГАЕТ ТАКЖЕ Секретариату Конвенции принять необходимые меры, в том числе бюджетные, с тем чтобы группа экспертов могла завершить свою работу.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(8) Бездымные табачные изделия

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на документы FCTC/COP/4/12 и FCTC/COP/5/12 и принимая к сведению доклад, содержащийся в документе FCTC/COP/6/9;

признавая, что употребление бездымных табачных (БДТ) изделий стало проблемой общественного здравоохранения, вызывающей озабоченность во всем мире, в связи с тем что более 80 Сторон сообщают об употреблении БДТ-изделий в той или иной форме;

признавая также, что в Регионе ВОЗ Юго-Восточной Азии проживает почти 90% из 300 миллионов потребителей БДТ изделий во всем мире;

отмечая тот факт, что распространенность использования БДТ возрастает в большинстве Сторон;

отмечая также, что БДТ является одним из основных факторов риска, вызывающих целый ряд неинфекционных заболеваний, особенно рак полости рта, болезни сердца и неблагоприятные исходы беременности, и что он способствует увеличению общей смертности;

высоко оценивая деятельность Сторон, которые приняли меры в области политики и программы, направленные на запрет, ограничение или снижение потребления БДТ;

отмечая отсутствие адекватных возможностей в области регулирования, правоприменения или тестирования изделий для регулирования использования БДТ-изделий или определения их составляющих;

соглашаясь с тем, что проблема борьбы с БДТ уже носит не региональный характер и что она требует действий на глобальном уровне в целях усиления мер в области политики, программ и их осуществления;

признавая необходимость создания соответствующей коммуникационной стратегии, направленной на «денормализацию» использования БДТ, и проведения информационно-разъяснительной работы среди лиц, определяющих политику, и широкой общественности по поводу вредных последствий употребления БДТ, а также необходимость обучения работников здравоохранения навыкам оказания содействия в целях прекращения употребления БДТ;

принимая во внимание проявляемую Сторонами приверженность и поддержку глобальных усилий по созданию центра знаний о БДТ-изделиях на основе существующей базы знаний и научно-исследовательского потенциала в отношении БДТ;

выражая согласие в отношении необходимости:

- (a) усиления надзора за БДТ-изделиями и соответствующими показателями в рамках регулярно проводимых исследований в области здравоохранения;
- (b) эффективных ценовых и налоговых мер, подлежащих принятию в соответствии со Статьей 6 РКБТ и руководящими принципами их осуществления и по аналогии с другими табачными изделиями, такими как сигареты, в соответствии с национальным законодательством;
- (c) проведения операционных и внедренческих исследований в отношении имеющихся возможностей и проблем в области эффективного осуществления положений РКБТ ВОЗ, а также анализа затрат на здравоохранение и экономических издержек, связанных с конкретными БДТ-изделиями;
- (d) строгого регулирования новых и существующих БДТ-изделий;
- (e) принятия решительных мер по сокращению продажи БДТ-изделий несовершеннолетним лицам и их доступа к таким изделиям путем строгого соблюдения соответствующего законодательства и административных мер;
- (f) рассмотрения возможности разработки системы оказания конкретной поддержки людям в целях прекращения употребления БДТ и оценки эффективности мер в соответствии с руководящими принципами осуществления Статьи 14;
- (g) стимулирования разработки стратегий в отношении БДТ во всех регионах ВОЗ с учетом специфики конкретных регионов и/или субрегионов;
- (h) создания глобального центра знаний в отношении БДТ, который будет служить хранилищем информации, а также данных о бремени издержек, связанных с конкретными БДТ-изделиями, и потребностях в научных

исследованиях, включая примеры передового опыта и задачи по осуществлению мер борьбы с БДТ;

1. ПРЕДЛАГАЕТ Сторонам:

(a) рассмотреть, в соответствующих случаях, возможность разработки конкретных стратегических мер и правил по охране здоровья своих граждан, на основе положений РКБТ ВОЗ, в особенности по маркировке, упаковке, ингредиентам, механизмам сбыта, рекламе и налоговым мерам или на основе иных строгих правил, таких как запрет на импорт, изготовление и сбыт выявленных БДТ, в соответствии с применимым национальным законодательством и приоритетами в области общественного здравоохранения

(b) содействовать мерам, направленным на просвещение и повышение информированности населения об опасности использования таких продуктов, и предлагать лечение по прекращению их использования.

2. ПОСТАНОВЛЯЕТ предложить Секретариату Конвенции:

(a) предусматривать, в соответствующих случаях, конкретную ссылку на проблемы, связанные с БДТ, и их обсуждение в ходе проводимых в рамках рабочих групп дискуссий, в особенности в рамках рабочей группы по Статьям 9 и 10 РКБТ ВОЗ;

(b) предусматривать, в соответствующих случаях, отдельное рассмотрение проблем, связанных с БДТ, при пересмотре любых существующих руководящих принципов по мере и в случае его проведения в будущем;

(c) рассмотреть, в консультации с Секретариатом ВОЗ, практическую возможность создания глобального центра знаний по БДТ.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(9) Электронные системы доставки никотина¹ и электронные системы доставки продуктов, не являющихся никотином²

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на свое решение FCTC/COP4(14) предложить Секретариату Конвенции подготовить совместно с Инициативой ВОЗ по освобождению от табачной зависимости

¹ Электронные системы доставки никотина (ЭСДН), наиболее распространенным прототипом которых являются электронные сигареты, представляют собой изделия, испаряющие раствор, который может включать или не включать никотин, вдыхаемый пользователем.

² Электронные системы доставки продуктов, не являющихся никотином (ЭСДПН).

всесторонний доклад, основанный на опыте Сторон в отношении электронных систем доставки никотина (ЭСДН), для рассмотрения на пятой сессии КС;

ссылаясь на свое решение FCTC/COP5(10) поручить Секретариату Конвенции предложить ВОЗ определить возможные пути предупреждения употребления ЭСДН и борьбы с ними и изучить новые фактические данные о последствиях использования таких электронных систем для здоровья и представить доклад о результатах шестой сессии КС;

признавая, что Стороны приняли различные стратегии в области регулирования ЭСДН, например прямой запрет на их продажу, введение регулирования, подобного тому, которое действует в отношении маркетинга лекарственных средств, контроль за ними в качестве табачных изделий или полное отсутствие контроля;

отмечая, что в докладе ВОЗ, адресованном шестой сессии КС (документ FCTC/COP/6/10 Rev.1), кратко излагаются результаты обсуждений на уровне системы здравоохранения, указывается на ограниченный характер фактических данных, касающихся ЭСДН, и содержатся общие цели и конкретные варианты регулирования для рассмотрения Сторонами;

1. ПРИВЕТСТВУЕТ доклад, содержащийся в документе FCTC/COP/6/10 Rev.1, и предлагает Сторонам принять его должным образом к сведению;

2. ПРЕДЛАГАЕТ Сторонам в процессе решения проблемы ЭСДН/ЭСДПН рассмотреть возможность принятия мер, например таких, которые упомянуты в документе FCTC/COP/6/10 Rev.1, в порядке достижения по крайней мере следующих целей в соответствии с национальным законодательством:

- (a) воспрепятствовать приобщению к ЭСДН/ЭСДПН некурящих и молодежи, обратив внимание на уязвимые группы;
- (b) свести к минимуму, насколько это возможно, потенциальные риски для здоровья пользователей ЭСДН/ЭСДПН и предохранять здоровье лиц, которые ими не пользуются, от воздействия выделяемых ими продуктов;
- (c) предотвращать необоснованные претензии по поводу воздействия на здоровье в связи с ЭСДН/ЭСДПН; и
- (d) предохранять деятельность по борьбе против табака от любых коммерческих и иных корпоративных интересов, связанных с ЭСДН/ЭСДПН, в том числе интересов табачной промышленности;

3. ПРЕДЛАГАЕТ Сторонам рассмотреть возможность запрета или регулирования ЭСДН/ЭСДПН, включая табачную продукцию, медицинскую продукцию, потребительскую продукцию или, в соответствующих случаях, иные категории с учетом высокого уровня охраны здоровья людей;

4. **НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТ** Сторонам рассмотреть возможность запрета или ограничения рекламы, продвижения на рынок и спонсорство ЭСДН;
5. **ПРЕДЛАГАЕТ** Сторонам и ВОЗ осуществлять всесторонний мониторинг использования ЭСДН/ЭСДПН посредством включения связанных с этим вопросов во все соответствующие обследования;
6. **ПРЕДЛАГАЕТ** Секретариату Конвенции предложить ВОЗ подготовить экспертный доклад с привлечением независимых ученых и представителей соответствующих органов регулирования для представления на седьмой сессии Конференции Сторон, содержащий обновленные фактические данные о воздействии ЭСДН/ЭСДПН на здоровье, их потенциальной роли в качестве средства прекращения курения и воздействии на усилия, направленные на борьбу против табака, и впоследствии оценить стратегические варианты достижения целей, указанных в пункте 2 настоящего решения, и рассмотреть методы измерения содержания продуктов, выделяемых этими изделиями.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(10) Борьба против табачных изделий для водяных трубок и предупреждение их использования

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на доклад Секретариата Конвенции о борьбе против табачных изделий для водяных трубок и предупреждении их использования (документы FCTC/COP/6/11 и FCTC/COP/6/11 Corr.1);

констатируя, что на пользование водяными трубками приходится значительная и растущая доля глобального потребления табака и что заблуждения относительно безопасности пользования водяными трубками по сравнению с другими курительными табачными изделиями способствуют в огромной степени их широкой социальной и культурной приемлемости и наблюдаемому резкому увеличению их использования во всем мире;

подчеркивая хорошо документированный факт того, что табак, используемый в водяной трубке, столь же смертоносен, как и другие табачные изделия, вызывая широкий круг заболеваний, в том числе сердечно-сосудистые заболевания, различные виды рака и респираторные и другие заболевания;

отмечая, что глобальная табачная промышленность и другие коммерческие структуры инвестируют средства в производство водяных трубок и что их сбыт не ограничивается более местной промышленностью, что может привести к росту их использования и сопутствующей эпидемии не только в странах, которые традиционно известны употреблением водяных трубок, но и на глобальном уровне;

признавая, что Сторонам необходимы четкие руководящие указания относительно водяных трубок и особенностей регулирования, специфичных для их использования;

подчеркивая далее, что создание механизма для обмена информацией между Сторонами по различным аспектам табачных изделий для водяных трубок имеет решающее значение для успеха в борьбе с их использованием,

1. ПРЕДЛАГАЕТ Сторонам:

(a) включить табачные изделия для водяных трубок в сферу охвата системами надзора и другими соответствующими научными исследованиями на национальном уровне и разработать национальные профили, включая потребителей, виды изделий и каналы сбыта, в отношении использования водяных трубок;

(b) усилить осуществление ими РКБТ ВОЗ применительно к табачным изделиям для водяных трубок путем включения мер предупреждения использования водяных трубок и борьбы с ними в меры борьбы против табака;

2. ПРЕДЛАГАЕТ Секретариату Конвенции:

(a) предложить ВОЗ:

(i) подготовить доклад по вариантам политики и передовой практике в области борьбы с использованием табачных изделий для водяных трубок с учетом РКБТ ВОЗ для представления седьмой сессии КС;

(ii) включить представление отчетности об использовании водяных трубок во все процессы сбора соответствующих данных;

(b) пересмотреть схему представления отчетности в рамках РКБТ ВОЗ и включить, в соответствующих случаях, представление сведений о водяных трубках;

(c) в консультации с Секретариатом ВОЗ изучить возможность включения вопросов, касающихся использования водяных трубок, в соответствующий глобальный центр знаний

(d) включить, в соответствующих случаях, конкретную ссылку на табачные изделия для водяных трубок и на обсуждение этой проблемы, прежде всего в рабочей группе по Статьям 9 и 10 РКБТ ВОЗ.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(11) Экономически жизнеспособные альтернативы выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ)

Конференция Сторон (КС),

учитывая Статью 17 (*Поддержка альтернативных методов экономически жизнеспособной деятельности*) и Статью 18 (*Охрана окружающей среды и здоровья людей*) Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ);

подтверждая свое решение FCTC/COP3(16) о создании рабочей группы по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ;

ссылаясь на решения FCTC/COP3(16) и FCTC/COP5(8);

отмечая, что РКБТ ВОЗ ставит своей целью не наказать фермеров, занимающихся выращиванием табака, а продвигать экономически жизнеспособные альтернативы для лиц, занимающихся производством и выращиванием табака, и, в соответствующих случаях, индивидуальных продавцов;

учитывая, что успех РКБТ ВОЗ приведет к сокращению потребления, и принимая во внимание, что Статьи 17 и 18 РКБТ ВОЗ направлены на увеличение числа вариантов средств к существованию, имея в виду помощь лицам, занимающимся производством и выращиванием табака;

подтверждая необходимость гарантировать средства к существованию лиц, занимающихся производством и выращиванием табака;

подчеркивая, что цель этих политических вариантов и рекомендаций заключается в оказании помощи Сторонам в выполнении их обязательств по Статьям 17 и 18 РКБТ ВОЗ;

1. ПРИНИМАЕТ варианты политики и рекомендаций по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ), содержащиеся в Приложении к настоящему решению;

2. ПРЕДЛАГАЕТ Секретариату Конвенции:

(a) поддержать заинтересованные Стороны в разработке экспериментальных проектов и других инициатив, нацеленных на реализацию этих вариантов политики и рекомендаций;

(b) содействовать международному сотрудничеству и обмену информацией между заинтересованными Сторонами;

(c) организовать на информационной платформе РКБТ ВОЗ международную базу данных по передовой практике, документам и мерам для поддержки реализации этих политических вариантов и рекомендаций;

(d) просить Стороны и компетентные международные организации, включая ВОЗ, о поддержке и сотрудничестве с целью повышения уровня понимания медико-санитарных, экологических и социальных факторов вреда и риска, связанных с культивированием табака и производством табачных изделий, и содействовать осуществлению Статей 17 и 18 РКБТ ВОЗ на всех соответствующих форумах, в том числе при обсуждении повестки дня развития на период после 2015 г.;

(e) просить Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО) обновить свое исследование 2003 г. «Прогнозы производства табака, потребления и торговли», учитывая воздействие осуществления РКБТ ВОЗ;

(f) просить Международную организацию труда обновить данные по занятости в производстве и переработке табака, с тем чтобы оказать помощь Сторонам РКБТ ВОЗ в мониторинге потенциального воздействия Конвенции на средства к существованию лиц, занимающихся выращиванием табака, и на экономику районов выращивания табака;

(g) сотрудничать с ФАО в контексте Международного года семейных фермерских хозяйств, с тем чтобы поддержать инициативы, направленные на продвижение альтернатив выращиванию табака;

(h) просить ВОЗ поддержать заинтересованные Стороны в разработке руководящих принципов эпиднадзора, профилактики и ранней диагностики факторов профессионального вреда и риска, специфичных для культивирования табака и производства табачных изделий, прежде всего тех из них, которые связаны с болезнью зеленого табака;

(i) представить КС7 доклад о ходе осуществления настоящего решения. Этот доклад можно готовить с использованием опыта и тематических исследований, которые были проведены до или после принятия этого решения.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВАРИАНТЫ ПОЛИТИКИ И РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИ ЖИЗНЕСПОСОБНЫМ АЛЬТЕРНАТИВАМ ВЫРАЩИВАНИЮ ТАБАКА (В СВЯЗИ СО СТАТЬЯМИ 17 И 18 РКБТ ВОЗ)

1. ВВЕДЕНИЕ

Рамочная конвенция ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ) закрепляет обширный перечень многосекторальных опирающихся на фактические данные мер, которые ставят целью снизить потребление табака и воздействие табачного дыма. В то же время Конвенция также признает необходимость содействовать экономически жизнеспособным альтернативам производству табака в качестве способа не допустить

возможных отрицательных социально-экономических последствий для тех слоев населения, средства к существованию которых зависят от табачного сектора. Кроме того, Стороны согласились должным образом учитывать вопросы защиты окружающей среды и здоровья людей в связи с табаководством и переработкой.

1.1 Глобальная цепь табачного производства¹

Глобальная табачная промышленность является узкоспециализированной олигополией, которая зависит от возделывания табачной культуры (*Nicotiana tabacum* и в значительно меньшей степени *Nicotiana rustica*).

- Сельскохозяйственный сектор представлен **лицами, занимающимися выращиванием и производством табака**, которые произвели (в 2011 г.) примерно 7 461 994 тонн табачного сырья на общей площади 4 211 885 гектаров² в примерно 120 странах³. Трудности, с которыми сталкивается сельскохозяйственный сектор в связи с заключением контракта, его продлением, системами мер поддержки и маркетинга/оплаты, различаются в зависимости от региона.
- **Первичной обработкой** табачных листьев занимаются специализированные компании, именуемые «первичными переработчиками» или «компаниями по переработке табачного листа». В этом секторе во всем мире работают лишь несколько компаний⁴. Бизнес-моделью является вертикальная интеграция лиц, занимающихся выращиванием и производством табака. Кампании обычно предоставляют все необходимые исходные элементы, а также ссуды на ведение хозяйства.
- **Табачная промышленность** – совокупность структур, которые производят сигареты, сигары, бездымный табак (например, жевательный, прессованный/скрученный и нюхательный табак), рассыпной курительный табак (то есть трубочный табак и табак для самокруток), восстановленный табак (лист) и другие табачные изделия, такие как, например, биди, и которые реализуют свои изделия под различными брендами.

Сами фермеры за свой урожай получают крайне незначительную сумму по сравнению с конечной ценой, формирующейся на другом конце ценообразующей цепи⁵. Одна тонна табака-сырца, произведенная фермером и продаваемая «первому переработчику» в

¹ Цифры в этом разделе будут периодически обновляться/пересматриваться на основании имеющихся данных.

² Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. ФАОСТАТ (<http://faostat.fao.org/site/567/default.aspx#ancor>).

³ Geist HJ, Chang K, Etges V, Abdallah JM. Tobacco growers at the crossroads: Towards a comparison of diversification and ecosystem impacts. *Land Use Policy*. 2009;26:1066–79.

⁴ Van Liemt G. The world tobacco industry: trends and prospects. Geneva: International Labour Office; 2002 (Sectoral Activities Programme working paper No. 179).

⁵ Пять крупнейших международных табачных компаний. (<http://www.top5ofanything.com/index.php?h=fb59add3>).

результате перемещения по производственным каналам до той точки, где курильщики приобретают себе сигареты, возрастает в цене в 47,2 раз¹.

1.1.1 Глобальные тенденции в потреблении табачных изделий

В глобальном плане табачная эпидемия в настоящее время распространилась на страны с низким и средним уровнем доходов и в большей степени сконцентрировалась на них, что является в значительной мере результатом более деятельных маркетинговых усилий мультинациональной табачной промышленности в Восточной Европе, Азии, Африке и Латинской Америке^{2,3}.

Десять лет назад предсказывалось, что сокращение числа курильщиков, а также общего объема потребления табака на протяжении последующих 20 лет будет постепенным. Половина этого срока уже прошла, достигнут очевидный прогресс в осуществлении РКБТ ВОЗ и имеются признаки сокращения спроса на табак.

В этом контексте нынешний сценарий глобальной борьбы против табака нужно лучше понимать с учетом его потенциального воздействия на средства к существованию табаководов и на экономику регионов выращивания табака.

Эти новые тенденции делают неотложным рассмотрение мер по реализации Статьи 17 Конференции Сторон в регионах, выращивающих табак, особенно в тех Странах, где табак представляет собой существенный источник доходов для национальной экономики^{4,5}.

1.1.2 Потребности в рабочей силе в производственной цепи табачных изделий

Производственная цепь табачных изделий нуждается в рабочей силе в трех различных секторах: сельском хозяйстве, перерабатывающей промышленности и в секторе услуг, включая торговлю и распространение. Сельскохозяйственный сектор состоит из фермеров-табаководов и договорных или недоговорных, постоянных или сезонных рабочих, нанимаемых фермерами.

Табак требует большого количества работников ручного труда на гектар по сравнению со многими другими культурами, даже на механизированных фермах. Согласно докладу МОТ 2003 г., по оценкам, в 2003 г. в табачной промышленности работали

¹ Процентное выражение величины общего объема рынка табака, поделенное на оценочную величину табака-сырца на выходе из фермы.

² Shafey O et al. The tobacco atlas, 3rd ed. Atlanta (GA): American Cancer Society and World Lung Foundation; 2009.

³ Доклад ВОЗ о глобальной табачной эпидемии, 2008 г. Женева: Всемирная организация здравоохранения; 2008 год.

⁴ Reuters, 29 April 2014 (<http://uk.reuters.com/article/2014/04/29/brit-am-tobacco-germany-idUKL2NONE19820140429>).

⁵ Bloomberg, 25 April 2014 (<http://www.bloomberg.com/news/2014-04-24/japan-tobacco-forecasts-17-profit-drop-on-restructuring-costs.html>).

100 миллионов человек, из них лишь 1,2 миллиона человек были заняты в производстве, около 40 миллионов в выращивании и обработке листьев, еще 20 миллионов работали на дому (например, занимаясь скручиванием вручную сигарет биди или кретек в Индии и Индонезии, соответственно). Остальные 38,8 миллиона были заняты в процессах и на предприятиях по дистрибуции, продажам и рекламе табачной продукции¹. В этой связи, в том что касается применимости настоящих вариантов политики и рекомендаций, важно признать всех этих людей в качестве лиц, занимающихся производством табака (по меньшей мере, частичной занятости).

1.2 Альтернативные культуры и средства к существованию

Многие страны, включая крупнейших мировых производителей, принимают меры к поиску альтернатив табаководству. В исследованиях по различным регионам мира был назван ряд экономически жизнеспособных альтернатив табаководству². Для того чтобы отыскать экономически жизнеспособные альтернативы табаководству, необходимо учитывать не только доход и прибыльность культуры, но все аспекты фермерских средств к существованию. Концепция альтернативных средств к существованию, которая не ограничивается прибыльностью сельскохозяйственных культур, а решает проблему в целом, может сыграть роль моста между академическими исследованиями и политическими решениями.

1.3 Профессиональные риски, которым подвергаются табаководы и работники табачного сектора

Некоторые профессиональные риски, связанные с выращиванием табака, хорошо известны. В их число входят болезнь зеленого табака и характерные для многих других сельскохозяйственных секторов отравление пестицидами, респираторные и дерматологические расстройства и рак на определенных участках тела. Зеленая табачная болезнь³, имеющая наиболее ярко выраженную связь с возделыванием табака, возникает в результате воздействия никотина на кожу, которое усугубляется при соприкосновении с влажными листьями, что можно предупредить путем использования соответствующих⁴ индивидуальных средств защиты. Кроме того, при изготовлении биди, воздействие табачной пыли и попадание ее в дыхательные пути при производстве приводят к респираторным проблемам. Это в особенности справедливо в отношении женщин и детей. Кроме того, скручивание биди требует, чтобы работники

¹ International Labour Organization Newsroom, 18 September 2003 (http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/newsroom/features/WCMS_071230/lang--en/index.htm).

² Резюме возможных альтернативных культур. Статья представлена на третьем совещании рабочей группы (относительно Статей 17 и 18 РКБТ ВОЗ), Женева, Швейцария, 14–16 февраля 2012 г.

³ Pereira Vasconcelos de Oliveira P, et al. Первая зарегистрированная вспышка зеленой табачной болезни в Бразилии. *Cadernos de Saúde Pública*, 2010, 26:2263–2269.

⁴ Проведенные в Бразилии федеральным университетом Пелотас исследования показали, что рекомендованное Бразильской ассоциацией табаководов индивидуальные средства защиты не обеспечивают эффективную защиту работников от зеленой табачной болезни.

продолжительное время сидели в определенной позе, что ведет к проблемам опорно-двигательного аппарата.

1.4 Влияние на занятость и социальная дезорганизация

В некоторых странах два фактора особенно усугубляют социальную дезорганизацию и бедность, обусловленные возделыванием табака: кабальный труд и детский труд¹. Общую картину социальной дезорганизации, связанной с табаководством, можно было получить на втором совещании исследовательской группы по экономически жизнеспособным альтернативам табаководству в Мехико в 2008 году².

Проблему социальной дезорганизации, обусловленной табаководством, необходимо решать с точки зрения развития, принимая во внимание бедность, несправедливые договоры, детский и кабальный труд. Проблемой детского и кабального труда следует заниматься с точки зрения прав человека – подобная практика противоречит основным правам, закрепленным в международном праве – в сотрудничестве с соответствующими международными организациями, такими как МОТ, ЮНИСЕФ и ПРООН.

1.5 Воздействие на окружающую среду³

Обеднение лесов, их истощение, связанное с ферментацией табака, и сведение лесов, обусловленное расчисткой более обширных территорий (которая компенсирует пониженный уровень содержания питательных веществ на уже существующих культивированных землях) вызывают некоторые из основных видов вегетативных перемен, связанных с утратой биоразнообразия в результате возделывания табака во многих развивающихся странах⁴.

Несмотря на то, что доля сельскохозяйственных угодий во всем мире, используемых для табаководства, составляет менее 1%, ее влияние на глобальное обезлесение существенно выше⁵. Научные исследования позволяют предположить, что в некоторых странах табаководство, возможно, примерно в 10 раз агрессивнее в том, что касается сведения лесов, чем все другие факторы, вместе взятые. Издержки по смягчению социоэкологических последствий ложатся почти исключительно на фермеров. Табак, будучи монокультурой, истощает содержащиеся в почве

¹ Конвенции Международной организации труда в области детского труда.

² Otañez M. *Social disruption caused by tobacco growing*. Исследование, проведенное для второго совещания исследовательской группы по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию, Мехико, 17-19 июня 2008 г.

³ Этот раздел основан на соответствующем разделе документа FCTC/COP/3/11 (стр. 5, пункт 17).

⁴ Yanda PZ. Impact of small scale tobacco growing on the spatial and temporal distribution of Miombo woodlands in Western Tanzania. *Journal of Ecology and the Natural Environment*, 2010, 2:10–16.

⁵ Geist H. Global assessment of deforestation related to tobacco farming. *Tobacco Control*, 1999, 8:18-28.

питательные вещества¹. Эта культура ориентирована на высокую урожайность, и при определенных условиях потребность в пестицидах и удобрениях на единицу площади весьма высока². Табак входит в число 10 культур с наивысшим коэффициентом потребления удобрений³.

1.6 Корпоративная практика, противодействующая практической реализации жизнеспособных альтернатив выращиванию табака

Табачная промышленность говорит, что эффективная реализация жизнеспособных альтернатив табаководству, а также меры в рамках РКБТ ВОЗ по снижению спроса, неким образом внезапно аннулирует экономические преимущества от выращивания табака. Табачная промышленность обычно говорит об экономическом вкладе табаководства в местную и национальную экономику, в повышение занятости и в улучшение национального торгового баланса⁴. В реальности годовое потребление обычно снижается на долю процентов, что оставляет время для табаководов диверсифицировать свое производство и перейти в другие области постепенно и одновременно придерживаясь правительственных программ перехода на другие культуры. Механизация возделывания табака и конкуренция в международной торговле обычно гораздо больше влияют на сокращение занятости⁵. Таким образом, утверждение табачной промышленности некорректно. Более того, Стороны обязаны защищать осуществление положений Статей 17 и 18 РКБТ ВОЗ от коммерческих и корпоративных интересов (вмешательства) табачной промышленности, в соответствии со Статьей 5.3 Конвенции и ее руководящими принципами.

2. ЦЕЛЬ, СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ И ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТЬ

2.1 Цель настоящих рекомендаций состоит в том, чтобы предоставить Сторонам некую общую схему, придерживаясь которой они могли бы проводить комплексную политику и принимать эффективные меры для выполнения своих обязательств согласно Статьям 17 и 18 РКБТ ВОЗ.

2.2 Рекомендации предназначены для того, чтобы Стороны руководствовались ими в осуществлении политики, которая содействует созданию новаторских механизмов по развитию жизнеспособных альтернативных средств существования для табаководов согласно Статьям 17 и 18 РКБТ ВОЗ.

2.3 Сторонам рекомендуется создавать программы развития, связанные с укреплением продовольственной безопасности и возможных рыночных условий,

¹ Goodland JA, Watson C, Ledec G. Environmental management in tropical agriculture. Boulder (CO): Westview Press; 1984.

² Fertilizer use by crop. Rome, Food and Agriculture Organization of the United Nations, 1999.

³ Fertilizer use by crop. Rome, Food and Agriculture Organization of the United Nations, 2006.

⁴ Assunta M. Tobacco industry's ITGA fights FCTC implementation in the Uruguay negotiations. Tobacco Control, 26 May 2012. doi:10.1136/tobaccocontrol-2011-050222.

⁵ Tobacco industry interference with tobacco control. Geneva: World Health Organization; 2008.

которые охватывают все аспекты альтернатив табаководству, включая экономическую целесообразность и защиту окружающей среды. Правительственные учреждения, в особенности наделенные сильным влиянием в сельских районах, играют важную роль в поддержании диверсификации средств к существованию в регионах табаководства посредством комплекса политических действий и мер, включая обучение работников табачной отрасли, а также табаководов и их семей. Международные учреждения и фермерские организации также должны играть важную роль в разработке и в осуществлении этой политики (см. Принцип 2 в *Руководящих принципах*).

2.4 Политику и программы содействия или перехода к альтернативным средствам существования можно планировать с привязкой к определенным срокам и поэтапно. Одновременно с этим следует разрабатывать программы реконверсии для табаководов и работников отрасли и обмениваться информацией по этому вопросу с соответствующими заинтересованными сторонами. Расходы, связанные со снижением предложения по мере уменьшения спроса, будут разнесены на несколько десятилетий. Таким образом, издержки перехода также будут распределены на длительный период. Странам следует ориентировать образовательные программы, информацию, сбор данных и информационные системы, чтобы предотвратить всякую попытку дезинформировать фермеров жизнеспособных альтернативных средств существования для табаководов и работников табачной отрасли. Страны, занимающиеся табаководством, должны поставить перед собой реалистические цели и задачи в соответствии с существующими условиями и способностью осуществлять стратегии по обеспечению альтернативных средств существования для табаководов и работников отрасли.

2.5 В то время как рекомендуемые меры должны применяться Сторонами как можно шире, настоятельно рекомендуется, чтобы, подстраивая эти меры к своим особым обстоятельствам в достижении целей Статей 17 и 18 РКБТ ВОЗ, Стороны не ограничивались ими, при условии что они не влияют отрицательно на средства к существованию фермеров-табаководов, которым необходимо переходить на альтернативные сельскохозяйственные виды деятельности/культуры. РКБТ ВОЗ не имеет целью наказывать табаководов и работников отрасли, но стремится поддерживать экономически жизнеспособные альтернативы для работников, табаководов и, в зависимости от случая, индивидуальных продавцов, на которых повлияет сокращение потребления табака.

3. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

Принцип 1: Диверсификация средств к существованию должна представлять собой концепцию для управления процессом реализации экономически жизнеспособных альтернатив выращиванию табака.

Концепция диверсификации средств к существованию основана на том, что чем более диверсифицированной является производственная единица, тем больше вероятность того, что у фермеров будет больше возможностей для диверсификации своей экономической и производственной деятельности. Подход на основе диверсификации средств к существованию не означает лишь выращивание других культур в интервалах

между выращиванием табака или связанных с выращиванием табака (совмещение культур). Этот принцип не ограничивается идеей замены одной культуры другой. Это более широкий комплекс возможностей и альтернатив, которые являются фундаментальными для создания успешной стратегии диверсификации средств к существованию для преодоления, в первую очередь, различных форм уязвимости, к которым подвержены семьи табаководов, особенно в бедных сельских районах. Эти альтернативы должны давать возможности, позволяющие фермерам-табаководам повысить уровень своего здоровья и социально-экономического благосостояния. Поэтому важно, чтобы диверсификация средств к существованию выходила за рамки фермерских хозяйств и становилась частью более широкой стратегии развития, с тем чтобы содействовать успешному и устойчивому осуществлению.

Это означает, что политика реализации Статей 17 и 18 должна быть целостной и включать не только экономические и производственные параметры, но также аспекты, которые могут влиять на благополучие и качество жизни работников и на защиту окружающей среды. Соответственно, подход к получению средств к существованию определяет пять видов капитала: натуральный (земля и домашний скот), человеческий (труд/обучение), физический (инфраструктура), финансовый (сбережения, доходы) и социальный (сети социальных отношений/социальных структур), от которых зависят домашние хозяйства в контексте стратегий получения средств к существованию.

Это означает, что политика реализации Статей 17 и 18 должна быть целостной и включать не только экономические и производственные параметров, но также аспекты, которые могут влиять на благополучие и качество жизни работников и на защиту окружающей среды. Соответственно, подход к получению средств к существованию определяет пять видов капитала: натуральный (земля и домашний скот), человеческий (труд/обучение), физический (инфраструктура), финансовый (сбережения, доходы) и социальный (сети социальных отношений/социальных структур), от которых зависят домашние хозяйства в контексте стратегий получения средств к существованию.

Принцип 2: Табаководы и работники табачного сектора должны привлекаться к разработке политики в отношении Статей 17 и 18 в соответствии со Статьей 5.3 РКБТ ВОЗ и ее руководящими принципами

Табаководы и работники должны привлекаться к разработке политики в отношении Статей 17 и 18 и участвовать в ее осуществлении в соответствии с национальным законодательством, используя принцип снизу вверх и территориальный подход, обеспечивая при этом, чтобы их участие было ограждено от влияния коммерческих и корыстных интересов табачной промышленности.

Для того чтобы использовать имеющиеся ресурсы в полной мере, требуются меры государственной политики и межсекторальные подходы. Для лучшей реализации этих и других аспектов необходимо стимулировать участие фермеров в процессах принятия решений в отношении Статей 17 и 18, предоставляя им адекватные каналы для выражения своих потребностей и проблем.

Принцип 3: Политика и программы, направленные на содействие экономически жизнеспособным альтернативным средствам к существованию, должны опираться на мировой опыт и быть связаны с программами устойчивого развития

Для успешного перехода от выращивания табака к альтернативным видам хозяйственной деятельности необходимы прибыльность, техническая помощь, научные исследования, усиление потенциала, лучшая организация общин, а также рыночная и социальная поддержка – особенно в переходный период. В случае необходимости следует разрабатывать финансовые механизмы.

Такие альтернативы следует развивать на основе принципов устойчивого развития и искоренения нищеты, усиления возможностей фермеров для управления процессами обеспечения устойчивости природных ресурсов при снижении отрицательного воздействия на окружающую среду, повышения эффективности ресурсов и снижения отходов.

Политика содействия экономически жизнеспособным альтернативным средствам к существованию должна быть комплексной, многосекторальной и соответствующей целям РКБТ ВОЗ. Это означает, что при этом принимается в расчет не просто краткосрочная экономическая эффективность деловой деятельности по переработке табачного листа, но также и многие скрытые и внешние издержки на выращивание и производство табака. Правительствам следует подумать над тем, как избегать мер, которые поощряют вступление в производство новых участников или которые мешают существующим табаководам изыскивать альтернативные пути. В необходимых случаях механизмы финансирования должны предусматривать специальные институциональные меры для содействия альтернативным культурам, просвещению, коммуникациям и/или обучению. Необходимо также предпринимать усилия для включения этих мер политики в уже существующие правительственные схемы или программы устойчивого развития.

Принцип 4: Содействие экономически жизнеспособным альтернативным средствам к существованию должно осуществляться в глобальных рамках, вмещающих в себя все аспекты средств к существованию табаководов и работников отрасли (включая аспекты здоровья, экономики, социальной жизни, экологии и продовольственной безопасности)

Действия по диверсификации должны включаться в планы перспективного аграрного развития через соответствующую государственную политику, гарантирующую качество жизни фермеров и сельского населения в целом. Такая политика должна стремиться в полной мере использовать существующие региональные и локальные ресурсы.

Всякий, занимающийся возделыванием табака, имеет право быть должным образом проинформированным относительно рисков, которые табаководство создает для ее или его собственного здоровья и для окружающей среды и относительно того, каким образом предотвратить этот риск (см. также раздел 4.2). Национальные программы и

политика по охране здоровья работников и окружающей среды также должны быть направлены на устранение рисков, связанных с табачным производством.

Для организации и поддержания работы по содействию альтернативным источникам существования на местном, муниципальном, национальном/федеральном, региональном и международном уровнях необходимы достаточные людские, материальные и финансовые ресурсы.

Принцип 5: В соответствии со Статьей 5.3 РКБТ ВОЗ и ее руководящими принципами политика продвижения экономически жизнеспособных альтернативных средств к существованию должна быть защищена от воздействия коммерческих и других корыстных интересов табачной промышленности и компаний по обработке табачного листа.

Существует фундаментальный и непримиримый конфликт между интересами табачной промышленности и общественным здравоохранением. Табачная промышленность производит и продвигает продукт, в отношении которого имеются научные доказательства, что он является аддиктивным, вызывает болезнь и смерть, а также порождает различные социальные невзгоды, в том числе рост бедности. Поэтому Стороны должны оберегать разработку, реализацию и механизмы финансирования осуществления Статей 17 и 18 РКБТ ВОЗ от табачной промышленности как можно в более широких масштабах. Табачная промышленность должна нести в доказанном объеме ответственность за медико-санитарный и экологический вред, обусловленный выращиванием табака, и всеми действиями, связанными с табаководством, и системой снабжения табаком, а также за обеспечение уважения человеческих прав тех, чья работа связана с табаководством и системой снабжения.

Принцип 6: В вопросе осуществления этих вариантов политики и рекомендаций, включая предоставление технической и финансовой помощи, следует стремиться к партнерству и сотрудничеству.

Нужно обеспечить в случае необходимости адекватные кадровые, материальные и финансовые ресурсы для создания и устойчивого развития альтернативных средств к существованию на местном, муниципальном, национальном/федеральном, региональном и международном уровнях. Для обеспечения устойчивости программы необходимо использовать имеющиеся средства финансирования и проанализировать другие потенциальные источники в соответствии со Статьей 26 РКБТ ВОЗ. При необходимости Сторонам также следует рассмотреть вопрос о создании стимулов для продвижения, поддержки или перехода к использованию альтернативных средств к существованию, не допуская стимулов для выращивания табака.

Международное сотрудничество, взаимная поддержка, экономически эффективная передача технологии и обмен информацией, знаниями и соответствующий технический потенциал имеют жизненно важное значение для укрепления потенциала Сторон по выполнению их обязательств в соответствии со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ и для успешного противодействия на всех уровнях социально-экономическим и экологическим последствиям производства табака. Обязательства сотрудничества в

деле разработки эффективных мер, процедур и руководящих принципов по осуществлению Конвенции, сотрудничества с международными и региональными организациями и использование двусторонних и многосторонних механизмов финансирования вытекают из Статей 4.3, 5.4, 5.5, 20, 21, 22 и 26 Конвенции.

4. ВЫЯВЛЕНИЕ И РАЗРАБОТКА ЭФФЕКТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ В ОТНОШЕНИИ АЛЬТЕРНАТИВНЫХ КУЛЬТУР И СРЕДСТВ К СУЩЕСТВОВАНИЮ И ДЛЯ ЗАЩИТЫ ТАБАКОВОДОВ И ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ОТ УЩЕРБА, СВЯЗАННОГО С ТАБАЧНЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ

Ниже перечислены некоторые из причин, по которым фермеры полагаются на табаководство:

- контракты на поставку заключаются между табаководами и первыми обработчиками, что в некоторых случаях придает «безопасности» продажам табачного листа, первые обработчики предлагают кредиты и другие стимулы для выращивания табака, а табачная промышленность создает «комфортную зону», обеспечивая рынок и поставки;
- многие сельскохозяйственные общины полностью зависят от производства табака и во многих случаях на местном уровне существует теснейшая взаимосвязь между политиками, менеджерами и табачной промышленностью, что может иногда объяснять отсутствие достаточной политической воли для развития альтернатив на местном уровне;
- существующее среди табаководов и работников отрасли убеждение, что чистая выгода от выращивания табака выше, чем от какой-либо другой культуры;
- верования и культурные обычаи – в некоторых регионах табак выращивают на протяжении нескольких поколений подряд, передавая при этом из поколения в поколение соответствующие культурные обычаи;
- отсутствие уверенности относительно альтернативных возможностей получения дохода и рыночных возможностей для альтернативных культур, а также отсутствие ресурсов для инвестирования в альтернативные культуры;
- фермеры консервативны в отношении изменения установившейся практики; и/или
- в регионах с недостаточной ирригацией или неблагоприятными почвенными и климатическими условиями табак выращивают из-за его засухоустойчивости и в силу того, что при данных сельскохозяйственных условиях считается, что чистая прибыль от выращивания табака выше, чем от других культур.

Рекомендации

Стратегии диверсификации должны включать сельскохозяйственные и иные возможности, в том числе переход от одной сельскохозяйственной продукции к другой. Тем не менее, замена одного вида хозяйственной деятельности другим не решает в полной мере проблему бедности и уязвимости табаководов, которая является типичной для хозяйственных субъектов из первичного сектора.

Стратегии диверсификации должны обеспечивать видение устойчивого развития в аграрном секторе. Сюда необходимо включать диверсифицированные производственные системы, например производство для обеспечения продовольственной безопасности, цепочки недопоставки с увязкой с местными рынками и сочетание сельскохозяйственной и иной деятельности.

Стратегии диверсификации должны расширять портфель мероприятий и предлагаемой продукции – расширение доступа к рынкам как альтернатива сезонным ограничениям и стагнации в получении сельскохозяйственных доходов. Такие стратегии должны способствовать инновациям и техническим усовершенствованиям на фермах с целью экономии ресурсов благодаря новым формам использования растений, домашнего скота и земли. Это позволит расширить виды выполняемой деятельности и ресурсы на уровне хозяйств.

Стратегии диверсификации должны способствовать новым формам сотрудничества и местного взаимодействия, что повлияет на масштабы прибыли и снизит стоимость сделок. Такие изменения должны обеспечить новый уровень удовлетворенности для фермеров, способствовать взаимодействию с потребителями/клиентами и повысить уровень гибкости в целях адаптации.

Стратегии диверсификации должны определяться рыночным спросом, а проводимая политика должна основываться на рыночной динамике.

Регионы с местными стратегиями экономической диверсификации должны создавать благоприятные условия для секторальной интеграции между сельским хозяйством, торговлей, промышленностью и услугами. Региональная диверсификация должна повышать уровень устойчивости и ослаблять факторы уязвимости, обусловленные колебаниями рынка труда и доходов. Экономия за счет эффекта масштаба должна снижать стоимость сделок и создавать положительные территориальные внешние эффекты.

Такой переходный период – от выращивания табака к альтернативным средствам к существованию – также требует реализации межсекторальных инициатив, предоставляющих фермерам более широкие ресурсы и возможности. Такие инициативы должны иметь рыночную ориентацию и не базироваться на принципах протекционизма. Такой переход должен способствовать реализации стратегий в области развития, которые укрепляют автономию фермеров, диверсифицируют доходы от сельского хозяйства и иные доходы, преобразуют техническую базу для перехода к агроэкологии, восстанавливают плодородность почв и сохраняют биоразнообразие,

обеспечивают территориальные внешние эффекты и уделяют внимание целям в области охраны здоровья населения.

4.1 Содействие научным исследованиям

Научные исследования должны проводиться по мере необходимости и быть комплексными и включать все элементы, связанные с выращиванием табака, в том числе прибыльность, а также расходы на здравоохранение, охрану окружающей среды и социально-экономические издержки. Более того, необходимо обеспечить возможность для количественной оценки и анализа качества жизни фермеров, производящих различные сельскохозяйственные культуры. Необходимо сравнивать спрос и размеры рынка табака и альтернативных культур. При исследованиях следует учитывать вопросы воздействия на окружающую среду, развития и сокращения масштабов нищеты. Лица, принимающие решения, должны активно участвовать в работе исследователей. Необходимо стимулировать международные организации, с тем чтобы они оказывали техническую поддержку для проведения научных исследований на страновом уровне.

Эти исследования должны предусматривать технико-экономические обоснования, затрагивающие следующие аспекты:

- (a) **Построение профиля и основных характеристик табачного сектора и экономики производства табачного сырья.** Здесь необходимо предусматривать: проведение, в соответствующих случаях, комплексного изучения всей деятельности, связанной с табаководством, включая количество занимающихся возделыванием табака работников, размер хозяйств и количество табаководов по каждому разряду, объем производства табака из расчета на хозяйство и разряд, половозрастную структуру табаководов, их образовательный уровень, сорт производимого табака, количество рабочих, занятых на табачных фермах по найму, и количество дней, отработанных членами семьи и наемными работниками.
- (b) **Прогнозируемый анализ спроса на продовольственные культуры.** Для каждой страны в необходимых случаях следует провести прогнозирование будущих потребностей в продовольствии и потенциальное влияние продовольственных культур, овощей и фруктов или других альтернативных культур на продовольственную безопасность. Правительства также должны определять возможности, такие как действующие программы приобретения продуктов питания там, где это необходимо. В районах, где возделывается табак, следует собирать данные о моделях землепользования, чтобы выяснить, передавалась ли земля для выращивания продовольственных зерновых культур под производство табака или наоборот.
- (c) **Изучение экологических последствий и воздействия на здоровья в соответствующих случаях.** В каждой стране следует провести сравнение экологических последствий и воздействия на здоровье от возделывания табака

или альтернативных культур, с точки зрения степени сведения лесов, ухудшения лесных угодий, загрязнения воды, эрозии почв и потери плодородия, последствий изменения климата, воздействия на дикую природу и других экологических последствий. Эти последствия должны сопоставляться с использованием табачными и нетабачными фермами удобрений и агрохимических веществ, с тем чтобы выявить основные источники проблем, на решение которых должна быть направлена политика. Оценка воздействия на здоровье в связи с производством табака должна включаться в национальные программы эпиднадзора за состоянием здоровья населения.

(d) **Экономические аспекты производства табака-сырца** в соответствующих случаях. Следует провести современные исследования экономических аспектов производства табака по каждому региону и по каждому сорту, одновременно с изучением цен на табак на выходе из фермы для каждой страны и по каждому сорту. В исследованиях следует также обратить внимание на экономический аспект перехода к альтернативному землепользованию, включая факторы в пользу или против табаководства, в соответствии с необходимостью.

(e) **Стандартная подборка информации для альтернатив.** Для каждой определенной альтернативы должен быть подготовлен стандартный информационный набор, включая информацию о сельскохозяйственных требованиях урожайности, стоимостной цепочки, стандартах, рынках, ценах, международной торговле и о других экономических факторах. Для каждой определенной альтернативы в необходимом случае должно быть подготовлено всестороннее обоснование. Могут приглашаться признанные в международном плане эксперты, с тем чтобы по отдельным альтернативам изложить необходимые политические соображения.

(f) **Приоритетный список.** На основе информации, получаемой при выполнении пунктов(а)–(е), для каждой страны можно подготовить приоритетный список тех альтернатив, которые можно рассмотреть на предмет полевых испытаний.

(g) **Полевые испытания.** Полевые испытания проводятся для выявления экономической целесообразности альтернативных культур. Их следует проводить в полевых условиях совместно с табаководами, а не на экспериментальных участках сельскохозяйственных угодий научно-исследовательских институтов или университетов. Исследования по альтернативным культурам необходимо проводить одновременно в основных районах табаководства, прежде чем можно будет делать какие-либо выводы, касающиеся перехода на другую культуру. Полевые испытания должны проводиться стандартизованным порядком и по стандартной методологии.

(h) **Разработка бизнес-плана.** Как только полевые испытания успешно завершаются и фермеры убедились в отношении альтернативной культуры, разрабатывается бизнес-план, который предусматривает преобразование

продукта-сырца в продукты с добавленной стоимостью (цепочка создания добавленной стоимости).

Важное значение имеет участие соответствующих организаций, включая неправительственные организации. Информационные центры и центры поддержки (см. раздел 4.8) в необходимых случаях должны быть также задействованы на этом этапе и предусмотрены в службах планирования обучения и исполнения, включая оценку полевых испытаний.

Вся информация, полученная в ходе выполнения этапов (a)–(g), потребует стандартизации методологии и порядка работы, например стандартный вопросник, и должна быть доступна в международной базе данных (см. раздел 6.5). Необходимо трансформировать итоги научных исследований в действия. Здесь предполагается проведение дополнительных исследований для заполнения пробелов в знаниях, совершенствование и разработка новых приложений и рыночных исследований и таким путем улучшение рыночных возможностей для альтернативных культур в пользу табаководов. Эта задача, в необходимых случаях, может решаться информационными центрами и центрами поддержки.

Опыт, а также уже проведенные исследования, проекты, полевые испытания и т.д. также следует принимать во внимание. Средства могут поступать из различных источников, в том числе за счет поступлений от табака, в соответствии с национальным законодательством.

Ожидаемые результаты

1. Информация о текущем положении и тенденциях в производстве табака и экономической цепочке во всем мире на основе стандартизированного вопросника, включая, среди прочей необходимой информации, количество людей, принимающих участие во всех видах деятельности, типы рабочей силы и средства к существованию табаководов.
2. Дополненные исследования экологических последствий табаководства и его воздействия на здоровье населения в разбивке по регионам в каждой стране.
3. Дополненные данные по прогнозам спроса на различные соответствующие сельскохозяйственные культуры в связи с вопросом продовольственной безопасности в разбивке по странам.
4. Всесторонняя база данных по экономическим аспектам производства табака-сырца по регионам и сортам, подготовленная по стандартной методологии.
5. Экономически целесообразные альтернативы табаку, представленные вместе с данными, относящимися к соответствующим экономическим цепочкам.
6. Приоритетный список альтернатив табаку для проведения полевых испытаний, сформулированный для каждой страны, подкрепляемых результатами исследований,

полученных исследовательскими институтами или университетами на основе стандартной методологии.

7. Разработанные бизнес-планы, касающиеся каждой установленной альтернативы табаку, в разбивке по странам.

4.2 Разработка программ просвещения и обучения для работников табачного сектора и табаководов

При разработке программ просвещения весьма важно понимать структуру целевых групп с точки зрения пола, возраста и этнического происхождения и уровня подготовки. Исследования должны, в случае необходимости, проводиться в затронутых странах. До составления какой-либо учебной программы можно принимать во внимание два основных момента.

1. Обучение обучающихся является наилучшим способом формирования навыков, необходимых в связи с переходом табачных фермеров на альтернативные культуры. Цель «каскадного обучения» состоит в том, чтобы передать знания и навыки коллегам, работающим на различных уровнях (например, на районном или местном уровне). При обучении обучающихся тому, как обучать эффективно, наилучшим методом является «обучение действием». Кроме того, для эффективного обучения большое значение имеет интерактивность. Необходимо поддерживать ассоциации фермеров для выработки умений и навыков, необходимых для фермеров при производстве новых сельскохозяйственных культур.

2. Надлежащая сельскохозяйственная практика (НСП) для выращивания экономически жизнеспособных альтернативных культур должна стать частью учебных программ, а также образования/обучения в полевых школах фермеров в регионах табаководства и в программах обучения для соответствующих компетентных органов¹. Табаководство, как и выращивание других сельскохозяйственных культур, должно придерживаться концепции НСП, которая – при необходимости – признается Сторонами в отношении всех операций в системах земледелия, включая уход за почвой, борьбу с вредителями, управление водными ресурсами, а также использование и внесение агрохимикатов и удобрений и применение механизации.

Учебная программа также должна следовать принципам устойчивого развития в своих трех параметрах (социальный, экономический и экологический) и включать усиление потенциала для управления мерами, направленными на обеспечение устойчивости природных ресурсов и управление новыми видами деятельности с низким отрицательным воздействием на окружающую среду, более высоким уровнем эффективности ресурсов и снижением отходов.

¹ *Good agricultural practices – a working concept*. Rome, Food and Agriculture Organization of the United Nations, 2004 (FAO GAP Working Paper, No.5; <http://www.fao.org/prods/gap/Docs/PDF/5-GAPworkingConceptPaperEXTERNAL.pdf>).

Учебные программы должны предусматривать распространение информации о вредных последствиях табаководства как для потребителей табака, так и для производителей и работников наемного труда. Также должна приводиться информация о возможностях, касающихся альтернативных культур, о специальностях и способах существования, о технической поддержке, о чистой прибыли, а также о выгодах в плане здоровья и социальных и экономических преимуществах.

4.3 Устранение препятствий к диверсификации или переход на альтернативы табаководству

Экономическая осуществимость альтернативных культур зачастую имеет ключевое значение для заинтересованности мелких табаководов и работников в переходе от производства табака на другие культуры. Однако поскольку табак также является источником существенной прибыли для государства, особенно местных органов управления, политическая воля, направленная на пропаганду альтернативных табаку культур, может отсутствовать даже в тех случаях, когда альтернативная товарная культура способна приносить фермерам большую прибыль, чем табак. В некоторых случаях табачная промышленность предпринимает попытки предпрешить осуществление Статьи 17 РКБТ ВОЗ, убеждая местные органы управления присоединиться к предлагаемой ими программе диверсификации, возможно заключающейся в выращивании культур, необходимых для пропитания, между сезонами сбора урожая табака.

Стороны должны, в соответствующих случаях, минимизировать или устранять препятствия, которые затрудняют отказ фермеров от возделывания табака. Сюда могут относиться задолженность, связанная с возделыванием табака, кабальный и/или детский труд. Стороны решают эти проблемы путем, в частности, содействия созданию структур, оказывающих помощь в этом отношении, укреплению существующих международных документов, например конвенций МОТ, и предоставлением фермерам необходимых возможностей. Следующие три препятствия относятся к числу основных:

1. Ограниченные финансовые ресурсы на проведение региональных мероприятий в штатах и муниципальных образованиях. Это препятствие преодолевается за счет реализации финансовой схемы, рассчитанной на длительный срок, и (или) за счет включения программ диверсификации в регионах табаководства в национальную политику развития сельских территорий (см. раздел 6.4).
2. Табачная промышленность занимается лоббированием в законодательных структурах и политических кругах, принимающих решения.
3. Социально-экономическая ситуация табаководов и работников отрасли. Большинство табаководов и работников, особенно в развивающихся странах, располагает крайне ограниченной земельной собственностью или пользуется пахотной землей путем аренды и/или долевого сбора урожая. Поэтому им нужна такая культура, которая приносит высокий доход. Как правило, табаководы не располагают средствами, чтобы инвестировать их в свои фермы и добиться прибыли с помощью

других культур. Кроме того, многие табаководы также получают ссуды и помощь от переработчиков первой ступени, заключая контракт на поставку табака-сырца. Такие ссуды служат фермерам сильным побудительным мотивом для возделывания табака. Вполне вероятно, что при любых обстоятельствах фермеры уязвимы и нередко находятся в плену табачной промышленности, в порочном круге задолженности. Разорвать этот круг нелегко и следует признать, что в этом и состоит одна из проблем, которую необходимо преодолеть, главным образом с помощью правительственных программ/правительственной политики.

4.4 Обеспечение согласованности политики различных министерств/департаментов

Необходима межотраслевая координация, позволяющая добиться того, чтобы отрасли, принимающие участие в возделывании табака, поддерживали диверсификацию культур и альтернативных средств к существованию. Стороны должны прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить согласованность политических курсов различных министерств/департаментов или эквивалентных им органов, которые проводились бы в соответствии с РКБТ ВОЗ и с таким расчетом, чтобы в их работе проявлялся синергизм.

Согласованность и координация между различными механизмами и инициативами финансирования, связанными с устойчивым развитием, также имеют решающее значение для поддержки процесса диверсификации в регионах табаководства. Следует создать каналы перераспределения средств в диверсификацию и сельское развитие, включая альтернативные средства к существованию. Необходимо отказаться от политики государственного финансирования и стимулов, непосредственно связанных с табаководством, в соответствии с национальным законодательством и политикой, учитывая возможные негативные последствия для табаководов.

Предлагаемые действия

1. Страны, где выращивается табак, не должны поощрять и каким-либо образом стимулировать увеличение площадей, используемых для выращивания табака.
2. Страны, где выращивается табак, должны рассмотреть возможность перераспределения государственных средств/субсидий, используемых для производства табака, на альтернативную доходоприносящую деятельность.

4.5 Выявление и регулирование стратегий табачной промышленности, содействующих табаководству и производству табачных изделий

В соответствующих случаях, Стороны должны разработать политику, которая защищает табаководов от любых действий табачной промышленности, которые устанавливают цены или условия, невыгодные фермерам, и от нарушения законов о труде и прочих нарушений под прикрытием «корпоративной социальной ответственности».

Организации гражданского общества могут быть важными союзниками при проведении мониторинга для обличения такой недобросовестной практики.

Стороны должны, используя надлежащие средства, создавать или усовершенствовать регулятивные механизмы для контроля и инспектирования деятельности промышленности в том, что касается трудовых отношений и охраны здоровья работников.

Стороны должны выявлять и регламентировать практику **выращивания сельскохозяйственных культур**, которые приводят к ухудшению окружающей среды. Они должны разрабатывать политику, укрепляющую независимость фермеров, и применять правила корпоративной социальной ответственности по отношению к фермерам. Поэтому важно проводить для местных партнеров и фермеров программы повышения информированности в том, что касается преимуществ альтернативных средств к существованию в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективах.

4.6 Включение альтернативных культур/средств к существованию в качестве основного элемента в программы развития сельских территорий

Переход на альтернативные культуры и различные средства к существованию в качестве основного элемента должен являться частью более широкой программы правительства и учитываться в планах на многие годы в соответствии с политикой развития сельских районов и требованиями продовольственной безопасности. Важно создать механизмы содействия эффективному участию правительств штатов и муниципальных образований, учитывая тот факт, что их деятельность непосредственным образом затрагивает фермеров. В соответствии со Статьей 5 РКБТ ВОЗ, правительства должны гарантировать всесторонние и долговременные правительственные действия в этом направлении.

4.7 Создание механизмов в рамках существующих систем поддержки альтернативных средств к существованию

В период перехода от выращивания табака важнейшую роль играет государственная политика с использованием межсекторальных подходов, что обеспечит полноценный доступ к имеющимся ресурсам и возможностям. Такая политика не должна включать протекционистских мер – она должна предлагать государственную поддержку фермерам через механизмы усиления процесса принятия решений и упрощения процесса определения проблем, которые необходимо решать, и потребностей, которые необходимо обеспечивать.

Фермеры и наемные работники должны участвовать в принятии решений, и поэтому им должны быть предоставлены необходимые возможности, чтобы заявить о своих потребностях и проблемах (см. Принцип 2 в *Руководящих принципах*).

Ниже приводится неисчерпывающий перечень примеров тех мер, которые могут быть применены для пропагандирования перехода на альтернативные способы

жизнеобеспечения среди табаководов и работников, в соответствующих случаях в национальных условиях.

- **Сельский кредит** (инвестиции и покрытие издержек)– с упором на кредит в целях инвестиций с отсрочкой погашения и условиями, согласующимися с требованиями диверсификации, или программ конверсии. Основное внимание следует уделять программам кредитования, которые позволяют агрегировать стоимость самими фермерами на базе корпоративных, ассоциативных или семейных предприятий аграрного сектора.
- **Программы закупки продовольствия для программ продовольственной безопасности** – которые должны позволять осуществление закупок для институциональных рынков (таких, как школы, больницы и тюрьмы), обеспечивая при этом возможность одновременного распределения и создания резервных запасов.
- **Ценовые гарантии при семейном ведении хозяйства** – в качестве способа обеспечения дохода и во взаимосвязи с аграрным страхованием семейной формы хозяйства.
- **Техническая помощь и распространение ее на сельские районы** – которая должна быть всеобъемлющей и квалифицированной и предусматривать участие организаций штата и правительственных организаций и фермеров, которые могут заниматься распространением опыта и знаний.
- **Аграрная реформа и кредит** – принимающие во внимание тот факт, что многие табаководы являются партнерами и арендаторами или собственниками мелких земельных наделов.
- **Социальная и экономическая организация** – для определения возможных альтернативных культур/видов деятельности, способных предоставить аналогичный уровень дохода для фермеров или табаководов в регионах выращивания табака.
- **Инфраструктура и услуги** – для обеспечения того, чтобы фермеры, желающие перейти от табака к другим культурам, получали необходимую поддержку для этой альтернативной производственно-сбытовой цепочки.
- **Страхование урожая и доходов** – для создания национальных страховых компаний по страхованию урожая, способствующих экономической стабильности сельского хозяйства за счет надежной и жизнеспособной системы производства сельскохозяйственных культур .
- **Кооперативы** – следует создать программы, укрепляющие кооперативы фермеров, что будет способствовать переходу на выращивание альтернативных культур и средств к существованию, особенно путем вовлечения неправительственных организаций. Настоятельно рекомендуется проводить оценки результативности в отношении фермеров, совершивших успешный

переход на другие культуры, и делать эту информацию доступной для широкой общественности.

- **Меры содействия** – которыми должно руководить «управление по табаку/альтернативным культурам», наподобие управлений по табаку, кофе и чаю, которые существуют в некоторых странах.

Диверсификация производства в регионах табаководства представляет собой безопасное средство для предоставления фермерам, в частности наиболее бедным, независимости от цикла доминирования, созданного табачной промышленностью. Для успешного достижения этой цели этот процесс должен быть устойчивым по следующей оси: (а) правильное понимание процесса принятия решений фермерами-табаководами; (б) стратегия вмешательства, охватывающая взаимоувязанные действия, поддерживаемые государственной политикой, направленной на повышение уровня информированности и мотивации фермеров для их включения в новые цепочки поставок в целях обеспечения устойчивого спроса на новые производимые ими товары.

В Дополнении 2 приводится описание основных элементов методологической основы для построения динамики диверсификации производства в регионах табаководства.

4.8 Создание центров информации и поддержки в отношении альтернативных источников средств к существованию

Потребность в альтернативных источниках средств к существованию для фермеров, возделывающих табак, в разных странах различна. Знания, необходимые для возделывания культуры преобразования, переработки и сбыта продовольственных культур, выращиваемых в качестве альтернативы табаку, в контексте диверсификации продовольственной безопасности, обычно имеются в тех странах, где осуществляется такой переход. Переход на уже возделываемые и известные товарные культуры в этих странах не должен представлять значительную проблему. Однако при реализации других альтернатив, таких как производство биотоплива или возделывание новых альтернативных товарных культур, потребуется создание центров информации и поддержки, которые будут распространять опыт возделывания и производства, оказывать техническую помощь, предоставлять рыночную информацию, а также распространять новые сорта и виды. Центры информации и поддержки должны также выступать в роли эталонных или проверочных лабораторий.

Поскольку диверсификация возделывания табака является задачей на длительную перспективу, для содействия диверсификации и созданию альтернативных средств к существованию необходимо обеспечить на несколько лет сохранение финансовой помощи центрам информации и поддержки, занимающимся этой работой.

4.9 Обеспечение участия гражданского общества

Формулирование, осуществление и оценка программ диверсификации должны предусматривать эффективное участие организаций семейного хозяйства и других организаций гражданского общества. Неправительственные организации могут играть

важную роль в процессе интерактивного планирования методологических рамок для построения динамики диверсификации производства в регионах табаководства (см. Приложение 2).

Неправительственные организации также могут быть важными союзниками в партнерстве с фермерами для распространения информации о различных скрытых экономических, экологических и социальных затратах на выращивание табака, помимо мониторинга и обличения недобросовестной практики табачной промышленности. Они также могут помочь фермерам получить доступ к институциональной и технической помощи и способствовать созданию групп самопомощи и кооперативов, распространять концепцию агроэкологии среди фермеров.

4.10 Обеспечение социальной защиты и охраны здоровья и окружающей среды в районах выращивания табака

- **Решение проблемы детского труда и обеспечение достойных условий труда в регионах табаководства.** Необходимо бороться против кабальных условий труда и детского труда в табаководстве. По мере необходимости Стороны должны пропагандировать Программу достойного труда МОТ и применять к табаководству и промышленности основные тематические конвенции МОТ, Конвенции 29 и 105, а также Конвенцию 182. Эти инструменты касаются запрета принудительного труда во всех его формах, в том числе в отношении детей моложе 18 лет. Стороны должны, если они еще этого не сделали, привести свои внутренние правовые основы в соответствие с международными инструментами. Они должны усилить трудовые инспекции и санкции, направленные против нарушений таких положений в сельскохозяйственном секторе, включая табаководство. Одновременно решению этой проблемы может способствовать исследование и улучшение механизмов ценообразования (путем коллективных переговоров и лучшей практики заключения контрактов, включая введение и применение в контрактах трудовых прав). Следует также активизировать усилия для ликвидации эксплуатации женщин и детей.
- **Охрана здоровья табаководов и работников.** Данные, полученные в ходе исследований с целью анализа факторов риска для здоровья в секторе табаководства, необходимо собирать и распространять среди всех релевантных заинтересованных сторон, включая фермеров. Необходимо разрабатывать эффективные программы просвещения, коммуникации и информирования населения относительно производственных факторов риска, связанных с табаководством, используя при этом комплексный межсекторальный подход.

Инициативы в этой области должны включать программы охраны здоровья семьи и программы обучения непрофессиональных медработников из членов общин с целью профилактики, ранней диагностики и лечения при болезни зеленого табака, отравлении пестицидами и других заболеваниях, связанных с выращиванием табака

Факторы риска, связанные с выращиванием табака, необходимо включить в перечень производственных заболеваний в национальной системе здравоохранения, а также в национальное законодательство по безопасности и охране здоровья в сельских районах.

- **Охрана окружающей среды от опасного воздействия табаководства.** Стороны должны при необходимости осуществлять инициативы для контроля за процессами сведения лесов и загрязнения почвы и вод пестицидами в регионах табаководства. Кампании повышения уровня информированности и программы просвещения относительно факторов риска для окружающей среды при производстве табака должны разрабатываться в рамках национальных инициатив в целях содействия диверсификации производства в регионах табаководства. В соответствии с национальным законодательством по охране окружающей среды Стороны должны принимать меры для защиты или восстановления регионов, уже пострадавших в результате производства табака.

5. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

Мониторинг и оценка являются ключевыми элементами процесса планирования для осуществления Статей 17 и 18. Статья 17 имеет целью способствовать при необходимости экономическим жизнеспособным альтернативам в интересах лиц, занимающихся производством и выращиванием табака, и в соответствующих случаях – индивидуальных продавцов для уменьшения экономической зависимости табака, а Статья 18 – ослабить пагубное воздействие на здоровье и окружающую среду в связи с производством табака.

Для осуществления каждой политической меры необходимо выявить и проанализировать базовую ситуацию, на которую нацелена политика для достижения положительных перемен. Важно также определить, кто или что затронуты этой проблемой, нужды среди заинтересованных сторон и потенциальные препятствия на пути осуществления политики, а также возможности для их преодоления. Необходимо определить и осуществлять мониторинг измеримых последствий, вызванных проблемой, которые могут быть ослаблены за счет вмешательства Стороны. Важно также определить показатели, в соответствии с которыми можно осуществлять мониторинг прогресса, достигнутого политикой/программой на пути достижения ее основных целей.

Для этого необходимо использовать систематический метод для сбора, анализа и использования информации для ответа на вопросы относительно осуществления политики/программы, в частности относительно ее ожидаемых результатов, направленных на достижение постоянного развития и улучшения .

В данном контексте для мониторинга и оценки прогресса в осуществлении Статей 17 и 18 требуются три вида показателей :

- ситуативный анализ – базовые оценки;
- процесс для изменения ситуации; и

- ожидаемые результаты.

Элементы мониторинга, представленные в этой главе, являются исключительно примерами и никоим образом не носят исчерпывающий характер.

5.1. Осуществление Статьи 17 – разработка модели альтернативных средств к существованию

Что касается такой сложной задачи, как изыскание средств к существованию, альтернативных выращиванию табака, фундаментальным требованием является прочная научная основа. Первым шагом будет проведение анализа базовой ситуации в области проблем, на решение которых направлена политика, а также выявление элементов, требуемых для разработки стратегического плана – таких как препятствия и возможности, включая рыночную информацию, специфические для региона условия и лучшее понимание того, как фермеры будут принимать решение относительно диверсификации альтернатив, а также других элементов.

Ниже приводится схематический пример возможных рамок.

5.1(a) Проведение базового анализа проблем, которые должны быть решены с помощью политики

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат (Измеримый прогресс)
Какие данные/исследования были собраны/проведены в вашей стране для лучшего понимания экономических аспектов производства табака, таких как рентабельность, размер используемых площадей и характеристики/динамика цепи табачного производства?	Сбор данных для кадастра землепользования для табака и других культур и видов сельскохозяйственной деятельности. Сбор данных об экономических аспектах табачного производства в каждом регионе, включая мониторинг цен и характеристики цепи табачного производства. Оценочное моделирование социо-экономического воздействия табаководства	Анализ площади земель для выращивания табака и других культур и для других видов сельскохозяйственной деятельности. Всеобъемлющая база данных по экономическим аспектам табачного сырья с разбивкой по регионам и видам сырья. Всеобъемлющий анализ организации цепи табачного производства .
Имеются ли какие-либо данные о рынке труда в области табаководства в вашей стране?	Сбор данных о трудовых ресурсах, занятых в табаководстве и в другой сельскохозяйственной деятельности, и о степени экономической зависимости фермеров от цепи табачного производства.	Данные о количестве фермеров, занятых в области выращивания табака, включая степень их экономической зависимости от цепи табачного производства.

5.1(b) Анализ основных препятствий и существующих возможностей для рассмотрения при разработке стратегического плана для осуществления Статьи 17

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат (Измеримый прогресс)
Имеются ли какие-либо данные о прогнозируемом спросе на продовольственные культуры и другую сельскохозяйственную деятельность, способствующем диверсификации в вашей стране?	Сбор данных и моделирование прогноза спроса.	Обновленный прогноз спроса на культуры с точки зрения продовольственной безопасности в стране.
Существует ли какой-либо стандартный комплект информационных материалов о потенциальных альтернативах табаководству в вашей стране?	Разработка технико-экономических обоснований альтернатив табаководству с учетом сельскохозяйственных требований, климатических условий, урожайности, производственной цепочки, стандартов, рынка, цен, международной торговли и других экономических факторов, а также воздействия на здоровье, социальную и окружающую среду. Разработка полевых испытаний для установления экономической жизнеспособности альтернативных культур. Моделирование оценки социоэкономического воздействия потенциальных альтернатив табаководству, включая их воздействие на доходы, трудовые ресурсы, здоровье и окружающую среду для каждого района выращивания табака.	Стандартный комплект информационных материалов о потенциальных альтернативах табаководству. Модели для осуществления выращивания альтернативных культур или других видов деятельности, включая анализ воздействия на спрос на трудовые ресурсы путем моделей альтернативных средств к существованию в районах выращивания табака.
Какие данные/исследования были собраны/проведены в для лучшего понимания способов жизнеобеспечения табаководов и для составления списка препятствий для диверсификации в вашей стране? (см. Методологическую основу, представленную в Дополнении 2)	Составление перечня ключевых заинтересованных сторон в производстве табака и альтернативных видах деятельности. Проведение опросов среди табаководов, лиц, формирующих политику, и других ключевых заинтересованных сторон, с тем чтобы выявить их убеждения, отношения, поведение и процессы принятия решений относительно табаководства и перехода на другие виды деятельности.	Анализ социально-экономического профиля табаководов и процесса принимаемых ими решений, а также нынешних взаимоотношений между заинтересованными сторонами в производстве табака и потенциальных альтернативных видах деятельности. Анализ основных препятствий и возможностей для учета при составлении стратегического

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат (Измеримый прогресс)
	Проведение оценки потребностей путем научных исследований и регулярных консультаций с заинтересованными сторонами и с лицами, которые получают выгоды от этой политики, по принципу восходящего анализа с тем, чтобы определить потребности и потенциальные препятствия, которые нужно будет преодолеть.	плана для пропаганды альтернатив табаководству.
Какие механизмы для поддержки фермеров и сельскохозяйственного развития существуют в вашей стране? Насколько доступны они для фермеров?	Сбор информации о том, каким образом эти механизмы могли бы поддерживать, или уже поддерживают, диверсификацию в районах выращивания табака. Сбор данных о количестве табаководов, которые уже получают поддержку благодаря этим механизмам для диверсификации деятельности. Сбор данных о знаниях и представлениях табаководов и других заинтересованных сторон об этих механизмах, а также о существовании препятствий на пути получения к ним доступа.	Анализ существующих механизмов для поддержки диверсификации в зонах выращивания табака, путей доступа к ним фермеров и числа табаководческих ферм, получающих выгоды от этих механизмов.
Имеются ли в вашей стране центры информации и поддержки для альтернативных средств к существованию в районах выращивания табака?	Сбор информации о видах деятельности центров поддержки, пропагандирующих альтернативные средства к существованию в районах выращивания табака.	Доклад о работе центров информации и поддержки в районах выращивания табака.
Имеется ли в вашей стране национальная программа укрепления продовольственной безопасности? Закупает ли страна продовольствие для институциональных рынков, таких как государственные школы, больницы, тюрьмы?	Сбор данных о национальных программах продовольственной безопасности и политике закупок.	Обновленная информация об имеющихся национальных программах укрепления продовольственной безопасности и их закупочном потенциале в результате процесса диверсификации в зонах выращивания табака.
Имеет ли табачная промышленность каналы для оказания влияния на табаководов как часть политики сельскохозяйственного	Предпринять шаги для ограждения сельскохозяйственной политики от вмешательства табачной промышленности. Распространить информацию о Статье 5.3 в качестве обязательства	Возросший уровень осведомленности среди табаководов и других заинтересованных сторон о Статье 5.3, руководящих принципах по ее осуществлению и

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат (Измеримый прогресс)
развития?	в рамках РКБТ ВОЗ, в том числе в отношении осуществления Статей 17 и 18.	обоснованию.
Имеется ли в вашей стране национальная программа по укреплению и поддержке диверсификации видов деятельности в районах выращивания табака?	Сбор информации о существующих национальных программах диверсификации, об их ключевых учреждениях и задачах, о числе уже получивших от них выгоду табаководов, о способах их финансирования и размерах годовых бюджетов. Сбор информации о путях распространения этой политики среди табаководов и других заинтересованных лиц. Разработка и осуществление национальной политики для осуществления Статьи 17. Включение национального плана/программы/политики в государственную повестку дня в области сельскохозяйственного развития и в программы продовольственной безопасности. Осуществление долгосрочной финансовой рамочной основы для политики. Разработка образовательных и обучающих программ для табаководов. Предоставление технической помощи и распространение сельскохозяйственных знаний. Обеспечить участие гражданского общества в соответствии со Статьей 5.3 РКБТ ВОЗ.	Доклад об осуществлении национальных программ диверсификации в зонах выращивания табака. Число табаководов, которые перешли на выращивание альтернативных культур и другие способы жизнеобеспечения. Степень зависимости от цепи табачного производства среди остальной части табаководов. Улучшение человеческого и оборотного капитала. Улучшение жизнеобеспечения. Лучшие условия труда. Доля площадей, занятых под табак, которые были переданы для альтернативных культур или других видов деятельности. Количество образованных и обученных табаководов и работников (увеличение уровня осведомленности и знаний).

5.1(с) Предлагаемые показатели воздействия для Статьи 17

- Число или процентная доля табаководов, которые под воздействием этих мер стратегии диверсификации полностью перешли на выращивание альтернативных культур и другие способы жизнеобеспечения.

- Число или процентная доля табаководов, которые под воздействием этих мер стратегии диверсификации частично перешли на выращивание альтернативных культур и другие способы жизнеобеспечения.
- Число программ и политических мер, содействующих альтернативным средствам существования для табаководов и работников.
- Любые другие показатели, отражающие изменения в экономическом и социальном статусе под воздействием этих мер.

5.2 Осуществление Статьи 18

В Статье 18 затрагиваются последствия производства табака для здоровья и окружающей среды, а также социальные вопросы. Относительно окружающей среды, Сторонам следует разработать стандартизованный метод проведения аудита экологических последствий табаководства, который должен быть проведен во всех причастных к этому вопросу странах с тем, чтобы можно было осуществить соответствующие действия для достижения ожидаемых положительных результатов. Расположенные в регионах табаководства центры информации и поддержки позволят табаководам узнать о воздействии табака на окружающую среду, а также о своем состоянии здоровья и экономическом статусе. Инициативы по восстановлению пострадавших регионов следует поощрять, при необходимости включая восстановление лесов. Для известных рисков для здоровья в связи с табаководством важно провести базовый анализ распространенности зеленой табачной болезни и других пагубных последствий производства табака, с тем чтобы можно было проводить мониторинг действий, которые должны выполняться в соответствии со Статьей 18. Для идентифицированных альтернатив следует также провести экологические оценки для обеспечения того, чтобы альтернативные способы жизнеобеспечения для табаководов и работников сектора не имели более негативных последствий для окружающей среды и здоровья, чем выращивание табака

Первым шагом для достижения этих целей будет анализ базовой ситуации в отношении проблем, решение которых предполагает осуществление Статьи 18, а также анализ основных препятствий и существующих возможностей, которые должны быть учтены при разработке стратегического плана для осуществления этой политики. Важно подчеркнуть тот факт, что одновременное осуществление Статей 17 и 18 должно создать синергизм для мотивации и поддержки фермеров на пути к диверсификации. Все результаты экологических аудитов и сбора данных здравоохранения относительно табачного производства и идентифицированных альтернатив должны быть доступны через посредство международной базы данных. Ниже приводится схематический пример возможных рамок.

5.2(a) Проведение базового анализа проблем, которые должны быть решены с помощью политики

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат (Измеримый прогресс)
Проводились ли в вашей стране исследования о воздействии табаководства на здоровье человека?	Сбор данных и информации или разработка исследований о воздействии табаководства на здоровье табаководов.	Данные о распространенности зеленой табачной болезни и других пагубных воздействий в связи с производством табака. Данные относительно распространенности использования средств индивидуальной защиты среди табаководов.
Проводились ли в вашей стране исследования воздействия на окружающую среду альтернатив табаководству?	Моделирование воздействия альтернативных культур на спрос на удобрения, использование пестицидов и сведение лесов по сравнению с табаководством.	Анализ воздействия на окружающую среду альтернатив табаководству.
Имеются ли какие-либо данные или информация о социальных воздействиях табаководства в вашей стране?	Сбор данных о детском труде и условиях труда в табаководстве.	Данные о детском труде и условиях труда в табаководстве.

5.2(b) Анализ основных препятствий и существующих возможностей для учета при разработке стратегического плана для выполнения Статьи 18

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат Измеримый прогресс)
Существует ли в вашей стране национальная программа или политика для решения проблемы профессиональных рисков в связи с выращиванием и производством табака?	Сбор информации о существующих национальных инициативах по решению проблемы зеленой табачной болезни и других вредных для здоровья последствий производства табака как части национальной политики или программы охраны здоровья работников. Обучение табаководов по вопросам пагубных воздействий табачного производства. Пропагандирование или усиление включения зеленой табачной болезни и других связанных с табачным производством пагубных последствий в	Наносящие вред здоровью последствия и заболевания в связи с производством табака включены в национальную политику охраны здоровья работников. Увеличение объема знаний о профессиональных рисках в связи с производством табака и использование средств индивидуальной защиты табаководами и работниками отрасли. Уменьшение распространенности зеленой табачной болезни и других вредных последствий в связи с

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат Измеримый прогресс)
	национальную политику или программу охраны здоровья работников.	табачным производством.
Включено ли в вашей стране производство табака в инспекцию соблюдения национального трудового законодательства?	Включение табачного производства в национальную инспекцию трудового законодательства. Вовлечение организаций гражданского общества в процесс мониторинга злоупотреблений.	Общее улучшение в области справедливости трудовых контрактов и условий труда в цепи производства табака.
Имеется ли в вашей стране перечень разрешенных пестицидов для использования при выращивании табака?	Составление перечня для использования пестицидов при выращивании табака в соответствии с экологической и токсикологической оценкой рисков. Провести проверку перечня разрешенных пестицидов для выращивания табака на соответствие последним экологическим и токсикологическим оценкам рисков.	Уменьшение воздействия на окружающую среду по мере того как перечень разрешенных для выращивания табака пестицидов обновляется в соответствии с последними экологическими и токсикологическими оценками рисков.
Существует ли в вашей стране система мониторинга загрязнения почвы и воды пестицидами и удобрениями?	Проведение мониторинга в регионах выращивания табака и сравнение с другими регионами, где табак не выращивают.	Анализ воздействия на загрязнение почвы и воды.
Проводились ли в вашей стране исследования того, насколько сведение и обеднение лесов вызвано выращиванием табака?	Сбор данных и количественная оценка сведения и обеднения лесов в связи с выращиванием табака (для изменения цели использования земель и в целях восстановления).	Анализ воздействия сведения и обеднения лесов на основании требований выращивания табака.
Существует ли в вашей стране национальная программа или политика или законы об охране окружающей среды?	Сбор информации о существующих национальных инициативах и законах для проведения аудита и смягчения ущерба для окружающей среды. Содействовать включению зон выращивания табака в список зон для аудита национальными программами для уменьшения экологического ущерба.	Аудит производства табака включен в законодательство, программу или политику по контролю за сведением лесов, загрязнением почвы и воды и остаточным количеством пестицидов в табаке и загрязнение растений табака и удобрений тяжелыми металлами. Уменьшение обеднения и сведения лесов и улучшение условий природных ресурсов и окружающей среды в зонах выращивания табака, а также в зонах выращивания альтернативных культур.

5.2(с) Предлагаемые показатели воздействия для Статьи 18

1. Распространенность зеленой табачной болезни и других пагубных воздействий, например отравления пестицидами в непосредственной связи с производством табака в зонах выращивания табака.
2. Число или процентная доля детей, работающих в зонах выращивания табака.
3. Процентная доля потерь площади лесов в силу обеднения и сведения лесов в зонах выращивания табака и в зонах выращивания альтернативных культур.

6. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Стороны РКБТ ВОЗ уже взяли на себя ряд важных обязательств в отношении международного сотрудничества, включая те, которые упомянуты в Статье 4 (*Руководящие принципы*), в Статье 5 (*Общие обязательства*), в Статье 19 (*Ответственность*), в Статье 20 (*Научные исследования, эпиднадзор и обмен информацией*), в Статье 21 (*Отчетность и обмен информацией*), в Статье 22 (*Сотрудничество в научно-технической и юридической областях и предоставление соответствующего опыта*) и в Статье 26 (*Финансовые ресурсы*).

Международное сотрудничество также должно осуществляться с учетом положений резолюции Генеральной Ассамблеи ООН (A/RES/66/288) «Будущее, которого мы хотим».

В контексте обязательств, содержащихся в РКБТ ВОЗ, и данного документа о вариантах политики и рекомендациях международное сотрудничество должно включать в себя нижеследующие моменты.

6.1 Создание возможностей для экономически жизнеспособных средств к существованию и развитие рынков в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты

Стороны должны обмениваться информацией и опытом, включая надлежащую практику, с целью содействия экономически жизнеспособным альтернативным средствам к существованию. Стороны должны также предпринимать усилия по налаживанию взаимодействия с участниками внутреннего регионального и глобального рынков, с тем чтобы учитывать соответствующие соображения спроса и предложения, включая требования рынка в отношении альтернативных культур. Всякая альтернативная культура должна согласовываться с усилиями по рациональному использованию природных ресурсов.

6.2 Сотрудничество с соответствующими национальными, региональными и международными организациями

Стороны в сотрудничестве с соответствующими национальными, региональными и международными организациями могут рассмотреть вопрос о том, чтобы не поощрять и не пропагандировать производство табака, как это предусмотрено Статьей 5.3 РКБТ ВОЗ.

Такое международное сотрудничество должно содействовать созданию механизмов для практической реализации альтернатив табакостроению и способствовать глобальным усилиям, направленным на увеличение объема производства сельскохозяйственных товаров, и тем самым укреплению продовольственной безопасности.

Предлагаемые действия:

1. Региональные и международные организации в рамках своих соответствующих мандатов по запросу оказывают поддержку странам, выращивающим табак, для реализации альтернатив выращиванию табака, включая при необходимости объединение глобальных усилий для увеличения производства продовольственных товаров.
2. Региональные и международные организации в рамках своих соответствующих мандатов по запросу оказывают поддержку странам, выращивающим табак, и сотрудничать с ними в деле усиления или укрепления соответствующих существующих и применимых международных инструментов, касающихся трудовых прав, окружающей среды, здоровья и прав человека.

6.3 Помощь и сотрудничество в наращивании потенциала

Стороны должны сотрудничать друг с другом и/или при посредничестве со стороны авторитетных международных организаций в деле обеспечения учебной подготовки, а также технической и финансовой помощи и должны проводить сотрудничество по научным, техническим и технологическим вопросам, включая передачу опыта или соответствующей технологии в области экономически жизнеспособных альтернативных средств к существованию, таким как растениеводство и исследование рынка. Важно, чтобы международные организации, обладающие специализированным опытом, принимали участие в наращивании потенциала в отношении экономически жизнеспособных альтернативных средств к существованию, в особенности учреждения, располагающие признанным опытом в этой области, такие как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Организации Объединенных Наций (ФАО), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Всемирный банк, ЮНКТАД и Международная организация труда (МОТ). Сторонам следует обращаться за помощью к авторитетным международным организациям.

Сторонам предлагается вступать в двусторонние, многосторонние или иные соглашения и механизмы в целях содействия учебной работе, технической помощи и сотрудничеству по научно-техническим и технологическим вопросам, принимая во

внимание потребности Сторон, относящихся к развивающимся странам, и Сторон с переходной экономикой. Финансовые ресурсы являются неотъемлемой частью подобного сотрудничества. Сторонам предлагается также выделять средства на содействие альтернативам выращивания табака, в зависимости от конкретного случая, учитывая, что в настоящее время страны выделяют менее 0,5% от глобальных поступлений от налогов на табак.

Предлагаемые действия: Стороны должны осуществить меры, предлагаемые в Статье 26 РКБТ ВОЗ (*Финансовые ресурсы*).

6.4 Международный обмен информацией

Стороны должны, в сотрудничестве с соответствующими международными организациями и Секретариатом Конвенции, организовать и осуществить на практике систему обмена информацией в отношении жизнеспособных альтернативных средств к существованию, а также в отношении глобального спроса на табачный лист. В этом информационном обмене будет использоваться официальная информация, предоставляемая Сторонами и международными организациями. Обмен должен координироваться Секретариатом Конвенции. Это должно привести к созданию базы данных или аналогичному источнику информации в отношении имеющегося передового опыта в различных странах, с тем чтобы подобный опыт мог использоваться другими странами. Страны должны использовать предусмотренный в РКБТ ВОЗ механизм отчетности по осуществлению Статей 17 и 18 Конвенции в рамках уже установленного цикла отчетности.

Ожидаемые результаты: Информация, содержащаяся в докладах стран об осуществлении надлежащей практики в связи со Статьями 17 и 18, предоставляется Сторонам для дополнительных исследований¹.

6.5 Международное сотрудничество и роль Секретариата Конвенции

Секретариат Конвенции содействует сотрудничеству между Сторонами и межправительственными и неправительственными организациями и должен стремиться к тому, чтобы это происходило с учетом эффективного осуществления Статей 17 и 18. Секретариату следует предлагать международным организациям, обладающим специальным опытом в этой области, принимать участие в работе рабочей группы или других будущих межправительственных механизмов, созданных Конференцией Сторон, в особенности учреждений, обладающих признанными в этой области, таких как ФАО. Секретариат также должен проводить работу с теми сетями и учреждениями, находящимися в различных географических условиях и участвующими в сотрудничестве с ФАО и другими международными организациями, которые заняты исследованиями в области альтернативных культур на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях. Секретариат Конвенции также должен координировать

¹ База данных имеется на: <http://apps.who.int/fctc/reporting/database/>.

обмен информацией, основанной на официальной информации, предоставляемой Сторонами и международными организациями. Для того чтобы внести синергизм в эти мероприятия и усилия, Секретариат должен активно привлекать к работе заинтересованные Стороны, а также соответствующие институты и сети для того, чтобы обеспечить систематический и комплексный подход к осуществлению Статей 17 и 18.

ДОПОЛНЕНИЕ 1

ПЕРЕЧЕНЬ СТАНДАРТНЫХ ТЕРМИНОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ЭКОНОМИЧЕСКИ ЖИЗНЕСПОСОБНЫМ АЛЬТЕРНАТИВАМ ВЫРАЩИВАНИЮ ТАБАКА

- **Системы земледелия^{1,2}:** Система приемов возделывания растений. Система земледелия включает в себя севооборот, сбор нескольких урожаев в год, смешанное возделывание культур, уплотнение культур и связанные с этим агротехнические приемы.
- **Диверсификация:** Создание портфеля стратегий, позволяющих уменьшить зависимость от одной культуры и нестабильность репродуктивного процесса, вызванного сбоями в производственной деятельности, такими как потеря урожая из-за засухи или наводнения и сезонные колебания доходов в течение года.
- **Экономически жизнеспособные альтернативы:** Их цель - удовлетворение потребностей человека при сохранении окружающей среды таким образом, что эти потребности удовлетворяются не только на настоящий момент, но и в отношении будущих поколений.
- **Экологический аудит²:** Процесс, состоящий в том, чтобы проверить эффективность мер по охране окружающей среды, убедить в том, что экологические задачи и цели выполняются и проанализировать, каким образом система природопользования должна видоизменяться и расширяться в контексте будущего расширения деловой активности, нового экологического законодательства и возникающих экологических проблем.
- **Оценка экологического влияния²:** Процедура оценки возможного воздействия предлагаемой деятельности на окружающую среду.
- **Экологический мониторинг:** Непрерывные наблюдения за изменениями качества окружающей среды на определенной территории.
- **Экологическое восстановление:** Целенаправленные попытки ускорить восстановление поврежденных экологических зон.

¹ База данных имеется на: <http://apps.who.int/fctc/reporting/database/>.

² Источник: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

- **Первый обработчик или компания по переработке табачного листа:** Закупает у фермеров табачное сырье для первой переработки табачных листьев, при которой табачное сырье классифицируется по качеству.
- **Продовольственная безопасность¹:** Наличие продовольствия и возможности людей получить к нему доступ.
- **Передовая сельскохозяйственная практика²:** Методы, при помощи которых продукты сельского хозяйства отличаются высоким качеством, безопасностью и производятся ответственным образом с экологической и социальной точки зрения.
- **Зеленая табачная болезнь:** Никотиновое отравление, являющееся результатом поглощения никотина кожей при контакте с табачным растением во время возделывания и сбора урожая. Никотин является водо- и жирорастворимым алкалоидом, который растворяется в воде, попадающей на листья зеленого табачного растения³.
- **Кадровые ресурсы:** Совокупность знаний, умений и личных качеств, выражающаяся в способности осуществлять трудовую деятельность для производства экономической ценности; человек приобретает эти свойства благодаря образованию и опыту.
- **Воздействие на окружающую среду⁴:** Всякое воздействие предлагаемых мероприятий на окружающую среду, в том числе на здоровье человека и его безопасность, флору и фауну, почву, воздух, воду, климат, ландшафт и исторические памятники или иные физические структуры или на взаимодействие между этими факторами; сюда также относятся последствия для объектов культурного наследия или для социально-экономических условий, являющихся результатом изменений этих факторов
- **Индивидуальные способности/возможности:** Способности/возможности отдельных людей укреплять и сохранять свою способность, устанавливать и достигать собственные цели развития в течение определенного времени
- **Совмещение культур:** Практика выращивания двух или более культур в непосредственной близости. Наиболее часто совмещение культур применяется в целях получения большего урожая на данном участке земли, используя ресурсы, которые не были бы задействованы в случае одной культуры.

¹ Trade reforms and food security. Rome: Food and Agriculture Organization of the United Nations; 2003.

² World programme for the census of agriculture: A system of integrated agricultural censuses and surveys (FAO Statistical Development Series). Rome: Food and Agriculture Organization of the United Nations; 2005.

³ Arcury TA, Quandt SA. Health and social impacts of tobacco production. Journal of Agromedicine. 2006;11:71–81.

⁴ Источник: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

- **Пропашные культуры:** посадка ассоциированных культур рядами, когда одна культура чередуется с рядом или несколькими рядами другой культуры.
- **Севооборот:** Практика поочередного выращивания ряда различающихся/различных видов культур на одном и том же участке земли. Севооборот полезен для почвы во многих отношениях. Традиционным элементом севооборота является восполнение запасов азота путем использования зеленого навоза в последовательности с зерновыми и другими культурами. Севооборот также уменьшает накопление патогенов и паразитов, которое часто происходит при постоянном выращивании одного и того же вида культур, а также может улучшить структуру почвы и ее плодородие за счет чередования видов растений с глубокой и неглубокой корневой системой.
- **Межсекторальный подход:** Касается различных секторов – социального, экономического и институционального.
- **Средства к существованию:** Термин относится к процессу, при помощи которого сельские семьи для обеспечения своего выживания и улучшения жизненных условий создают диверсифицированный пакет различных мер и возможностей социальной поддержки.
- **Производственная система:** Система, преобразующая элементы, поступающие на входе в элементы на выходе. Элементы на входе системы включают в себя: кадровые ресурсы, землю, оборудование, здания и технологию. К элементам на выходе относятся товары и услуги, предоставляемые покупателям и клиентам
- **Табачная культура:** Возделывание *Nicotiana tabacum* и *Nicotinia rustica* на продажу либо по контракту, по безконтрактной договоренности/открытый рынок, либо по системе квот.
- **Табачная промышленность¹:** Табачная промышленность означает всех, кто занимается изготовлением, оптовым распределением и импортом табачных изделий.
- **Табачные изделия¹:** Продукты полностью или частично изготовленные из табачного листа в качестве сырьевого материала, приготовленного таким образом, чтобы использовать для курения, сосания, жевания или нюханья.
- **Работник табачного сектора:** Лицо, работающее на табачной ферме, на обработке табака или на производстве табака или биди, являющееся или не являющееся участником контрактного соглашения, основанного на трудовых законах страны, в которой работник или работница трудится по найму.

¹ Определение взято из РКБТ ВОЗ.

ДОПОЛНЕНИЕ 2

МЕТОДОЛОГИЧЕСКАЯ ОСНОВА ДЛЯ ПОСТРОЕНИЯ ДИНАМИКИ ДИВЕРСИФИКАЦИИ ПРОИЗВОДСТВА В РЕГИОНАХ ТАБАКОВОДСТВА

1. Введение

Настоящее дополнение представляет ключевые элементы и последовательность действий, составляющих методическую модель для диверсификации производства в регионах табаководства. Данная методика исходит из того, что фермеры должны самостоятельно выбирать свой способ жизнеобеспечения, который предоставляет им свободу действий, что их намерениям должна способствовать государственная политика и что успешное изменение систем производства зависит от активного участия соответствующих субъектов социальной и экономической деятельности.

2. Методологические руководящие принципы

2.1 Принцип «снизу-вверх»

Учитывая, что диверсификация производства в первую очередь представляет собой решение, принимаемое фермерами, успех невозможен без их участия в разработке стратегии, которую предстоит осуществить.

2.2 Сети заинтересованных сторон

Сельское хозяйство является не изолированным социально-производственным явлением, а взаимозависимым явлением, в которое вовлечены различные социальные участники, объединенные вокруг цепочек поставок и местных конгломератов. Таким образом, процесс диверсификации производства включает помимо фермеров ряд других субъектов, которые могут иметь совпадающие интересы и – поскольку они призваны участвовать – способны объединить свои усилия для построения новых цепочек и рыночных каналов.

2.3 Объединение различных уровней государственного управления (местного, регионального и национального)

Диверсификация производства требует наличия определенных поддерживающих действий и политики, охватывающих все уровни государственного управления, с тем чтобы объединить усилия и использовать ресурсы для достижения более значимых результатов.

2.4 Интерактивное планирование и реализация

Успех данного процесса зависит от активного участия соответствующих социоэкономических факторов и участников на всех этапах. Таким образом, этот процесс запускается с учетом неких социальных артикуляций, которые позволяют

выбирать, приоритизировать и объединять стороны вокруг спланированной стратегии при участии всех заинтересованных лиц. .

2.5 Территориальный подход

Занимаясь диверсификацией, необходимо четко понимать, что различные виды сельскохозяйственной продукции включаются в цепочки производства и потребления, что в большинстве случаев выходит за пределы местной сети. Таким образом, с точки зрения выделения ресурсов и масштабов производства, инфраструктуры и распределения, а также жизнеспособности рынков для продукции территориальный региональный подход позволяет заинтересованным участникам вовлекать и мобилизовать необходимые ресурсы.

2.6 Постоянный мониторинг и оценка

В соответствии с рассматриваемой методикой диверсификация производства воплощается в интерактивном процессе, запускающем некие виды деятельности, которые в свою очередь взаимозависимы от государственной политики. По этой причине, поскольку здесь вовлекаются различные участники, имеющие различные обязанности и ожидания, постоянный мониторинг и оценка являются важнейшими элементами для обеспечения постоянного участия и приверженности Сторон, включая бенчмаркинг и корректировку деятельности.

3. Начало процесса: формирование цепочки действий

3.1 Мобилизация

Учитывая, что интерактивное планирование, мониторинг и оценка являются ключевыми элементами настоящих методологических рамок, их исходная точка зависит от представления целей и стратегий диверсификации производства, поиска точек соприкосновения интересов среди заинтересованных сторон в вовлекаемых сообществах.

Поэтому необходимо повышение уровня осведомленности через средства массовой информации (радио, телевидение, пресса и т.д.), так и за счет посещения организаций гражданского общества и фермерских хозяйств для просвещения и предоставления информации. Рекомендация общего порядка предусматривает поиск коллективных дебатов и диалога в таких местах, как общественные собрания, встречи с организациями гражданского общества, встречи с представителями местных органов управления и т.д. Как только между заинтересованными сторонами будет достигнуто согласие в отношении информации и процедур, необходимо определить общую программу для действий и мониторинга.

3.2 Анализ ситуации

Для достижения целей динамики диверсификации производства очень важно иметь конкретную информацию для определения целей, ресурсов, обязанностей, сроков исполнения и т.д. Таким образом, планирование должно начинаться с анализа

аграрной системы фермеров-табаководов. На основе этой информации необходимо проанализировать процесс принятия решений фермерами с учетом их планов, ограничений, перспектив, ориентации на выращивание табака и возможностей.

С этой точки зрения важно учитывать, что, с одной стороны, системы производства, используемые фермерами, вытекают из таких объективных параметров, как наличие средств производства и прибыльность сельскохозяйственных культур, а с другой стороны, они также обусловлены субъективными и социальными вопросами.

Такой анализ можно выполнить, используя анкету, а при наличии экспериментальных данных – произвести оценку воздействия, рассматривая многомерные вопросы через следующие ключевые параметры:

- состав семьи;
- наличие природных ресурсов;
- наличие средств производства;
- системы производства сельскохозяйственной и животноводческой продукции, имеющиеся в хозяйстве (за исключением табака);
- производство товаров для собственного потребления;
- финансовые доходы от продажи различной продукции (за исключением табака);
- система производства и результаты финансовой деятельности, связанные с табаком;
- доступ к услугам и государственная политика;
- доступ к кредитам и другим банковским услугам;
- организация и социальное участие;
- экономические и социальные партнеры;
- семейные и социальные ценности и приоритеты;
- состояние здоровья, работа и окружающая среда;
- удовлетворение своим существующим положением;
- планы для хозяйства.

3.3 Обмен информацией и интерактивное планирование

После того как данные, полученные из анкеты и при проведении встреч/собраний с целью мобилизации, будут составлены в виде таблиц и проанализированы, необходимо

реализовать стратегию, направленную на обмен этими данными с заинтересованными сторонами в сообществах в соответствии с логикой последовательного вовлечения, что может привести к референтному и территориальному планированию, которое определяет:

- ситуационный анализ;
- приоритизацию;
- стратегии и виды деятельности;
- цели и сроки исполнения;
- источники финансовых средств;
- рамки государственной политики;
- роли и обязанности;
- процесс мониторинга, оценки и изменения в программах.

3.4 Интерактивная реализация

Учитывая информацию, полученную в ходе дебатов в сообществах и на территориях, и создание руководящей группы для территориального планирования диверсификации производства, заинтересованные стороны, вовлеченные в процесс управления, будут отвечать за консолидацию сетей сотрудничества и партнерств с социальными субъектами и государственными должностными лицами, с тем чтобы обеспечить все необходимое для создания такой динамики.

Все заинтересованные стороны на уровне сообществ и государственные должностные лица будут принимать участие в процессе осуществления и управления альтернативными средствами к существованию открытым, транспарентным и всеобщим образом. Их участию будет способствовать вся соответствующая информация, вводимые факторы и стимулирующие меры.

Обеспечение должного понимания и обучение социальных работников и фермеров являются проводниками этого процесса, который, учитывая активное социальное участие, должен двигаться в сторону правительства для выделения государственной политики с целью поддержки производственных видов деятельности, приоритизированных в ходе дискуссий с сообществами.

3.5 Постоянный мониторинг, анализ, оценка и инициация нового цикла действий

Территориальный процесс диверсификации производства в регионах табаководства должен включать создание Руководящей группы для координации и мониторинга процесса реализации деятельности. Этот мониторинг должен проводиться координированным образом среди всех заинтересованных сторон и участвующих сообществ, обеспечивая инструменты сбора данных для оценки и в частности

иерархию общественных собраний для критического анализа результатов и корректирования программ действий. Таким образом, приоритизация социального участия, ответственность сообщества и прозрачность информации могут способствовать динамичной устойчивости диверсификации средств к существованию.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(12) Дальнейшая разработка частичных руководящих принципов осуществления Статей 9 и 10 РКБТ ВОЗ

Конференция Сторон (КС),

принимая во внимание Статью 7 (*Неценовые меры по сокращению спроса на табак*), Статью 9 (*Регулирование состава табачных изделий*) и Статью 10 (*Регулирование раскрытия состава табачных изделий*) РКБТ ВОЗ;

ссылаясь на свое решение FCTC/COP1(15) о создании рабочей группы по разработке руководящих принципов осуществления Статьи 9 и Статьи 10 РКБТ ВОЗ и свое решение FCTC/COP2(14) о расширении работы этой рабочей группы, включив в нее характеристики продуктов, такие как особенности дизайна, в той степени, в которой они оказывают воздействие на цели РКБТ ВОЗ;

напоминая свое решение FCTC/COP4(10) о принятии частичных руководящих принципов осуществления Статьи 9 и Статьи 10 РКБТ ВОЗ и свое решение FCTC/COP5(6) о принятии дальнейших частичных руководящих принципов и о наделении рабочей группы полномочиями для продолжения ее работы;

принимая к сведению доклад рабочей группы о ходе работы, представленный КС на ее шестой сессии (документ FCTC/COP/6/13), и Приложения к нему, которые содержат предложения для рассмотрения в отношении возможной дальнейшей работы по разработке частичных руководящих принципов, озаглавленные Составляющие – Раскрытие информации (Приложение 1), Выделяемые продукты – Раскрытие информации (Приложение 2) и Использование терминов – Составляющие (Приложение 3); и

признавая значительный объем работы, проведенный лабораториями, которые внесли свой вклад, через Сеть табачных лабораторий ВОЗ, в подтверждение методов аналитической химии;

1. ПОЛОЖИТЕЛЬНО ОЦЕНИВАЕТ доклад Департамента ВОЗ по профилактике неинфекционных заболеваний, представленный КС в отношении работы, выполняемой в связи со Статьями 9 и 10 РКБТ ВОЗ (документы FCTC/COP/6/14 и FCTC/COP/6/14 Add.1);

2. ПРЕДЛАГАЕТ Секретариату Конвенции:

(a) обеспечить доступ через веб-сайт РКБТ ВОЗ к стандартным операционным процедурам и соответствующей документации, опубликованной ВОЗ;

(b) предложить ВОЗ:

(i) завершить в течение одного года работу по официальному подтверждению методов аналитической химии для проверки и измерения содержания сигарет и выделяемых ими продуктов в соответствии с докладом о ходе работы, представленным ВОЗ Конференции Сторон на ее пятой сессии (документ FCTC/COP5/INF.DOC6/1);

(ii) определить в течение двух лет, применимы или, в соответствующих случаях, адаптируемы ли стандартные операционные процедуры в отношении никотина, табако-специфических нитрозаминов (ТСН) и Б[а]П в составе сигарет и выделяемых ими продуктах к другим табачным изделиям, помимо сигарет, включая бездымные табачные изделия и курительные водяные трубки;

(iii) подготовить на основе научных данных доклад о конкретных характеристиках сигарет, представляющих интерес, включая тонкие/супертонкие варианты дизайна, вентиляцию фильтра и инновационные элементы дизайна фильтра, в том числе ароматизирующие устройства, такие как капсулы, в той мере, в какой эти характеристики оказывают воздействие на цели РКБТ в области общественного здравоохранения, для рассмотрения рабочей группой на ее первом заседании после шестой сессии КС;

(iv) продолжать осуществлять мониторинг и внимательно следить за разработкой новых табачных изделий;

(v) подготовить доклад о токсичном содержании и продуктах, выделяемых табачными изделиями для водяных трубок и бездымными табачными изделиями; и

(vi) представить доклад КС через Секретариат Конвенции;

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ поручить рабочей группе:

(a) продолжить свою деятельность по разработке руководящих принципов в рамках поэтапного процесса и представить проект частичных руководящих принципов или доклад о ходе работ по вопросам раскрытия информации, тестирования и измерения содержания и выделяемых продуктов на следующей сессии Конференции Сторон, принимая во внимание:

(i) методы аналитической химии для тестирования и измерения состава сигарет и выделяемых продуктов, подтвержденные ВОЗ; и

(ii) проект текста, подготовленного основными координаторами, с последующим обсуждением на восьмом заседании рабочей группы¹;

(b) изучить возможности определения термина «составляющие» таким образом, чтобы это определение носило значимый и приемлемый характер для КС, принимая во внимание альтернативные возможные определения, обсуждавшиеся на восьмом заседании рабочей группы², и продолжить работу в отношении других определений в области регулирования продукции;

(c) продолжать осуществлять мониторинг в таких областях, как подверженность зависимости и токсикология, в том числе применительно к табачным изделиям для водяных трубок и бездымным табачным изделиям, и, в частности, принимать во внимание информацию, полученную от ВОЗ в отношении этих областей, изучать соответствующие вопросы и представить доклад на следующей сессии КС;

(d) рассмотреть конкретные характеристики сигарет, представляющие интерес, включая тонкие/супертонкие варианты дизайна, вентиляцию фильтра и инновационные элементы дизайна фильтра, в том числе ароматизирующие устройства, такие как капсулы, в той мере, в какой эти характеристики оказывают воздействие на цели РКБТ, и представить дальнейший проект частичных руководящих принципов или доклад о ходе работ по этим вопросам на следующей сессии КС;

4. ПРЕДЛАГАЕТ Сторонам, международным, региональным и субрегиональным организациям, международным финансовым учреждениям и/или другим партнерам по развитию выделить ресурсы для проведения научных исследований в целях оказания содействия Сторонам в осуществлении Статей 9 и 10 РКБТ ВОЗ и осуществлять координацию этих исследований;

5. ПРИЗЫВАЕТ Стороны решать вопросы, касающиеся инфраструктуры и потенциала лабораторий, в том числе на региональной основе, и обмениваться передовыми методами и средствами, используемыми при раскрытии информации о составе табачных изделий и выделяемых ими продуктах;

6. ПОСТАНОВЛЯЕТ ТАКЖЕ, в соответствии с решением FCTC/COP4(10):

(a) предложить Секретариату Конвенции оказать содействие и принять необходимые меры, в том числе бюджетные, с тем чтобы рабочая группа могла продолжить свою работу, и обеспечить, в консультации с Президиумом КС, чтобы Стороны имели доступ к проекту текста (например, с помощью защищенного веб-сайта) и могли высказать свои замечания до распространения проекта руководящих принципов на сессии КС;

¹ См. Приложения 1 и 2 документа FCTC/COP/6/13.

² См. Приложение 3 документа FCTC/COP/6/13.

(b) принять предложенный ниже график работы:

Представление руководящих принципов, в случае их разработки, Секретариату, для высказывания Сторонами своих замечаний	Не позднее чем за шесть месяцев до открытия седьмой сессии КС
Представление окончательного варианта доклада рабочей группой Секретариату	Не позднее чем за три месяца до открытия седьмой сессии КС
Распространение на сессии КС	Не позднее чем за 60 дней до открытия седьмой сессии КС в соответствии с Правил 8 Правил процедуры КС

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(13) Оценка воздействия РКБТ ВОЗ

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на решение FCTC/COP/5(12), в котором Секретариату Конвенции поручается подготовить доклад с кратким изложением вариантов проведения оценки воздействия РКБТ ВОЗ по прошествии первых 10 лет ее осуществления;

приветствуя доклады об осуществлении, представленные Сторонами в ходе цикла отчетности за 2014 г., которые служат важным источником информации, указывающей на прогресс в осуществлении, достигнутый на страновом, региональном и глобальном уровнях;

признавая тот факт, что оценка воздействия должна проводиться независимыми экспертами;

рассмотрев доклад Секретариата под названием «Оценка воздействия РКБТ ВОЗ», содержащийся в документе FCTC/COP/6/15,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) что оценка воздействия РКБТ ВОЗ будет проводиться под руководством Президиума и, как указано в варианте А в пункте 27 документа FCTC/COP/6/15;

(2) что цель оценки воздействия должна состоять в определении и изучении воздействия РКБТ ВОЗ на осуществление мер по борьбе против табака и на эффективность ее осуществления в целях оценки воздействия Конвенции в качестве полезного средства сокращения потребления и распространенности табака по прошествии первых 10 лет ее осуществления;

(3) поручить Президиуму, на основе предварительного отбора со стороны Секретариата, учредить группу из семи независимых экспертов в целях проведения оценки воздействия. Эта группа должна формироваться на основе отбора кандидатов, назначенных Сторонами и неправительственными организациями, аккредитованными при КС, и с учетом региональной сбалансированности. Данная группа должна включать специалистов по оценке программы, в том числе в следующих вопросах, но не ограничиваясь ими: оценка политики и законодательства в области борьбы против табака, договорное право, эпидемиология и общественное здравоохранение;

(4) поручить независимой группе экспертов рассмотреть в трех Сторонах, выбранных в консультации с Президиумом, на добровольной основе на каждом из четырех различных уровней экономического развития, предусмотренных Всемирным банком, включая анализ с учетом гендерного фактора, детей и уязвимых социально-экономических групп, там, где имеются соответствующие данные, воздействие РКБТ ВОЗ посредством выяснения мнений соответствующих заинтересованных сторон, организаций и субъектов деятельности в области борьбы против табака в соответствующих юрисдикциях, а также посредством проведения аналитических обзоров в качестве части своей работы, включая определение показателей и методологий, касающихся потребления и распространенности;

(5) поручить Секретариату оказывать независимой группе экспертов помощь в выполнении возложенного на него мандата;

(6) поручить группе экспертов представить доклад о результатах оценки воздействия и разработать в соответствующих случаях возможные рекомендации относительно способов укрепления воздействия РКБТ ВОЗ в целях их представления на окончательное рассмотрение на седьмой сессии КС.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(14) Защита политики общественного здравоохранения по борьбе против табака от воздействия коммерческих и других корпоративных интересов табачной промышленности

Конференция Сторон (КС),

подчеркивая необходимость проявлять бдительность в отношении любых попыток табачной промышленности подорвать или свести на нет усилия по борьбе против табака и необходимость в осведомленности о деятельности табачной промышленности, которая оказывает негативное воздействие на осуществление РКБТ ВОЗ;

напоминая резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций A/RES/66/2, которая признает фундаментальный конфликт между интересами табачной промышленности и интересами здоровья населения, а также резолюцию Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС)

Е/RES/2012/4, в которой признавалось то же самое в отношении деятельности Организации Объединенных Наций;

отмечая с удовлетворением доклад Генерального секретаря, представленный ЭКОСОС на его основной сессии в 2013 г. (Е/2013/61), в котором Организации Объединенных Наций рекомендовалось принять руководящие принципы, обеспечивающие объективность ее работы в соответствии с принципами, изложенными в Статье 5.3 Конвенции и руководящими принципами ее осуществления;

отмечая, что доклады о глобальном прогрессе в осуществлении РКБТ ВОЗ, основанные на докладах Сторон, свидетельствуют о том, что вмешательство табачной промышленности остается одним из важнейших препятствий для осуществления Конвенции;

признавая, что табачная промышленность хорошо обеспечена ресурсами и что она будет продолжать подрывать усилия по борьбе против табака на международном уровне, в частности, предпринимаемые Сторонами из числа развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

отмечая с озабоченностью события последнего времени, свидетельствующие о том, что стратегии и тактика деятельности табачной промышленности выходят за рамки национальных границ, а также инициативы табачной промышленности, рекомендующей правительствам оказывать противодействие мерам борьбы против табака, осуществляемым другими странами на национальном и международном уровнях;

вновь подтверждая, что международное сотрудничество имеет важное значение для предупреждения вмешательства табачной промышленности в формирование политики общественного здравоохранения в области борьбы против табака в соответствии с рекомендациями, содержащимися в руководящих принципах осуществления Статьи 5.3, а также в соответствии со Статьями 22, 23.5(g), 24.3(c), (d), (e), и Статьей 25 РКБТ ВОЗ;

отмечая поручаемые Секретариату Конвенции в пункте 2 постановляющей части задачи, в связи с чем Секретариат Конвенции может рассматривать возможность привлечения внешних экспертов в соответствии с прошлой практикой,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ:

- (1) призвать Стороны к усилению мер по осуществлению Статьи 5.3 и активизации совместных действий, направленных на противостояние деятельности табачной промышленности на международном уровне;
- (2) призвать Стороны повышать уровень информированности и принимать меры для осуществления Статьи 5.3 и Руководящих принципов ее осуществления всеми государственными учреждениями, включая дипломатические представительства;

2. ПРЕДЛАГАЕТ Секретариату Конвенции в координации с ВОЗ:

- (1) проанализировать уровень участия табачной промышленности в работе ведущих международных организаций, способных вносить вклад в осуществление РКБТ ВОЗ, подготавливать доклад об их воздействии на межсекторальное сотрудничество для осуществления РКБТ ВОЗ и разрабатывать соответствующие рекомендации;
- (2) стремиться к сотрудничеству с соответствующими международными организациями, включая региональные и субрегиональные организации, для повышения уровня информированности об их роли в содействии осуществлению Сторонами Статьи 5.3 и о том, что их решения по административным, финансовым и иным вопросам оказывают воздействие на осуществление Статьи 5.3 РКБТ ВОЗ, посредством продвижения принципов Статьи 5.3 и Руководящих принципов ее осуществления, включая отказ от прямых или косвенных вкладов, как технических, так и финансовых, со стороны табачной промышленности;
- (3) предложить инструменты, которые будут способствовать, в соответствующих случаях, повышать уровень информированности и оказывать содействие всем государственным органам управления в осуществлении Статьи 5.3;
- (4) выявлять и рекомендовать варианты и устойчивые механизмы международного сотрудничества и обмена информацией в отношении вмешательства табачной промышленности, в том числе на основе существующей базы данных ВОЗ по мониторингу табачной промышленности или соответствующего центра знаний, для усиления эффективных мер осуществления Статьи 5.3 РКБТ ВОЗ;
- (5) способствовать представлению информации об опыте Сторон в области осуществления Статьи 5.3 с помощью схемы отчетности по РКБТ ВОЗ и обеспечивать обмен передовым опытом путем создания виртуального сообщества на информационной платформе РКБТ ВОЗ;
- (6) разрабатывать и расширять использование инструментов мониторинга, которые будут способствовать добровольному и своевременному обмену дополнительной информацией для усиления мониторинга вмешательства табачной промышленности, в том числе на международном уровне, и регулярного предоставления полученных результатов Сторонам;
- (7) продолжать разрабатывать и предоставлять на постоянной основе технический потенциал, необходимый для выполнения перечисленных выше задач и оказывать техническое содействие Сторонам, по их просьбе, в осуществлении Статьи 5.3 Конвенции;
- (8) представить доклад о полученных результатах и проведенной работе седьмой сессии КС.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(15) Механизмы отчетности и анализ осуществления РКБТ ВОЗ

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на Статью 21 Конвенции, в которой предусматривается, что «каждая Сторона представляет Конференции Сторон через Секретариат периодические доклады о выполнении ею Конвенции»;

ссылаясь далее на Статью 23.5 Конвенции, в которой предусматривается, что КС рассматривает осуществление Конвенции и принимает решения, необходимые для содействия ее эффективному осуществлению;

ссылаясь также на решение FCTC/COP1(14), в котором предусматривается проведение независимой оценки механизма отчетности;

рассмотрев доклад Секретариата Конвенции, содержащийся в документе FCTC/COP/6/17 и отражающий мнения, высказанные Сторонами в ходе шестой сессии Конференции Сторон;

признавая необходимость дальнейшего совершенствования системы использования информации, полученной из докладов Сторон, в частности, в целях определения тенденций в области осуществления и дальнейшего укрепления работы по осуществлению Конвенции отдельными Сторонами,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

- (1) учредить группу экспертов в целях рассмотрения механизма отчетности в соответствии с РКБТ ВОЗ в составе трех экспертов в расчете на один регион ВОЗ; кроме того, Секретариат Конвенции может пригласить одного представителя гражданского общества от каждого региона и одного представителя ВОЗ, обладающего конкретными экспертными знаниями в области компетенции рабочей группы;
- (2) предложить Сторонам назначить членов группы экспертов в порядке, который будет определен Президиумом Конференции Сторон, с учетом соответствующей технической представленности. Представители этой группы экспертов должны обладать опытом работы в одной или нескольких областях экспертных знаний, указанных в перечне, содержащемся в Приложении к документу FCTC/COP/6/17;
- (3) поручить Президиуму сформировать группу экспертов на основе первоначального отбора, проведенного Секретариатом;
- (4) предусмотреть участие одного представителя рабочей группы по устойчивым мерам, и по согласованию с ней, в порядке укрепления деятельности по осуществлению РКБТ ВОЗ в этой группе экспертов с учетом мандата рабочей группы по устойчивым мерам в целях усиления компонента взаимодополняемости между группами;
- (5) возложить на группу экспертов следующие полномочия:

- (a) изучать процесс представления отчетности и использования полученных данных, включая доклад о глобальном прогрессе;
 - (b) предлагать пути упрощения и рационализации процесса представления отчетности в целях снижения бремени представления отчетности для Сторон, повышения точности и достоверности полученной информации и дальнейшего повышения удобства использования механизма отчетности;
 - (c) определять дополнительные источники информации и способствовать использованию такой информации для проведения дальнейшей оценки уровня осуществления Конвенции Сторонами;
 - (d) определять возможности того, как механизм отчетности может более эффективно способствовать выявлению и удовлетворению потребностей Сторон и обеспечению осуществления РКБТ ВОЗ на страновом уровне, а также привлечению большего внимания к РКБТ ВОЗ;
 - (e) предоставлять рекомендации в отношении того, как механизм отчетности может более эффективно способствовать пониманию уровня осуществления Конвенции, а также того, как механизм отчетности может служить инструментом обеспечения соблюдения Сторонами соответствующих требований;
 - (f) рассматривать различные механизмы отчетности других международных договоров, в том числе тех, в которых используется процесс коллегиальной оценки, и представлять рекомендации в отношении усиления системы представления отчетности, а также в отношении разработки механизма рассмотрения отчетности и осуществления в соответствии с РКБТ ВОЗ;
- (6) предложить ВОЗ оказывать техническую поддержку группе экспертов;
 - (7) предложить Секретариату:
 - (a) принимать необходимые меры, включая выделение бюджетных средств, для выполнения группой экспертов ее работы, используя в максимальной степени, насколько это возможно, электронные средства связи;
 - (b) ассигновать средства в область работы (4) для выполнения, по просьбе какой-либо Стороны, рассмотрения осуществления и информировать Сторону о своих результатах в целях улучшения соблюдения РКБТ ВОЗ.
 - (8) предложить группе экспертов представить доклад о результатах ее работы и, при необходимости, возможные рекомендации на седьмой сессии КС.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(16) На пути к более весомому вкладу Конференции Сторон в достижение глобальной цели в области неинфекционных заболеваний, касающейся сокращения употребления табака

Конференция Сторон (КС),

будучи глубоко обеспокоена растущим ущербом от глобальной табачной эпидемии и ее воздействием на здоровье, системы здравоохранения и социально-экономическое развитие;

напоминая о Политической декларации Совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний (НИЗ) и борьбе с ними¹, в которой подчеркивалась необходимость активизации усилий по борьбе против табака путем осуществления РКБТ ВОЗ;

напоминая далее о резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA66.10, в которой была принята глобальная система мониторинга для профилактики НИЗ и установлена добровольная глобальная цель по относительному сокращению на 30% показателя распространенности употребления табака среди лиц в возрасте от 15 лет к 2025 г.;

учитывая резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций A/RES/68/300 о принятии итогового документа совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по всеобъемлющему обзору и оценке прогресса, достигнутого в профилактике НИЗ и борьбе с ними, в которой отмечалось, что прогресс был медленным, недостаточным и весьма неравномерным, а также содержался призыв к ускорению осуществления РКБТ ВОЗ и обусловленные конкретными сроками обязательства по принятию надлежащих мер в отношении факторов риска, таких как употребление табака, и их социальных детерминантов к 2016 г.;

приветствуя создание Глобального координационного механизма ВОЗ по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними и Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по профилактике НИЗ и борьбе с ними, которые обеспечивают платформы для координации деятельности соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций, а также негосударственных структур;

приветствуя включение цели по усилению осуществления РКБТ ВОЗ во всех странах в Доклад Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по целям в области устойчивого развития², который станет фундаментальной основой для включения целей в области устойчивого развития в повестку дня в области развития на период после 2015 г., признавая при этом, что в ходе этого межправительственного процесса обсуждений на шестьдесят

¹ Резолюция A/RES/66/2.

² Согласно документу A/68/970.

девятой сессии Генеральной Ассамблеи будут также рассматриваться и другие вклады¹;

подтверждая приверженность этим обязательствам и подчеркивая роль КС как глобального руководящего органа по борьбе против табака в рамках мандата РКБТ ВОЗ;

особо подчеркивая важность солидарности, международного сотрудничества и совместной работы для достижения добровольной глобальной цели по относительному сокращению на 30% показателя распространенности употребления табака среди лиц в возрасте от 15 лет, которая соответствует целям и задачам РКБТ ВОЗ,

1. ПРИЗЫВАЕТ Стороны:

(а) к 2015 г. рассмотреть возможность установления национальных целей по относительному сокращению показателей распространенности употребления табака среди лиц в возрасте от 15 лет к 2025 г., принимая во внимание добровольную глобальную цель по относительному сокращению на 30% показателя распространенности употребления табака среди лиц в возрасте от 15 лет, на основе руководства, обеспечиваемого Всемирной организацией здравоохранения;

(b) к 2015 г. рассмотреть возможность разработки и усиления национальных многосекторальных мер политики и планов для достижения национальных целей по сокращению показателей распространенности употребления табака к 2025 г., принимая во внимание Глобальный план действий ВОЗ по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними на 2013-2020 гг.;

(с) ускорить осуществление Сторонами РКБТ ВОЗ и настоятельно рекомендовать странам рассмотреть возможность стать Сторонами Конвенции в целях содействия достижению добровольной глобальной цели по относительному сокращению на 30% показателя распространенности употребления табака среди лиц в возрасте от 15 лет;

2. ПРОСИТ Секретариат Конвенции:

(а) укреплять сотрудничество и обеспечивать лучшую координацию в связи с деятельностью по борьбе против табака с ВОЗ и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, банками развития и другими региональными и международными организациями, включая работу в пределах круга ведения Глобального координационного механизма по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбы с ними и Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по профилактике НИЗ и борьбе с ними, в сфере продвижения и мониторинга деятельности на глобальном, региональном и

¹ В соответствии с резолюцией A/RES/68/309.

национальном уровнях в целях содействия достижению сокращения показателей распространенности употребления табака;

(b) совместно с ВОЗ разработать технический документ, посвященный влиянию осуществления РКБТ ВОЗ на достижение сокращения показателей распространенности употребления табака, принимая во внимание актуальное положение дел в Сторонах;

(c) докладывать КС на каждой ее очередной сессии, вплоть до двенадцатой сессии КС, о вкладе, вносимом Сторонами в области сокращения показателей распространенности употребления табака;

(d) продвигать РКБТ ВОЗ, по мере возможности, в продолжающихся обсуждениях повестки дня в области развития на период после 2015 года.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(17) Устойчивые меры по улучшению осуществления РКБТ ВОЗ

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на решения FCTC/COP1(13), FCTC/COP2(10), FCTC/COP4(17) и FCTC/COP5(14) по финансовым ресурсам, механизмам помощи и международному сотрудничеству;

напоминая, что решением FCTC/COP5(14) была учреждена рабочая группа по устойчивым мерам по улучшению осуществления РКБТ ВОЗ;

рассмотрев доклад рабочей группы (документ FCTC/COP/6/19 и Приложение к нему);

принимая к сведению доклады Секретариата Конвенции о глобальном прогрессе и международном сотрудничестве в осуществлении РКБТ ВОЗ, представленные на шестой сессии КС (документы FCTC/COP/6/5 и FCTC/COP/6/18);

приветствуя достигнутый прогресс, но будучи озабочена по поводу того, что Стороны по-прежнему испытывают многочисленные трудности в осуществлении РКБТ ВОЗ, в том числе в части получения доступа к механизмам помощи и их адаптации к конкретным нуждам Сторон, а также изыскания ресурсов для осуществления на страновом уровне;

ссылаясь на Статью 4.2(d) РКБТ, которая предусматривает необходимость принятия мер по учету опасностей, специфичных для различных полов, при разработке стратегий борьбы против табака; и принимая к сведению необходимость разработки устойчивых мер осуществления в связи потреблением табака и борьбы против табака в жизни женщин и девушек;

призывая к ускорению работы по осуществлению РКБТ ВОЗ,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ настоятельно рекомендовать Сторонам действовать в соответствии с предложенными мерами и рекомендациями, приведенными в приложении к докладу рабочей группы, в частности:

- (a) обеспечить удержание квалифицированного персонала по борьбе против табака на страновом уровне;
- (b) активно взаимодействовать с гражданским обществом в целях развития и мобилизации многосекторальной координации для эффективного осуществления РКБТ ВОЗ и, в надлежащих случаях, привлекать структуры гражданского общества к разработке и формулированию национальных стратегий, планов и проектов;
- (c) стимулировать более широкое участие страновых групп Организации Объединенных Наций и руководящую роль координаторов Организации Объединенных Наций на местах и представителей ВОЗ в странах в деле оказания и расширения многосекторальной помощи в целях осуществления РКБТ ВОЗ и интеграции Конвенции в рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и стратегии ВОЗ в отношении сотрудничества со странами;
- (d) поддерживать связь со страновыми и/или региональными бюро ВОЗ и Секретариатом Конвенции в целях взаимодействия с соответствующими экспертами или организациями по вопросам, касающимся технической помощи;
- (e) изучать возможности оказания технической помощи на двустороннем, региональном и субрегиональном уровнях и сотрудничать с другими Сторонами в соответствующих секторах;
- (f) повышать осведомленность и продвигать РКБТ ВОЗ на соответствующих международных форумах, используя фактологическую информацию и данные о негативных последствиях употребления табака;
- (g) надлежащим образом рассмотреть возможность включения вопросов осуществления РКБТ ВОЗ в повестку дня в области развития на период после 2015 г. всех соответствующих международных форумов;
- (h) содействовать проведению совместных кампаний с соответствующими заинтересованными сторонами, включая известных людей, группы и организации гражданского общества, в целях повышения значимости РКБТ ВОЗ и борьбы против табака в качестве одного из приоритетов в области здравоохранения и развития;
- (i) повышать информированность о важности РКБТ ВОЗ и борьбы против табака по линии мероприятий, проводимых в связи с Всемирным днем против табака;

2. ПОСТАНОВЛЯЕТ ДАЛЕЕ продлить мандат рабочей группы, предложив ей провести следующую работу и представить на рассмотрение КС на ее седьмой сессии соответствующий доклад и рекомендации:

(a) завершить обзор существующих механизмов оказания помощи и определить дополнительные механизмы оказания помощи с целью обеспечить их соответствие потребностям Сторон; этот обзор должен включать стратегический компонент расстановки приоритетов и исключать возможность дублирования работы по другим направлениям;

(b) разработать варианты создания работающих национальных механизмов многосекторальной координации в соответствии со Статьей 5.2(a) РКБТ ВОЗ;

(c) разработать варианты координационной платформы, которая способствовала бы ускоренному осуществлению РКБТ ВОЗ посредством налаживания и укрепления взаимодействия между Сторонами, международными, межправительственными и неправительственными организациями и другими организациями, которые предоставляют или могли бы предоставлять ресурсы и техническую помощь;

(d) давать Секретариату указания по поводу осуществления предложенных действий и выполнения рекомендаций, содержащихся в приложении к докладу этой рабочей группы, в том числе содержащиеся в пунктах 14, 15 и 16;

(e) подготовить и представить на обсуждение КС7 доклад с указанием стратегических направлений и плана действий для помощи в целях осуществления в соответствии с рекомендациями, предложенными рабочей группой;

3. ПРЕДЛАГАЕТ Сторонам до 31 января 2015 г. подтвердить Секретариату Конвенции свое намерение остаться членом рабочей группы или намерение присоединиться к рабочей группе.

4. ПРОСИТ Секретариат Конвенции:

(a) оказывать содействие и принять необходимые меры, в том числе бюджетные, для дальнейшей деятельности рабочей группы;

(b) в соответствии с правилами 29, 30 и 31 Правил процедуры КС пригласить наблюдателей, обладающих необходимыми экспертными знаниями, к активному участию в деятельности рабочей группы;

(c) принять меры, указанные в пунктах 17, 18, 19, 28, 29, 31, 42, 43, 61, 65, 66, 77, 78, 79, 81 и 82 приложения к докладу рабочей группы;

(d) запросить мнения соответствующих международных, межправительственных и неправительственных организаций, которые вносят или могли бы внести конструктивный вклад в осуществление РКБТ ВОЗ, по поводу

координационной платформы, упомянутой в пункте 2 (с), и препроводить эти мнения рабочей группе в должное время в целях оказания поддержки и подготовки ее работы;

(е) пригласить ВОЗ, Всемирный банк, Программу развития Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации к сотрудничеству и активному участию в деятельности, описанной в приложении к докладу рабочей группы, в том числе:

(i) продолжить разработку всесторонней методики расчета расходов на осуществление РКБТ ВОЗ и предоставить ее Сторонам для использования на страновом уровне после адаптации к национальной специфике;

(ii) разработать и предоставить соответствующую методику оценки экономических последствий употребления табака для бремени болезней и систем здравоохранения, а также социальных, экологических и экономических издержек, которые отрицательно сказываются на нищете и развитии, включая последствия бесконтрольного употребления табака для здравоохранения и экономики;

(iii) поддержать разработку вариантов создания работающих национальных механизмов многосекторальной координации в соответствии с положениями Статьи 5.2(а) РКБТ ВОЗ;

(f) продолжать готовить и представлять на каждой сессии КС доклады о ходе осуществления деятельности по улучшению осуществления РКБТ ВОЗ в соответствии с настоящим решением и решениями FCTC/COP1(13), FCTC/COP2(10), FCTC/COP4(17) и FCTC/COP5(14).

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(18) Вопросы в связи с осуществлением РКБТ ВОЗ и урегулированием споров, касающихся осуществления или применения Конвенции

Конференция Сторон (КС),

подтверждая свою решимость уделять приоритетное внимание праву на защиту здоровья населения;

напоминая о декларации Пунта-дель-Эсте и Сеульской декларации, принятых Конференцией Сторон на ее четвертой и пятой сессиях, соответственно, в которых Стороны выразили стремление принимать меры в области здравоохранения, направленные на борьбу против употребления табака в своих соответствующих юрисдикциях и на пресечение вмешательства табачной промышленности, осложняющего или замедляющего реализацию мер по борьбе против табака, принимаемых в соответствии с РКБТ;

напоминая, что РКБТ ВОЗ является первым международным и многосторонним документом по борьбе против табака, имеющим обязательную юридическую силу для всех государств-участников;

принимая во внимание, что частое вмешательство табачной промышленности в отношении РКБТ и ее протоколов для регулирования поставок и спроса на табачные изделия является серьезной проблемой для борьбы против табака;

признавая, что крайне необходимо, чтобы Конференция Сторон продемонстрировала стремление к совместной работе по осуществлению Статьи 27 Конвенции;

напоминая о решении, принятом КС на ее пятой сессии, на которой Секретариату Конвенции было предложено продолжать сотрудничество с Секретариатом ВОЗ, Секретариатом Всемирной торговой организации (ВТО) и Секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в целях обмена информацией и предоставления технической поддержки Сторонам;

ссылаясь на общие обязательства, закрепленные в Статье 5, и положения Статьи 22 РКБТ о сотрудничестве в выработке предлагаемых мер, процедур и руководящих принципов, нацеленных на укрепление потенциала государств-участников по осуществлению и всестороннему соблюдению Конвенции, включая предложения, касающиеся передачи юридических экспертных знаний и координации усилий с межправительственными, международными и региональными организациями;

принимая к сведению доклад Секретариата FCTC/COP/6(20): Вопросы торговли и инвестиций, связанные с осуществлением РКБТ ВОЗ;

ссылаясь на решение FCTC/COP4(18): Сотрудничество между Секретариатом Конвенции и ВТО, а также на решение FCTC/COP5(15): Сотрудничество между Секретариатом Конвенции, ВОЗ, ВТО и ЮНКТАД;

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ поручить Секретариату Конвенции подготовить доклад для его обсуждения на седьмой сессии Конференции Сторон, в котором рассматриваются:

- (a) возможные процедуры урегулирования споров в отношении толкования или применения Конвенции посредством переговоров, по дипломатическим каналам или с помощью специального арбитражного разбирательства в соответствии со Статьей 27 РКБТ ВОЗ;
- (b) вид споров, которые могут быть предметом таких процедур;
- (c) взаимодействие таких процедур с другими механизмами урегулирования споров; и

2. ПРОСИТ ДАЛЕЕ Секретариат Конвенции:

(a) способствовать, в случае необходимости, работе по оказанию технической поддержки, профессиональной подготовке и наращиванию потенциала в связи с юридическими проблемами в осуществлении Конвенции;

(b) в координации с Секретариатом ВОЗ и соответствующими центрами экспертных знаний продолжать работу по содействию обмену информацией и сотрудничеству между Сторонами в связи юридическими проблемами, которые возникают в государствах в связи с их мерами по борьбе против табака и рассматриваются в их национальных судах или с использованием международных механизмов урегулирования споров.

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ ТАКЖЕ предложить Сторонам обмениваться информацией, с использованием информационной платформы Секретариата Конвенции, о правовых спорах, которые возникают в государствах в связи с их мерами по борьбе против табака и рассматриваются в их национальных судах или с использованием международных механизмов урегулирования споров. Эта платформа должна также иметь базу данных публичных учреждений и экспертов в области права, назначенных Сторонами и имеющих опыт работы в вопросах разбирательства споров, связанных с табаком, которые могли бы содействовать обмену информацией и оказывать помощь другим Сторонам в этой области.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(19) Вопросы торговли и инвестиций, включая международные соглашения, а также правовые проблемы, связанные с осуществлением РКБТ ВОЗ

Конференция Сторон (КС),

вновь подтверждая свою решимость уделять приоритетное внимание праву Сторон на защиту здоровья людей;

отмечая возрастающее число соглашений о свободной торговле и инвестициях, предназначенных для дальнейшего содействия международной торговле и инвестициям;

осознавая, что табачная промышленность использовала и может использовать международные торговые и инвестиционные правила для оспаривания мер по борьбе против табака, принимаемых в рамках осуществления РКБТ ВОЗ;

обращая внимание на бремя с точки зрения времени и ресурсов, вызванное действиями табачной промышленности по оспариванию усилий правительств по борьбе против табака путем использования международных торговых и инвестиционных правил;

признавая, что меры по защите здоровья людей, включая меры по осуществлению РКБТ ВОЗ и относящихся к ней руководящих принципов, относятся к сфере полномочий суверенных государств;

1. НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТ Сторонам сотрудничать в области изучения возможных правовых способов минимизировать риск ненадлежащего использования табачной промышленностью инструментов международной торговли и инвестиций по отношению к мерам по борьбе против табака;
2. ПРИЗЫВАЕТ Стороны укреплять многосекторальное сотрудничество в области торговли и инвестиций для учета здравоохранительного аспекта потребления табака в ходе торговых переговоров, в соответствии с РКБТ ВОЗ и другими международными обязательствами;
3. НАПОМИНАЕТ Сторонам в контексте РКБТ ВОЗ о возможности учитывать их цели в области общественного здравоохранения во время проводимых ими обсуждений соглашений о торговле и инвестициях;
4. ПРЕДЛАГАЕТ Секретариату Конвенции продолжать активизировать его усилия по сотрудничеству с соответствующими международными организациями и содействовать коммуникации и обмену информацией по вопросам, связанным с торговлей и инвестициями.
5. ПРЕДЛАГАЕТ ДАЛЕЕ Секретариату Конвенции подготовить доклад о потенциальном воздействии новых торговых и инвестиционных положений на осуществление РКБТ ВОЗ в развивающихся странах.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(20) Поправка к плану работы и бюджету на финансовый период 2014-2015 гг.

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на план работы и бюджет на финансовый период 2014-2015 гг., принятые КС на ее пятой сессии в решении FCTC/COP5(19);

признавая, что для вступления в силу Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями требуются 40 Сторон и что ко времени закрытия шестой сессии КС имеется четыре Стороны Протокола;

осознавая, вследствие этого, что первая сессия Совещания Сторон (СС) Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями не состоится в течение текущего бюджетного цикла;

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

- (a) внести поправку в раздел 2.1(ii) плана работы и бюджета на финансовый период 2014-2015 гг. с тем, чтобы отразить тот факт, что на проведение первой сессии СС средства не выделяются; и
- (b) добавить новые разделы 2.1(iii) и 2.1(iv) ниже раздела 2.1(ii), отражающие следующее распределение средств на сумму 345 000 долл. США, полученных за счет добровольных начисленных взносов:

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США) Расходы на персонал (в ПШЕ)		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансиро- вание за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
2.	Протоколы, руководящие принципы и другие возможные средства осуществления Конвенции ¹				
2.1	(iii) Содействие вступлению в силу Протокола	180		Проведение двух многосекторальных, субрегиональных, касающихся конкретно Протокола семинаров с участием 4 представителей, каждый от соответствующего министерства, от каждой участвующей Стороны	Участие, как минимум, 12 Сторон РКБТ ВОЗ в субрегиональных семинарах
	(iv) Поддержка работы группы экспертов в вопросах, имеющих отношение к Протоколу	165		Учреждение группы экспертов Содействие в оказании группой технической поддержки Сторонам	Подбор соответствующих экспертов Организация совещаний, миссий, научных исследований и других мероприятий группы экспертов, в соответствии с мандатом КС

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(21) Добровольные начисленные взносы

Конференция Сторон (КС),

принимая во внимание доклад, содержащийся в документе FCTC/COP/6/23;

ссылаясь на Решение FCTC/COP1(11), согласно которому Стороны вносят свои вклады на основе добровольных начисленных взносов;

¹ В соответствии со Статьей 7, Статьей 23.5(f) и (h), Статьей 24.3(a) и (g) и Статьей 33, а также соответствующими решениями КС.

приветствуя с признательностью общий дух приверженности Сторон Рамочной конвенции по борьбе против табака;

отмечая с озабоченностью, что почти одна треть Сторон имеют задолженности в отношении одного или большего числа двухгодичных периодов и что 21 Страна из них никогда не вносила взносов;

обеспокоенная тем, что в ходе прошлого цикла представления отчетности более одной четверти Сторон не представили своих докладов об осуществлении, а некоторые из них не представляли отчетности с самого момента вступления Конвенции в силу;

признавая, что добровольный характер взносов может быть проблематичным для некоторых стран в плане выполнения их финансовых обязательств перед Конвенцией;

принимая во внимание необходимость определить причины, связанные с отсутствием отчетности и невнесением взносов, в целях усиления приверженности Конвенции;

ПРЕДЛАГАЕТ Секретариату Конвенции:

- (a) определить основные причины или препятствия, в силу которых эти Стороны сталкиваются с какими-либо из вышеперечисленных проблем;
- (b) сделать оценку ситуации Сторон на основе специально разработанных двусторонних действий между Секретариатом РКБТ, под руководством Президиума в соответствующих случаях, и каждой из установленных Сторон;
- (c) представить Президиуму оценочное заключение, с любыми дополнительными комментариями или информацией от Сторон, с рекомендацией для действий;
- (d) подготовить, под руководством Президиума, доклад о мерах, принятых в этом отношении, и о достигнутых результатах для рассмотрения КС7.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

**FCTC/COP6(22) Процесс назначения и продления срока полномочий
Руководителя Секретариата Конвенции: доклад Президиума
Конференции Сторон**

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на решения FCTC/COP1(10) о создании постоянного секретариата Конвенции, FCTC/COP4(6) о Руководителе Секретариата Конвенции, FCTC/COP5(20) о роли Президиума КС, а также FCTC/COP5(21) о назначении и продлении срока полномочий Руководителя Секретариата Конвенции;

принимая к сведению рекомендации Президиума КС, содержащиеся в документе FCTC/COP/6/25,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ установить следующий процесс в отношении назначения Руководителя Секретариата Конвенции, срока полномочий и возможного продления срока полномочий:

(а) Президиум КС, в консультации с региональными координаторами и с их участием, готовит описание должности Руководителя Секретариата, в консультации с Секретариатом ВОЗ, на основе существующего описания должности, Статьи 24.3 и других соответствующих Статей РКБТ ВОЗ и с учетом обсуждений КС на ее шестой сессии; описание должности представляется Генеральному директору ВОЗ не позднее чем за восемь месяцев до окончания контракта действующего сотрудника;

(2) КС предлагает Генеральному директору ВОЗ опубликовать сообщение по поводу должности Руководителя Секретариата, как она была представлена Президиумом, не позднее 30 дней после представления; обеспечить широкое распространение объявленной должности, в том числе путем информирования Сторон РКБТ ВОЗ и предложения им рекомендовать квалифицированным кандидатам подавать заявления; а также использовать службы Секретариата ВОЗ для скрининга заявлений;

(3) службы Секретариата ВОЗ направляют Президиуму полный список всех полученных заявлений наряду с рекомендациями относительно включения кандидатов в короткий список и краткого обоснования таких рекомендаций;

(4) при поддержке одного представителя Генерального директора ВОЗ Президиум принимает решение по первоначальному краткому списку из не более шести кандидатов, которых Президиум считает наиболее квалифицированными с учетом описания должности, для проведения с ними собеседований и по результатам этих собеседований Президиум выбирает соответствующего кандидата и рекомендует Генеральному директору ВОЗ одного кандидата. Региональному координатору, как указано в Правиле 24quater Правил процедуры Конференции Сторон, предлагается принять участие в качестве наблюдателя в течение всего процесса отбора и способствовать двустороннему общению со Сторонами в их регионах.

(5) службы Секретариата ВОЗ сообщают список кандидатов и короткий список кандидатов для собеседования Сторонам РКБТ ВОЗ, используя специальный защищенный веб-сайт;

(6) назначение Руководителя Секретариата производится Генеральным директором ВОЗ в консультации с Председателем КС;

(7) срок полномочий третьего и последующих руководителей Секретариата будет составлять четыре года с возможностью быть избранным на один четырехлетний период в соответствии с процессом, описанным выше в подпунктах 1(1)–1(6).

2. ПОСТАНОВЛЯЕТ также:

(1) поручить Президиуму, при поддержке со стороны региональных координаторов и в консультации со Сторонами, подготовить предложения для рассмотрения КС по процессу и методологии проведения оценки эффективности работы нынешнего и последующих Руководителей Секретариата и представить доклад по этому вопросу КС на ее седьмой сессии.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(23) Аккредитация неправительственных организаций, имеющих статус наблюдателя на Конференции Сторон

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на пункты 17 и 18 преамбулы и Статью 5.3 Конвенции;

ссылаясь на решение FCTC/COP/5(22), а также решения FCTC/COP2(6) и FCTC/COP4(23);

рассмотрев предложения, содержащиеся в документе FCTC/COP/6/26,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ в соответствии с Правилom 31.3 своих Правил процедуры:

(a) сохранить статус наблюдателей следующих организаций:

Международной организации корпоративной ответственности; Европейской сети профилактики курения и употребления табака; Всемирной стоматологической федерации; Альянса Рамочной конвенции по борьбе против табака; Международного альянса женщин; Международного совета медицинских сестер; Международной федерации производителей и ассоциаций производителей фармацевтических препаратов; Международной сети «Женщины против табака»; Международной фармацевтической федерации; Международного союза борьбы против туберкулеза и заболеваний легких; Международной ассоциации женщин-врачей; Союза международной борьбы против рака; Всемирной федерации ассоциаций общественного здравоохранения; Всемирной федерации сердца; Всемирной медицинской ассоциации; Всемирной ассоциации производителей препаратов для самолечения;

(b) прекратить действие статуса наблюдателя следующих организаций:

Совета международных организаций медицинских наук; Международной ассоциации медицины и здравоохранения в сельских районах; Международной ассоциации логопедов и фониаторов; Международной комиссии по профессиональной гигиене; Международной федерации ассоциаций студентов-медиков; Международной организации по стандартизации; Международного общества медицинских сестер помощи при раке; Всемирной организации семейных врачей;

(с) отложить принятие решения о сохранении или прекращении действия статуса наблюдателя следующих организаций до получения разъяснений по поводу непредставления соответствующего доклада и до получения такого доклада в течение следующего цикла представления отчетности НПО, предшествующего проведению седьмой сессии КС; в случае непредставления доклада в течение этого периода, статус наблюдателя автоматически прекращается:

Всемирной организации потребителей; Международной федерации студентов-фармацевтов;

2. ПОСТАНОВЛЯЕТ ДАЛЕЕ утвердить стандартный опросник по представлению отчетности, содержащийся в Приложении к документу FCTC/COP/6/26, для использования неправительственными организациями при представлении докладов в будущем и предложить Секретариату Конвенции разместить этот опросник на веб-сайте РКБТ ВОЗ для использования организациями при представлении своих докладов.

3. ПРИЗЫВАЕТ неправительственные организации принимать участие в сессиях КС в качестве одного из ключевых средств осуществления своих прав в качестве наблюдателей.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(24) Поправки к Правилам процедуры Конференции Сторон РКБТ ВОЗ

Конференция Сторон (КС),

напоминая, что ее Правила процедуры были приняты на ее первой сессии, состоявшейся в 2006 г.,

рассмотрев предложения, содержащиеся в документе FCTC/COP/6/28,

1. ПРИНИМАЕТ предлагаемые поправки к Правилам процедуры КС, содержащиеся в Приложении к настоящему решению;

2. ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(а) просить свой Президиум, при поддержке регионального координатора от каждого региона или одного представителя, назначенного им/ей, который, желательно, базируется в Женеве, Секретариата Конвенции и Бюро юрисконсульта ВОЗ, провести обзор Правил процедуры и определить в консультации со Сторонами те правила, в которые могут быть внесены поправки, и другие области, требующие дальнейшего разъяснения;

(b) подготовить предложения и представить их на ее рассмотрение на седьмой сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ ПРОЦЕДУРЫ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН РКБТ ВОЗ

№.	Нынешние Правила процедуры	Поправка
1	Правило 2: Определения	Добавить новое определение в Правило 2: «открытые» заседания или совещания означают заседания или совещания, открытые для присутствия Сторон, государств и региональных организаций экономической интеграции, которые не являются Сторонами, Секретариата, межправительственных и неправительственных организаций, аккредитованных Конференцией Сторон на основании Правил 30 и 31.
2	Правило 4	Включить новый пункт в Правило 4 между пунктами 2 и 3: 3. В возможной степени регулярные сессии Конференции Сторон проводятся во вторую половину двухгодичного финансового периода.
3	Правило 15	Включить новый пункт в Правило 15 (перед пунктом (f)): подготавливает официальные повестки дня, доклады и протоколы межсессионных совещаний Президиума для своевременного предоставления Сторонам.
4	Отсутствует – Межсессионные совещания Президиума	Включить новое правило 24bis: 1. В межсессионных совещаниях Президиума участвуют его члены и основные сотрудники Секретариата, если только Конференция Сторон или Президиум не примут иного решения. <u>Региональные координаторы допускаются на совещания Президиума в качестве наблюдателей.</u> 2. На совещаниях Президиума каждое должностное лицо Президиума может сопровождать не более чем один советник; Председателя могут сопровождать дополнительные советники, если это необходимо для выполнения им своих функций. 3. Если какое-либо должностное лицо Президиума не может присутствовать на заседании Президиума, соответствующей Стороной назначается заместитель от той же Стороны. 4. Если какое-либо должностное лицо Президиума не может присутствовать на двух подряд заседаниях Президиума, Руководитель Секретариата сообщает об этом факте на следующей сессии Конференции Сторон. Если Конференция Сторон не примет иного решения, будет считаться, что эта Сторона потеряла право иметь своего представителя в Президиуме.
5	Отсутствует – Межсессионная роль	Включить новое Правило 24ter: 1. В дополнение к функциям, которые Конференция Сторон может время от времени поручать Президиуму, и помимо функций,

No.	Нынешние Правила процедуры	Поправка
	Президиума	описанных в правилах 6, 9, 19 и 21–24, функции Президиума включают следующие: (а) предоставлять рекомендации Генеральному директору ВОЗ в отношении назначения Руководителя Секретариата и проводить оценку результатов деятельности по вопросам, связанным с осуществлением договорной или технической деятельности в целях возможного продления срока полномочий Руководителя Секретариата в соответствии с механизмом, в отношении которого может быть принято решение Конференцией Сторон; (b) способствовать процессу выдвижения кандидатов во вспомогательные органы Конференции Сторон; (с) давать руководящие указания Секретариату Конвенции по осуществлению планов работы и исполнению бюджетов, принятых Конференцией Сторон; (d) давать, по мере необходимости, руководящие указания Секретариату по подготовке докладов, рекомендаций и проектов решений, подлежащих представлению Конференции Сторон; (е) предлагать решения относительно даты и места проведения сессий Конференции Сторон и ее вспомогательных органов; (f) рассматривать заявки неправительственных организаций на получение статуса наблюдателя на Конференции Сторон и готовить в этой связи рекомендации для Конференции Сторон; (g) рассматривать заявки международных межправительственных организаций на получение статуса наблюдателя на Конференции Сторон и готовить в этой связи рекомендации для Конференции Сторон; и (h) давать Секретариату другие руководящие указания по предложению Конференции Сторон. 2. Должностные лица Президиума в сотрудничестве с соответствующими региональными координаторами связываются и консультируются со Сторонами в своих соответствующих регионах в период между сессиями Конференции Сторон, чтобы проинформировать Президиум о ходе работы и Стороны о работе Президиума.
6	Отсутствует – Роль регионального координатора	Включить новое Правило 24quarter: 1. На каждой очередной сессии Конференции Сторон Стороны в каждом регионе ВОЗ выбирают регионального координатора на срок до закрытия следующей сессии КС. 2. Региональный координатор выполняет следующие функции: (а) связывается с должностным лицом Президиума, представляющим регион, и содействует консультациям со Сторонами в Регионе в период между сессиями Конференции Сторон с целью проинформировать Президиум о ходе работы и Стороны о работе Президиума;

No.	Нынешние Правила процедуры	Поправка
		(b) получает рабочие документы или предложения Президиума и обеспечивает их распространение среди Сторон в регионе; (c) собирает и отправляет комментарии в отношении таких документов или предложений должностному лицу Президиума; и (d) обеспечивает канал для обмена информацией, включая копии приглашений на совещания по осуществлению Конвенции, и координацию деятельности с другими региональными координаторами.
7	Правило 27.2	Внести следующую поправку в текст Правила 27.2: Сессии или заседания вспомогательных органов проводятся публично, если только Конференция Сторон или соответствующий вспомогательный орган не примут решение о том, что доступ на них будет открытым или ограниченным. Это правило применяется в соответствии со Статьей 5.3 Конвенции.
8	Правило 29	Внести следующую поправку в текст Правила 29: 1. Любое государство-член ВОЗ, которое не является Стороной Конвенции, любое ассоциированное государство-член ВОЗ или любое государство, которое не является Стороной Конвенции, но является государством-членом Организации Объединенных Наций или ее специализированного учреждения или Международного агентства по атомной энергии, и любая организация экономической интеграции, определенная в Статье 1(b) Конвенции, которая не является Стороной Конвенции, может присутствовать на публичных <u>или открытых</u> заседаниях Конференции Сторон или заседаниях ее вспомогательных органов в качестве наблюдателя. 2. Наблюдатели, подпадающие под действие настоящего Правила, могут участвовать в публичных <u>или открытых</u> заседаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов и могут выступать после выступления Сторон. Региональные организации экономической интеграции могут выступать только по вопросам, относящимся к их компетенции.
9	Правило 30, п. 1	Внести следующую поправку в текст пункта 1 Правила 30: 1. Любая международная межправительственная организация может, в соответствии с ее внутренними правилами, обратиться в Секретариат с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который может быть предоставлен Конференцией Сторон <u>на основе доклада Секретариата</u> с учетом пунктов 17 и 18 преамбулы, а также Статьи 5.3 Конвенции. <u>Такие заявки при надлежащей поддержке руководящего органа соответствующей организации передаются в Секретариат не позднее чем за девяносто дней до открытия сессии.</u>
10	Правило 30, п. 2	Внести следующую поправку в текст пункта 2 Правила 30: 2. Наблюдатели, подпадающие под действие настоящего Правила, могут участвовать в публичных <u>или открытых</u> заседаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов без права

№.	Нынешние Правила процедуры	Поправка
		голоса и могут выступать после выступления наблюдателей, упомянутых в Правиле 29.
11	Правило 31, п. 4	Внести поправку в текст пункта 4 Правила 31 следующим образом: 4. Наблюдатели, подпадающие под действие настоящего Правила, могут участвовать в публичных <u>или открытых</u> заседаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов без права голоса и могут выступать после выступления наблюдателей, упомянутых в Правилах 29 и 30.
12	Правило 32	Внести следующую поправку в текст Правила 32: Сессии Конференции Сторон проводятся публично, если только Конференция Сторон не примет решение о том, что доступ на них будет открытым или ограниченным. Это правило осуществляется в соответствии со Статьей 5.3 Конвенции.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(25) Обеспечение максимальной транспарентности в отношении делегаций Сторон на Конференции Сторон и заседаниях ее вспомогательных органов

Конференция Сторон (КС),

ссылаясь на Правила процедуры КС;

ссылаясь также на Статью 5.3 РКБТ ВОЗ и рекомендации 2 и 4 руководящих принципов осуществления Статьи 5.3 РКБТ ВОЗ;

признавая важность обеспечения максимальной транспарентности заседаний КС и ее вспомогательных органов

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) предложить Президиуму в ходе пересмотра своих Правил процедуры в соответствии с решением FCTC/COP6(24) рассмотреть варианты обеспечения максимальной транспарентности в отношении делегаций Сторон на КС и на заседаниях ее вспомогательных органов. Эти варианты могут потребовать внесения поправок в Правила процедуры или быть достигнуты иными путями;

(2) предложить Секретариату оказать Президиуму содействие в решении этой задачи.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(26) Московская декларация

Ссылаясь на преамбулу Устава Всемирной организации здравоохранения, в которой указывается, что обладание наивысшим достижимым уровнем здоровья является одним из основных прав всякого человека;

напоминая решение FCTC/COP4(5) о принятии Декларации Пунта-дель-Эсте об осуществлении РКБТ ВОЗ;

напоминая решение FCTC/COP5(5) о принятии Сеульской декларации;

приветствуя политические декларации, принятые на Первой всемирной министерской конференции по здоровому образу жизни и борьбе с неинфекционными заболеваниями (НИЗ), состоявшейся в апреле 2011 г., и Всемирной конференции по социальным детерминантам здоровья, состоявшейся в октябре 2011 г., а также итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в июне 2012 г.; резолюцию A/RES/66/2 Совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по профилактике НИЗ и борьбе с ними, 2014 г.; резолюцию Экономического и Социального Совета относительно общесистемной согласованности в Организации Объединенных Наций в борьбе против табака, принятую в июле 2012 г.; Хельсинское заявление об учете компонента здравоохранения во всех направлениях политики, 2013 г.; резолюцию Всемирной организации здравоохранения WHA66.10, в которой была принята глобальная система мониторинга в отношении НИЗ, 2013 г.;

напоминая, что употребление табака является не правом, а пагубной привычкой;

принимая к сведению доклад Секретариата Конвенции о глобальном прогрессе в осуществлении РКБТ ВОЗ;

Конференция Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака:

1. ОТМЕЧАЕТ, что:

- (1) международное сотрудничество по вопросам борьбы против табака является одним из основных факторов снижения бремени НИЗ;
- (2) осуществление РКБТ ВОЗ, ее руководящих принципов и протоколов способствует обеспечению права на обладание наивысшим достижимым уровнем здоровья, признанного международным правом и национальным законодательством подавляющего большинства государств;
- (3) целью мер борьбы против табака, требуемых РКБТ ВОЗ, на международном и национальном уровнях является остановить и обратить вспять табачную эпидемию;
- (4) наибольшее бремя болезней, связанных с употреблением табака, несут наиболее уязвимые группы населения;

(5) табачные компании изыскивают новые формы поддержания зависимости и привлечения потребителей, разрабатывая новые табачные изделия и средства доставки никотина, делая их модными, технологичными и инновационными;

2. ПРИЗЫВАЕТ Стороны:

(1) укреплять сотрудничество по вопросам борьбы против табака для достижения добровольной глобальной цели относительного сокращения на 30% показателя распространенности употребления табака среди лиц в возрасте от 15 лет к 2025 г. с помощью глобального координационного механизма по профилактике НИЗ и борьбе с ними;

(2) уделять особое внимание при принятии национальных мер борьбы против табака группам населения, включая женщин, детей и подростков, представителей меньшинств и лиц с низким социально-экономическим статусом, которые особенно уязвимы к действиям табачной промышленности, направленным на привлечение и удержание потребителей;

(3) постоянно принимать прогрессивные, всесторонние, многосекторальные и оперативные национальные стратегии, планы и программы, направленные на достижение общих целей РКБТ ВОЗ, оказывая поддержку таким программам на международном уровне;

(4) осуществлять мониторинг в отношении новых форм табачных изделий и потребления табака и никотина, а также принимать меры, направленные на сведение к минимуму введения в обращение и распространения таких изделий путем запрета или ограничений на их производство, продвижение и сбыт в соответствии с положениями РКБТ ВОЗ, ее руководящими принципами и протоколами;

(5) ускорить темпы работ по полному осуществлению РКБТ ВОЗ на национальном уровне, интегрируя механизмы для мониторинга и оценки, а также меры по решению новых и вновь возникающих проблем в борьбе с табачной эпидемией;

(6) обмениваться передовым опытом с помощью Информационной платформы РКБТ ВОЗ или других методов для решения основных проблем в осуществлении РКБТ ВОЗ.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

FCTC/COP6(27) План работы и бюджет на финансовый период 2016–2017 гг.

Конференция Сторон,

подтверждая свое решение FCTC/COP1(9) об утверждении Финансовых правил Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака;

ссылаясь на свое решение FCTC/COP5(19) о плане работы и бюджете на финансовый период 2014–2015 гг.;

рассмотрев план работы и бюджет на финансовый период 2016–2017 гг., представленные Секретариатом Конвенции, которые содержатся в документе FCTC/COP/6/24 Rev.1,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) утвердить бюджет на финансовый период 2016–2017 гг. в следующем виде:

Часть I – РКБТ ВОЗ: Затраты на деятельность:	В тыс. долл. США
1. Конференция Сторон	1 838
2. Протоколы, руководящие принципы и другие возможные документы по осуществлению Конвенции	534
3. Отчетные мероприятия в соответствии с Конвенцией	490
4. Помощь Сторонам в осуществлении Конвенции, обращая особое внимание на Стороны, являющиеся развивающимися странами, и Стороны с переходной экономикой	1 398
5. Координация с международными и региональными межправительственными организациями и органами	348
6. Администрация и управление, а также другие мероприятия и деятельность	319
Итого Часть I	4 927
Часть II: Протокол о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями: Затраты на деятельность	
1. Подготовка вступления в силу протокола	644
2. Совещание Сторон Протокола	542
3. Администрация и управление, а также другие мероприятия и деятельность	84
Итого Часть II	1 270
Кадровые расходы	10 373
Вспомогательные расходы по программам (13%)	2 154
Всего	18 724

- (2) утвердить план работы на финансовый период 2016–2017 гг., содержащийся в Приложении к настоящему решению, с учетом решений, принятых Конференцией Сторон на ее шестой сессии;
- (3) установить общую сумму добровольных начисленных взносов Сторон на финансовый период 2016–2017 гг. на уровне 9 100 000 долл. США;
- (4) предложить Секретариату в координации с Президиумом сообщить Сторонам шкалу добровольных начисленных взносов на 2016–2017 гг. после принятия в конце 2015 г. шкалы взносов Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций¹;
- (5) финансировать проезд и суточные наименее развитых стран из добровольных начисленных взносов по седьмую сессию КС включительно;
- (6) финансировать, кроме того, проезд стран с низким и средне-низким уровнем доходов из добровольных начисленных взносов и покрыть расходы на соответствующие суточные за счет ресурсов, доступных из внебюджетных средств, по седьмую сессию КС включительно;
- (7) уполномочить Секретариат предложить внести добровольные начисленные взносы, в том числе тем странам, которые могут стать Сторонами Конвенции в период между шестой и седьмой сессиями Конференции Сторон, в соответствии со шкалой взносов, указанной в пункте 4 настоящего решения;
- (8) предложить Руководителю Секретариата исполнять бюджет и план работы, принятые Конференцией Сторон, и представить Конференции Сторон:
 - (a) на ее седьмой сессии промежуточный доклад об исполнении плана работы и бюджета на финансовый период 2016–2017 гг., наряду с окончательным отчетом об исполнении плана работы и бюджета за финансовый период 2014–2015 гг.; и
 - (b) на ее восьмой сессии – окончательный отчет об исполнении плана работы и бюджета за финансовый период 2016–2017 гг.;
- (9) уполномочить Секретариат изыскивать и получать добровольные внебюджетные взносы на деятельность в соответствии с планом работы;
- (10) призывать Стороны Конвенции вносить внебюджетные взносы для достижения целей плана работы;
- (11) предложить Руководителю Секретариата регулярно информировать Президиум о состоянии бюджетов и планов работы, принятых Конференцией Сторон.

¹ На основе соответствующей шкалы взносов ВОЗ на 2016–2017 гг. и с учетом различий в членском составе между ВОЗ и Конвенцией.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПЛАН РАБОТЫ И БЮДЖЕТ НА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД 2016-2017 гг.

Часть I: РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
1. Конференция Сторон¹					
1.1	Конференция Сторон (КС)	1 523	153	(а) Подготовка, проведение и поддержка седьмой сессии КС (КС7) (б) Подготовка и распространение официальных отчетов, решений и другой документации (с) Рассмотрение заявок на получение статуса наблюдателя и подготовка докладов для рассмотрения Президиумом и КС (д) Рассмотрение аккредитации НПО в консультации с Президиумом	КС7 своевременно подготовлена и проведена Официальная документация на шести языках предоставлена Сторонам не позднее чем за 60 дней до открытия сессии Решения и официальные отчеты предоставлены Сторонам не позднее чем через четыре месяца после завершения сессии Доклады своевременно представлены Президиуму и КС Доклады о рассмотрении аккредитации НПО представлены Президиуму и КС Разработан и предоставлен в распоряжение НПО стандартизированный

¹ В соответствии со Статьей 23 и Статьей 24.3(а) и соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				(е) Оказание поддержки и представление рекомендаций Сторонам	веб-инструмент по отчетности КС представлен доклад с основными выводами Своевременное оказание поддержки по запросам
1.2	Президиум КС	162		(а) Подготовка, проведение и поддержка работы Президиума (b) Подготовка документов к заседаниям Президиума и их предоставление Сторонам (с) Регулярное представление Президиуму обновленной информации о ходе выполнения плана работы и бюджета на двухгодичный период по запросам КС и по специальным вопросам (d) Подготовка протоколов межсессионных заседаний Президиума (е) Оказание Президиуму КС поддержки в пересмотре Правил процедуры по запросам КС в сотрудничестве с юридической службой ВОЗ	Проведены три межсессионных заседания Президиума, в т.ч. в формате видео/телеконференций Проведены заседания Президиума непосредственно перед и в ходе КС7 Документы представлены Президиуму по крайней мере за две недели до заседаний, а также помещены на защищенном веб- сайте для Сторон Представление Президиуму докладов на каждом его межсессионном заседании и своевременное представление информации Предоставление Сторонам протоколов межсессионных заседаний Президиума Предложения Президиума о возможных поправках к Правилам процедуры представлены КС7
Промежуточный итог для области работы 1		1 685	153		

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
2.		Протоколы¹, руководящие принципы и другие возможные средства осуществления Конвенции²			
2.1	Межправительственные рабочие группы				
	Рабочая группа по Статьям 9 и 10	70		Одно совещание рабочей группы в сочетании с межсессионной работой Основных координаторов и Секретариата Конвенции	Доклад рабочей группы представлен КС7
	Рабочая группа по устойчивым мерам содействия осуществлению РКБТ ВОЗ	65	25	Одно совещание рабочей группы в сочетании с межсессионной работой Основных координаторов и Секретариата Конвенции	Доклад рабочей группы представлен КС7
	Группа экспертов по Статье 19	60	33	Одно совещание группы экспертов в сочетании с межсессионной работой основных координаторов, экспертов и Секретариата Конвенции	Доклад рабочей группы или группы экспертов представлен КС7
	Группа экспертов по оценке воздействия		281	Оказание поддержки независимой группе экспертов в проведении оценок воздействия, в т.ч. анализа с учетом гендера, детей и уязвимых социально-экономических групп, при наличии соответствующих данных, воздействия РКБТ ВОЗ	Доклад группы экспертов представлен КС7

¹ Ссылка на протоколы носит общий характер; Протокол о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями рассматривается в Части II этого Приложения.

² В соответствии со Статьей 7, Статьей 23.5(f) и (h), Статьей 24.3(a) и (g) и Статьей 33, а также соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
Промежуточный итог для области работы 2		195	339		
3. Представление отчетности и обмен информацией¹					
3.1	Оказание поддержки Сторонам в выполнении их обязательств по отчетности и доклады о глобальном прогрессе в осуществлении Конвенции	50	40	(а) Осуществление цикла представления отчетности 2015-2016 гг.	Получение и подтверждение докладов и обеспечение обратной связи со Сторонами; Поддержание и обновление веб- платформы данных с докладами
			60	(b) Анализ докладов Сторон и определение тенденций, областей/статей Конвенции для дальнейшего изучения	Издание доклада 2016 г. о глобальном прогрессе Издание трех докладов по актуальным вопросам
		90	30	(c) Анализ тенденций, практики и уроков из отчетности Сторон; определение надлежащей практики в сборе данных и подготовке/представлении докладов	Завершение публикации методического руководства по сбору данных
			130	(d) Назначение Сторонами членов комитета экспертов по содействию рассмотрению КС докладов Сторон об осуществлении	Проведение одного совещания комитета экспертов Представление доклада для КС7
				(e) Укрепление возможностей Сторон в области представления докладов, использования веб- платформы по отчетности и обмена информацией; и содействие использованию показателей из	Проведение шести региональных семинаров по вопросам отчетности до отчетного периода 2018 г. Проведена подготовка по крайней мере 80 должностных лиц, отвечающих за представление отчетности

¹ В соответствии со Статьей 20.5, Статьей 21, Статьей 23.5(a), (b) и (d) и Статьей 24.3(b) и (c), а также соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				компендиума показателей РКБТ ВОЗ	Представление отдельным Сторонам рекомендаций и помощи по их запросам Содействие использованию веб-платформы и других средств (в т.ч. инструмента электронного обучения подготовке отчетности)
3.2	Обмен информацией, включая передачу знаний и технологии	30	60	(a) Содействие использованию, поддержка и обновление всех элементов информационной платформы, включая центры знаний и базу данных об имеющихся ресурсах и регулярное обновление их содержания (b) Укрепление информационных сетей, включая центры знаний	Поддержка платформы и ее обновление при необходимости Опубликование, в соответствующих случаях, нового содержания Шесть центров знаний, охватывающих все регионы ВОЗ, полностью функционируют и регулярно обновляются субъектами, на базе которых они функционируют (бесплатно)
Промежуточный итог для области работы 3		170	320		

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
4. Оказание содействия Сторонам в осуществлении конкретных положений Конвенции, уделяя особое внимание Сторонам, являющимся развивающимися странами и странами с переходной экономикой¹					
4.1	Оказание Сторонам содействия		244	(а) Определение достижений, проблем и надлежащей практики в целях укрепления сотрудничества и оказание содействия в осуществлении РКБТ ВОЗ в регионах и между ними	Секретариатом организовано, по крайней мере, три региональных семинара по осуществлению РКБТ ВОЗ Участие, по крайней мере, в трех региональных совещаниях, организованных региональными бюро ВОЗ Подготовлен каталог экспертов по конкретным вопросам РКБТ ВОЗ Оказание Сторонам индивидуального содействия по их заявкам
4.2	Оценка потребностей и содействие доступу к имеющимся ресурсам и механизм оказания помощи в целях содействия гармонизации и		58 303	(а) Рассмотрение процесса оценок потребностей и их воздействия (б) Осуществление оценок потребностей и других форм адресного содействия в целях укрепления соблюдения Конвенции	Проведение совещания заинтересованных сторон со Сторонами, которые осуществили оценку потребностей Доклад представлен КС7 Определено до 10 Сторон по заявкам и после проведения оценок или обеспечена техническая поддержка в других формах Опубликован и продвигается методический пакет по оценке потребностей, предназначенный для Сторон

¹ В соответствии со Статьей 22.2, Статьей 23.5(e), Статьей 24.3(c) и (g) и Статьей 26.5, а также соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
	согласованию мер политики борьбы против табака на страновом уровне		360	(с) Оказание Сторонам поддержки в выявленных областях, где у них существуют потребности	Оказано содействие максимум 10 Сторонам в осуществлении РКБТ ВОЗ с упором на обязательства по Статьям 5.1, 5.2 и 5.3 и на увязку осуществления РКБТ ВОЗ с национальными стратегиями/мерами политики в области развития и здравоохранения и на его включение в Рамочные программы ООН по оказанию помощи в целях развития
4.3	Оказание поддержки Сторонам, участвующим в исковом производстве, в т.ч. в связи со Статьей 19, и столкнувшихся с оспариванием осуществления Конвенции по торговому, инвестицион- ным и иным юридическим мотивам		78	(a) Подготовка, поддержание и предоставление Сторонам исчерпывающего перечня существующих ресурсов, которые могут быть полезны им в случаях исков по гражданской и уголовной ответственности и других юридических споров (b) Создание базы данных государственных учреждений и правовых и научных экспертов, назначенных Сторонами, с опытом ведения судебных дел об ответственности в связи с табаком (c) Создание механизма для рекомендации по просьбе Сторон экспертов, участвующих в соответствующих процессах (d) Осуществление мониторинга торговых и инвестиционных вопросов, имеющих значение для осуществления Конвенции, и оказание Сторонам поддержки, в соответствующих случаях, в сотрудничестве с соответствующими центрами знаний	Подготовлен и опубликован на информационной платформе РКБТ ВОЗ перечень существующих ресурсов Создана база данных государственных учреждений и правовых и научных экспертов, назначенных Сторонами, с опытом ведения судебных дел об ответственности в связи с табаком Создан механизм для рекомендации по просьбе Сторон экспертов, участвующих в соответствующих процессах

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
4.4	Оказание Сторонам поддержки в обеспечении экономически устойчивых альтернатив выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ)		200	(а) Оказание заинтересованным Сторонам поддержки в разработке пилотных проектов и других инициатив, которые направлены на осуществление этих вариантов политики и рекомендаций (б) Организация в рамках информационной платформы РКБТ ВОЗ международной базы данных, содержащей надлежащую практику, инструменты и меры в поддержку осуществления этих вариантов политики и рекомендаций (с) Предложить ВОЗ оказать заинтересованным Сторонам поддержку в разработке руководящих принципов в отношении эпиднадзора, профилактики и ранней диагностики профессионального вреда и рисков, характерных для выращивания и переработки табака, особенно в связи с «болезнью зеленого табака»	Оказана поддержка по крайней мере 4 странам в разработке пилотных проектов Создана международная база данных Седьмой сессии КС представлен доклад о ходе осуществления, в котором отражен опыт и тематические исследования до и после шестой сессии КС
4.5	Оказание Сторонам поддержки в осуществлении Статьи 5.3		100	(а) Разработка и продвижение средств мониторинга, способствующих добровольному и своевременному обмену дополнительной информацией с целью усиления мониторинга фактов вмешательства табачной индустрии (б) Создание и предоставление на постоянной основе технического потенциала, необходимого для осуществления соответствующих задач	Подготовлено два методических документа Сторонам оказана поддержка

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				(с) Оказание Сторонам технического содействия по их заявкам	
4.6	Работа по Статье 27		15	Подготовить доклад для рассмотрения на седьмой сессии Конференции Сторон с анализом: • возможных процедур урегулирования споров относительно толкования или применения Конвенции путем переговоров, по дипломатическим каналам или на основе специальной процедуры арбитража в соответствии со Статьей 27; • характера споров, которые могут подлежать арбитражу в соответствии с такими процедурами; • взаимосвязи таких процедур с другими механизмами урегулирования споров	Доклад представлен КС7
4.7	Правовые претензии в связи с осуществле- нием РКБТ ВОЗ		40	Подготовка доклада о потенциальном воздействии новых положений о торговле и инвестициях на осуществление РКБТ ВОЗ в развивающихся странах	Доклад представлен КС7
Промежуточный итог для области работы 4			1 398		

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
5. Координация с международными и региональными межправительственными организациями и другими органами¹					
5.1	Содействие сотрудничеству Юг-Юг в обмене научными, техническими и юридическими знаниями и опытом, относящимися к осуществлению Конвенции	20	40 154	(a) Оказание помощи и содействия заинтересованным партнерам в сотрудничестве Юг-Юг и трехстороннем сотрудничестве (b) Анализ опыта осуществления демонстрационных проектов и установление потребностей в последующих проектах	Определены ресурсы (в т.ч. кадровые, технические и финансовые) в интересах минимум 6 Сторон или субрегионов КС7 представлен доклад о ходе работы Определены и осуществлены минимум три дальнейших проекта Опубликован и распространен опыт осуществления демонстрационных проектов
5.2	Международное сотрудничество и координация	41		(a) Продолжение оказания Сторонам многосекторальной помощи в сотрудничестве с членами Межучрежденческой целевой группы ООН по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (Целевая группа) (b) Обращение к учреждениям ООН с просьбой об участии в мониторинге и оценке тенденций в осуществлении РКБТ ВОЗ путем анализа данных, собранных этими учреждениями (c) Сотрудничество с межправительственными организациями и органами, обладающими техническими знаниями	Участие в двух совещаниях Целевой группы и в подготовке доклада Генерального секретаря для ЭКОСОС КС7 представлен доклад Между Секретариатом Конвенции, ВОЗ и другими учреждениями ООН и партнерами заключено как минимум три соглашения о регулярном обмене данными по табаку Заключены новые договоренности о сотрудничестве Регулярный обмен информацией с соответствующими организациями, в т.ч.

¹ В соответствии со Статьей 23.5(g), Статьей 24.3(e) и Статьей 25, а также соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				и опытом, в т.ч. с договорными органами ООН, в укреплении осуществления РКБТ ВОЗ	по вопросам торговли и инвестиций
5.3	Сотрудничество с гражданским обществом	20	73	Усиление сотрудничества и коммуникаций с организациями гражданского общества по соответствующим видам деятельности на национальном, региональном и глобальном уровнях	Направление приглашений гражданскому обществу участвовать в соответствующей деятельности Секретариата Конвенции Ежегодное проведение неофициального брифинга для организаций гражданского общества, аккредитованных при КС Участие Секретариата Конвенции по крайней мере в шести крупных глобальных и региональных совещаниях по борьбе против табака, организованных гражданским обществом
Промежуточный итог для области работы 5		81	267		
6. Административная деятельность и управление, а также другие меры и виды деятельности¹					
6.1	Общая административная деятельность и управление	13		(а) Общая административная деятельность, управление кадрами и финансами (б) Мобилизация ресурсов	Планы работы и административные меры приведены в соответствие с Глобальной системой управления ВОЗ (ГСУ) К концу двухгодичного периода сбор добровольных начисленных взносов приблизился к 100% Мобилизовано 30-40% внебюджетных средств

¹ В соответствии со Статьей 24.3(d), (f) и (g), а также соответствующими решениями КС.

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
					Подготовлен портфель предложений по грантам с указанием набора тем, количественных параметров и географического распределения
6.2	Информационно-разъяснительная работа, публикации и веб-сайт	90	158	Подготовка и осуществление плана в области коммуникаций	Проведение в среднем двух совещаний в год с постоянными представительствами Сторон в Женеве Распространение публикаций среди Сторон и регулярное обновление веб-сайта Рост информированности о РКБТ ВОЗ и работе в связи с РКБТ ВОЗ на международном уровне
6.3	Правила процедуры Конференции Сторона РКБТ ВОЗ	20		Выпуск пересмотренных Правил процедуры на 6 языках КС в электронном и печатном виде.	Правила процедуры доступны на всех 6 языках в электронном и печатном виде.
6.4	Координация с соответствующими департаментами и бюро ВОЗ	38		Анализ и развитие сотрудничества с соответствующими департаментами ВОЗ	Проведение одного неофициального совещания в год со всеми региональными консультантами и Департаментом профилактики неинфекционных заболеваний (ДПНЗ) ВОЗ с целью выявления механизмов поддержки осуществления РКБТ ВОЗ Сотрудничество с соответствующими департаментами как минимум четырех кластеров и со всеми региональными и страновыми бюро Регулярное проведение координационных совещаний по техническим вопросам и подготовка параллельного плана работы с

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)**		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
					ДПНЗ ВОЗ и региональными бюро Регулярное поддержание связи с координаторами в региональных и страновых бюро ВОЗ
Промежуточный итог для области работы 6		161	158		
Общие затраты на осуществление деятельности по всем областям работы¹		2 292	2 635		

* Включая сопутствующие задачи.

** Если не указано иное, то бюджетные прогнозы по всем совещаниям рассчитаны исходя из того, что они будут проведены в Женеве. Если КС примет решение о другом месте проведения совещаний, то цифры придется пересмотреть.

¹ Общие расходы на выполнение плана работы по РКБТ ВОЗ, которые, помимо всего, включают в себя расходы на персонал и расходы на поддержку программ (13% подлежат выплате ВОЗ), представлены в Добавлении.

Часть II: ПРОТОКОЛ О ЛИКВИДАЦИИ НЕЗАКОННОЙ ТОРГОВЛИ ТАБАЧНЫМИ ИЗДЕЛИЯМИ

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
1. Подготовка к вступлению в силу Протокола					
1.1	Содействие вступлению в силу Протокола	56	319	(a) Проведение шести многосекторальных, субрегиональных семинаров конкретно по Протоколу (b) Мониторинг и оценка специальной веб-страницы Протокола и внесение в нее соответствующих изменений (c) Использование возможностей соответствующих международных организаций (d) Содействие использованию контрольного перечня для самооценки	Вступление в силу Протокола Участие по крайней мере 48 Сторон РКБТ ВОЗ в субрегиональных семинарах Увеличение числа посещений веб-страницы Протокола Установлено и поддерживается сотрудничество с международными организациями, обладающими конкретными знаниями и опытом в вопросах Протокола Проведена оценка контрольного перечня для самооценки, и пропагандируется его использование
1.2	Техническое содействие по подготовке вступления в силу	100	143 20 6	(a) Проведение и распространение исследований и надлежащей практики по тематике Протокола (b) Оказание технического содействия по тематике Протокола (c) Предоставление вопросов и ответов по ратификации и техническим аспектам Протокола	Проведено до пяти исследований, и определено и распространяется минимум шесть видов надлежащей практики Оказывается содействие в рамках совещаний и коммуникаций в онлайн-режиме Вопросы и ответы подготовлены и предоставлены Сторонам

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
				(d) Обеспечение содействия и поддержки группе экспертов в ее работе в соответствии с решением КС на ее шестой сессии.	По просьбам Сторон оказаны техническая и правовая поддержка, в т. ч. по таможенной проблематике, налоговым администрации и правоприменению, а также содействие в обмене между Сторонами информацией, опытом и проблемами, в т.ч. по существующей надлежащей практике и возможностям осуществления положений Протокола
Промежуточный итог для области работы 1		156	488		
2. Совещание Сторон¹					
2.1	Первая сессия Совещания Сторон (СС1)	300	242	(a) Подготовка и проведение СС1 (непосредственно до или после КС7, в ожидании вступления в силу ²) (b) Подготовка и распространение официальных протоколов СС1	Проведение СС1 и своевременное представление Сторонам официальной документации на шести языках Официальные протоколы своевременно представлены Сторонам
Промежуточный итог для области работы 2		300	242		

¹ В соответствии со Статьями 33.1и 34.2(a) Протокола.

² Протокол вступит в силу через 90 дней после ратификации 40 Сторонами РКБТ ВОЗ (Статья 45 Протокола).

Область работы*		Расходы на деятельность (в тыс. долл. США)		Основные компоненты/виды деятельности	Ожидаемые результаты и показатели
		Финансирование за счет добровольных начисленных взносов	Финансирование за счет внебюджетных средств		
3. Административная деятельность и управление, а также другие меры и виды деятельности					
3.1	Общая административная деятельность и управление			Мобилизация ресурсов	Мобилизовано 60% внебюджетных ресурсов
3.2	Информационно-разъяснительная работа, публикации и веб-сайт	20	64	Подготовка и осуществление плана коммуникаций по содействию вступлению в силу Протокола	Проведение по крайней мере одного совещания в год с постоянными представительствами предполагаемых Сторон в Женеве Распространение публикаций Проведение презентаций по крайней мере на шести международных совещаниях за двухгодичный период
Промежуточный итог для области работы 3		20	64		
Общие затраты на осуществление деятельности по всем областям работы		476	890		

ДОБАВЛЕНИЕ

ОБЩИЙ БЮДЖЕТ (В ТЫС. ДОЛЛ. США)

	За счет добровольных начисленных взносов	За счет внебюджетных средств	Итого
1. Расходы на осуществление деятельности	2 768	3 429	6 197
<i>РКБТ ВОЗ</i>	<i>2 292</i>	<i>2 635</i>	<i>4 927</i>
<i>В связи с Протоколом</i>	<i>476</i>	<i>794</i>	<i>1 270</i>
2. Расходы на персонал¹	5 285	5 088	10 373
<i>РКБТ ВОЗ</i>	<i>5 285</i>	<i>4 563</i>	<i>9 848</i>
<i>В связи с Протоколом</i>	<i>0</i>	<i>525</i>	<i>525</i>
3. Общие прямые расходы	8 053	8 517	16 570
<i>РКБТ ВОЗ</i>	<i>7 577</i>	<i>7 198</i>	<i>14 775</i>
<i>В связи с Протоколом</i>	<i>476</i>	<i>1 319</i>	<i>1 795</i>
4. Расходы на поддержку программ (13%)	1 047	1 107	2 154
<i>РКБТ ВОЗ</i>	<i>985</i>	<i>936</i>	<i>1 921</i>
<i>В связи с Протоколом</i>	<i>62</i>	<i>171</i>	<i>233</i>
5. Общий итог (3+4)	9 100²	9 624	18 724
<i>РКБТ ВОЗ</i>	<i>8 562</i>	<i>8 134</i>	<i>16 696</i>
<i>В связи с Протоколом</i>	<i>538</i>	<i>1 490</i>	<i>2 028</i>

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

¹ Ориентировочная сумма расходов на основной персонал Секретариата Конвенции на основе последних имеющихся данных о стандартных расходах ВОЗ по заработной плате на 2014–2015 гг.; возможные изменения на 2016–2017 гг. должны быть отражены. Как указывалось выше, текущие контракты с сотрудниками финансируются за счет добровольных начисленных взносов; расходы на дополнительные предлагаемые штатные должности будут финансироваться за счет внебюджетных взносов. Выполнение кадрового плана и возможные корректировки будут зависеть от фактического наличия этих фондов и изменяющейся рабочей нагрузки. Кадровый план не включает возможные назначения по краткосрочным контрактам и прикомандирования, которые будут зависеть от фактических потребностей и имеющихся ресурсов.

² Сюда входит в порядке исключения дополнительный разовый взнос в 300 000 долл. США, который предназначен облегчить финансирование прогнозируемых расходов с помощью дополнительных добровольных начисленных взносов.

2. ПОСТАНОВИЛА, что из пяти заместителей Председателя функции Докладчика будет исполнять:

Докладчик:

д-р Hassan Mohammed (Мальдивские Острова)

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

= = =